

1/10/72



2/6/73

INTERNATIONALE VERBINDINGEN

International Connections

RELATIONS INTERNATIONALES



Le plus grand
choix du pays . . .

Les prix les plus bas.



BEEZ S/MEUSE

GRANDS MAGASINS

Fontaine Malaise

CHAMPIONS DU PRET A PORTER



PARKING POUR

150

VOITURES

Fermeture hebdomadaire le mardi matin jusqu'à 14 heures

Apollinaris

sera... votre eau après l'effort



la plus pure
la plus légère
la plus digestive
des eaux gazeuses
naturelles.

Apollinaris
satisfait votre
palais et
"recharge"
votre corps
en magnésium.

Pour mieux vous
rafraîchir et pour
mieux vous porter,
exigez partout
"Apollinaris".

A table :
le 3/4 Apollinaris
Au café : le 1/4...
"garçon 1 apo."

Apollinaris

l'eau qui fait digérer des briques.

Apollinaris

natuurlijk mineraal spuitwater



Uit: de 1/4 - "Kelner 1 apo..."
Thuis: de 3/4 Apollinaris

Apollinaris

het water dat ijzer doet verteren.

Inhoud



Sommaire

Omslagfoto :

De T.E.E. « Roland » in de omgeving van het Vierwoudstedenmeer. (Foto Bundesbahn-Werbeamt Frankfurt/Main).

Bijlagen : Kaart van Europa.
Benelux-kaart.

Alfabetische lijst.

Reisagentschappen (erkende).

Tabel van de samenstelling der internationale treinen.

TEE-treinen.

Autoslaaptreinen.

Internationale dienst (uurregelingen).

Dienstregelingen Benelux (uittreksels).

blad. - page

4 — 6

7 — 9

10 — 16

18 — 22

23 — 24

25 — 74

75 — 86

Photo de la couverture :

Le T.E.E. « Roland » près du Lac des Quatre-Cantons. (Photo Bundesbahn-Werbeamt Frankfurt/Main).

Annexes : Carte d'Europe.
Carte Benelux.

Liste alphabétique.

Agences de voyages (agrées).

Tableau de la composition des trains internationaux.

Trains TEE.

Autos-Couchettes-Express.

Service international (horaires).

Horaires Benelux (extraits).

NUTTIGE ADRESSEN

Commissariaat-Generaal voor Toerisme
Keizerinlaan 5-9 - Brussel

Ministerie v. Verkeerswezen

Handelsdirectie NMBS

Ministerie Buitenlandse Zaken

Kamer van Koophandel van Brussel VZW

Junior Kamer van Brussel VZW
Trierstraat, 112 - 1040 Brussel

Inlichtingscentrum stad Brussel

Brouckereplein - Brussel

Europese Gemeenschappen Inlichtingsdienst

Wetstraat 244 - Brussel

Federatie der Jaarbeurzen en Salons in Benelux

Eeuweestpaleizen - Brussel

Informatiecentrum voor de Jeugd Jeugdinfo

St Michielsstraat 37 - 1000 Brussel
tel. 18.11.80



ADRESSES UTILES

Commissariat Général au Tourisme

5-9, Bd de l'Impératrice - Bruxelles

Ministère des Communications

Direction Commerciale SNCB

Ministère des Affaires Étrangères

Chambre de Commerce de Bruxelles ASBL

Jeune Chambre de Commerce de Bruxelles ASBL

r. de Trèves, 112 - 1040 Bruxelles

Centre d'Information de Bruxelles

Place de Brouckère - Bruxelles

Communautés Européennes

Service d'Information

244, rue de la Loi - Bruxelles

Fédération des Foires et Salons Benelux

Palais du Centenaire - Bruxelles

Centre National Belge d'Information des Jeunes Infor Jeunes

3, Pl. Quetelet - 1030 Bruxelles
tel. 17.40.20 (3 l.)

De NMBS wijst alle verantwoordelijkheid af voor onjuistheden en weglatingen in de internationale brochure, alsmede voor wijzigingen binnen de geldigheidsduur ervan.

La SNCB décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions que pourrait contenir la brochure internationale, de même que pour les changements apportés pendant la période de validité.

Internationale
Verbindingen



Relations
internationales

ALFABETISCHE LIJST DER STATIONS LISTE ALPHABÉTIQUE DES GARES

A

Aachen, 11, 4, B, C, F,
G, H, K, 1a, 2, 2a, 4, 4a.
Aarlen (zie Arlon)
Aat (zie Ath)
Aix-les-Bains 19, J.
Alborg, 2.
Alkmaar, 8, 8a.
Amersfoort, 8, 8a.
Amiens, 6j.
Amsterdam, 2, 3, 5,
14, 17, 5a, 5b, 6, 8, 8a.
Amstetten, 5f.
Ancona, 5a.
Angers, 6f.
Angoulême, 24, 6e.
Antibes, 10, 16.
Antwerpen (C.), B, C, D,
F, 1, 1a, 6, 8.
Antwerpen (Oost), 2, 3,
5a, 6, 6d, 8.
Anvers (Central) (voir Ant-
werpen (Central))
Anvers (Oost) (voir Antwer-
pen (Oost))
Aarhus, 2.
Arlon, 2, D, I, 5b, 9.
Armentières, 1.
Arnhem, 5, 14, 17, 8,
8a.
Arona, 5e.
Arras, 6j.
Aschaffenburg, 11.
Arth-Goldau, 5d.
Ath, E, 1.
Athinal, 4a.
Augsburg, 15, 17, G, H,
4, 4a.
Aulnoye, B, C, 6, 6a.
Avignon, 10, 16, 18, A4,
6d.

B

Badgastein, 15, G, H, 4.
Bad-Oeynhausen, B, 2a.
Barcelona, 19, 6b.

Bardonecchia, Ak.
Basel, 2, 6, 7, 13, 14,
17, 20, D, I, L, 5a, 5b,
5d, 5e, 5f, 5g, 5h, 5i,
5j, 5k.
Bayonne, 6e.
Beaufort, 9.
Bebra, 15, 26.
Belfort, 7.
Bellegarde, 19.
Bellinzona, 20, D, I, 5d.
Beograd, 4a.
Bergen (zie Mons)
Berlin, C, 2a.
Bern, 14, I, 5e, 5h, 5k.
Bettembourg, 9.
Beuel (Bonn), H, 4, 4a.
Béziers, 19.
Biarritz, A3, 6e.
Biel, 5f.
Bielefeld, 4, B, C, 2a.
Bischofshofen, 15, G, H,
4, 5f.
Bludenz, 4, 5f.
Bochum, 1a.
Bologna, D, 5a, 5m, 6l.
Bolzano, 8, K, 4a.
Bonn, 1, 5, 14, 17, F,
G, 3, 4, 4a.
Bordeaux, 24, 6e.
Bourg St-M., J.
Boxtel, 8a.
Braunschweig, C, 2a.
Breaute, 6i.
Breda, 8, 8a.
Bregenz, 21, 4.
Bremen, 4, 20, 26, B, 2.
Brennero, 8, K, 4a.
Bressoux, A9, A10.
Brest, 6g.
Brest-Litovsk, C, 2a.
Brienz, 5f.
Brig, 11, 12, I, A6, 5e.
Brive, 23, 6b.
Bruges (voir Brugge)
Brugge, B, C, D, F, H,
I, K, 1, 1a, 6.

Brussel (Central) E, 1, 8.
Bruxelles (Central), E, 1, 8.
Brussel (L.W.) 2, D, I,
L, 5a, 9.
Bruxelles (Q.-L.), 2, D,
I, L, 5a, 9.
Brussel (Noord), 1, 2,
3, 4, B, C, D, E, F,
G, H, I, K, L, 1, 1a, 2,
2a, 3, 4, 4a, 5a, 5d, 5f,
5g, 5h, 5m, 5n, 6, 6d,
8, 9.
Bruxelles (Nord), 1, 2,
3, 4, B, C, D, E, F, G,
H, I, K, L, 1, 1a, 2, 2a,
3, 4, 4a, 5a, 5d, 5f, 5g,
5h, 5m, 5n, 6, 6d, 8, 9.
Brussel (Zuid), 1, 3, 4,
B, C, D, E, F, G, H, I,
J, K, L, 1, 1a, 2, 2a, 3, 4,
4a, 5a, 5d, 5g, 6, 8, 9.
Bruxelles (Midi), 1, 3,
4, B, C, D, E, F, G, H,
I, J, K, L, 1, 1a, 2, 2a, 3,
4, 4a, 5a, 5d, 5g, 6, 8, 9.
Buchs, 5f.
Bucaresti, F, 3.
Budapest, F, 3.
Busigny, 6a.

C

Caen, 1, 6h.
Cahors, 23.
Calais, 1.
Cannes, 10, 16.
Carignan, 5c.
Cerbère, 19, 6b.
Chambéry, 9, 19.
Charleroi (Sud), 4, B, C,
D, 1a, 2, 2a, 6a, 6d.
Châteauroux, 6b.
Cheb, 3.
Cherbourg, 6h.
Chiasso, 20, D, I, 5a, 5d.
Chur, 1, 5g.
Ciney, 9.

Clervaux, 5b, 9.
Colmar, D, 5a, 5b.
Como, 13, 20.
Compiègne, 6, 6a.
Courtrai (voir Kortrijk)
Curtici, 3.

D

Davos, 5g.
Dax, 6e.
Delemont, 5j.
Delft, 8.
Den Haag, 2, 3, 6, 8,
8a.
Deventer, 8, 8a.
Diekirch, 9.
Dijon, 12, 18, 18, 6d, 6k,
6l.
Domodossola, 11, 12, 5e,
6i.
Doornik (zie Tournai)
Dordrecht, 8, 8a.
Dortmund, 4, C, 1a, 2a.
Douai, 6j.
Dover, A5, A6, A7, B, C,
D, E, F, G, H, I, K, 1,
1a, 2, 2a, 3, 4, 4a, 5a.
Duisburg, 4, 5, 14, 17,
B, C, 1a, 2, 2a.
Dunkerque, E, 1.
Düren, 1a.
Dusseldorf, 4, 5, 14,
17, B, C, 1a, 2, 2a.

E

Echternach, 9.
Eindhoven, 5b, 8, 8a.
Emmerich, 5, 14, 17.
Enkhuizen, 8, 8a.
Enschede, 8, 8a.
Erquelines, B, C, 6a.
Esch, 9.
Essen, 4, B, C, 1a, 2,
2a, 8.

Essen Altenessen, 1a.
Ettelbrück, 5b, 9.
Evreux, 6h.

F

Feldkirch, 4, 5f.
Fillsur, 5g.
Firenze, D, 4a, 5m, 6i.
Flensburg, 2.
Folkestone, 1.
Forbach, 22.
Frankfurt (Main), 11, 13,
18, 14, 20, 22, F, 3, 4.
Frankfurt (Oder), C, 2a.
Fredericia, 2.
Freiburg, 6, 14, 17, 20.
Fribourg, 5k.
Friedrichshafen, 4.
Frutigen, 5e.
Fulda, 6, 20.

G

Gand (St-P.) (voir Gent
(St-P.))
Gelsenkirchen, B, 1a.
Genève, 11, 14, 19, 5j,
5k.
Genova, 10, 5a, 5n, 6k.
Gent (St-P.), B, C, D, F,
H, I, K, 1, 1a, 6.
Gevgelija, 4a.
Göschenen, 5d.
Göteborg, B, 2.
Göttingen, 6, 15, 20, 26.
Gouda, 8a.
Gouvy, 5b, 9.
Graz, G, 4.
Grenoble, 19, J.
Grevenermacher, 9.
Groningen, 8, 8a.
Grundhof, 9.

H

Haarlem, 8.
Hagen, 4, B, 1a.
Hälsingborg, B, 2.
Hamburg, 4, 6, 16, 20,
B, 2.
Hamm, B, C, 1a, 2a.
Hannover, 4, 6, 16, 20,
26, B, C, 2a.
Hassel, 5b.
Hazebrouck, 1.
Hegyeshalom, 3.
Heidelberg, 17, 20, 4.
Helmstedt, C, 2a.
Helsingör, B, 2.
Helsinki, B, 2.
Hendaye, 6e.
Herford, B, 2a.
Herne, 1a.
's Hertogenbosch, 8, 8a.
Hilversum, 8, 8a.
Hoek van Holland, 14, 8.

Hofgastein, 15.
Huy (N.), B, C, 1a, 6a.

I

Idoméni, 4a.
Imperia, Ae.
Innsbruck, 6, K, 4, 4a, 5f.
Interlaken, 5h, 5i.
Irun, 6e.
Istanbul, 4a.

J

Jemelle, D, 9.
Jesenice, H, 4a.
Jeumont, C, 6a.

K

Kaiserslautern, 22.
Kandersteg, 5e.
Karlsruhe, 6, 14, 17, 20.
Kautenbach, 5b, 9.
Kempten, 21.
Kitzbühel, 5f.
Klagenfurt, 16, G, 4.
Kobenhavn, B, 2.
Koblenz, 11, 6, 14, 17,
F, H, 4, 4a.
Köln, 1, 4, 5, 14, 17,
B, C, F, G, H, K, 1a, 2,
2a, 3, 4, 4a.
Kornwestheim, H.
Kortrijk, 1, 6j.
Krefeld, 1a.
Krumpendorf, 16.
Kufstein, 8, K, 4, 4a.
Kunowice, C, 2a.

L

Landeck, 4, 5f.
Landquart, 5g.
Langen-am-Arlberg, 5f.
Lausanne, 11, 12, 14, 5j,
5k.
Laval, 6g.
Leeuwarden, 8, 8a.
Le Havre, 6i.
Leiden, 8.
Le Mans, 6f, 6g.
Leoben, G, 4.
Leuven, 1a.
Libramont, D, 9.
Liège (G.), 1, 4, B, C,
F, G, H, K, 1a, 2, 2a,
3, 4, 4a, 5a, 5b, 5m, 5n,
6a, 6d, 8a, 9.
Lille, E, 1, 6j.
Limoges, 23, 6b.
Lindau, 21, 4.
Linz, 26, F, 3, 5f.
Lisboa, 6e.
Lisieux, 6h.
Livorno, 5a, 6k.
Ljubljana, A8, H, 4a.
Löhne, 2a.
Lököshaza, 3.
London, B, C, D, E, F,
G, H, I, K, 1, 1a, 2, 2a,
3, 4, 4a, 5a.

Longeau, 6j.
Longuyon, Sc.
Longwy, Sc, 9.
Lourdes, 6e.
Louvain (zie Leuven)
Lübeck, B, 2.
Ludwigshafen, 4.
Lugano, 13, 20, D, I, Sa,
5d.
Luik (G.) (zie Liège (G.))
Luxembourg, 2, D, I, L,
Sa, 5b, Sc, 9.
Luzern, 20, I, Sa, 5d, 5i.
Lyon, 9, 10, 16, 6d.

M

Maastricht, 5a, 5b, 8a.
Madrid, 6b, 6e.
Mainz, 5, 14, 17, F, G,
H, 4.
Malines (voir Mechelen)
Mannheim, 6, 14, 17, 22
G, H, 4.
Marbehan, 9.
Marienborn, C, 2a.
Marktredwitz, 3.
Marloie, 9.
Marseille, 10, 16, 6d.
Maubeuge, 4, B, C, 6a.
Mechelen, 1.
Medina del Campo, 6e.
Meiringen, 5i.
Menton, 6d.
Mersch, 5b, 9.
Metz, 2, 22, D, I, L, Sa,
5b, 9.
Mézières, Sc.
Milano, 8, 9, 10, 11,
12, 13, 20, I, Sa, 5d,
5e, 5i, 5m, 5n, 6i.
Minden, B.
Minsk, C, 2a.
Modane, 9, 6k.
Monaco, 10.
Mönchengladbach, 1a.
Mondorf (Bains), 9.
Mons, 3, D, J, 6.
Montauban, 23, 6b.
Montmédy, 5c.
Montmélian, 6.
Montpellier, 18.
Moskwa, C, 2a.
Mouscron, 6f.
Mülheim (Ruhr), 1a.
Mulhouse, 2, 7, D, I,
L, Sa, 5b.
München, 8, 14, 16, 17,
21, A7, G, H, K, 4, 4a.
Münster, 4, B, K, 2.

N

Namen (zie Namur)
Namur, 1, 4, B, C, D, I,
L, 1a, 2, 2a, 5a, 6a, 6d.
Nancy, 22, 25.
Nantes, 6f.
Napoli, 5o.
Narbonne, 19, A2, A10,
6b.

Neuchatel, 5j.
Neuss, 1a.
Nevers, 6c.
Nice, 10, 16, 6d.
Nijmegen, 8, 8a.
Nîmes, 19.
Nijs, 4a.
Nürnberg, 11, 26, F, 3.

O

Oberhausen, 1a.
Offenburg, 16, 17.
Oldenzaal, 8, 8a.
Oiten, 1, 5d, 5h, 5i, 5k.
Oostende, B, C, D, F, G,
H, I, K, A6, A7, 1, 1a,
2, 2a, 3, 4, 4a, 5a, 5d,
5g, 5h, 5i, 5m, 5n, 6.
Orléans, 6e.
Oslo, B, 2.
Osnabrück, 4, B, 2.
Ostende (voir Ostende)
Oulx, S.C.S., 9.

P

Padborg, 2.
Padova, 4a, 5i.
Paris, 3, 4, 7, 12, 16,
18, 22, 23, 24, 25, B,
C, J, 1a, 2, 2a, Sc, 6, 6a,
6b, 6c, 6d, 6e, 6f, 6g,
6h, 6i, 6j, 6k.
Passau, 26, F, 3.
Perpignan, 18, 6b.
Pétange, 9.
Pisa, 5a, 5n, 6k.
Pizen, 3.
Poitiers, 24, 6e.
Port-Bou, 19, 6b.
Pörschacha, W., 15.
Poznan, C, 2a.
Praha, 3.
Puttgarden, B, 2.

R

Regensburg, 24, F, 3.
Reims, Sc.
Remich, 9.
Rennes, 4g.
Rethel, 5c.
Riccione, 5a.
Rijeka, H, 4a.
Rimini, D, 5a.
Rivage, 5b.
Rodange, Sc, 9.
Rödby, B, 2.
Roermond, 5b, 8a.
Roma, D, 5a, 5m, 5n, 5o,
6k, 6l.
Roosendaal, 2, 3, 6, 8.
Rosenbach, H, 4a.
Rosenheim, 15, H, K, 4a.
Rotterdam, 2, 3, 8, 8a.
Roubaix, 1.
Rouen, 6i.

S

St-Anton am **A**berg, 5f.
 St-Briec, 6g.
 St-Gallen, 21.
 St-Germain-des-Fosses, 6c.
 St-Gervais, J.
 St-Jean de Maurienne, 9.
 St-Margarethen, 21.
 St-Michael, G.
 St-Moritz, 5g.
 St-Omer, 1.
 St-Pierre-des-C., 24.
 St-Polten, 5f.
 St-Quentin, 3, B, C, 6, 6a.
 St-Raphaël, 10, 16, A1, A9.
 Saarbrücken, 22.
 Saincaize, 6c.
 Salzburg, 15, A8, G, H, 4, 4a, 5f.
 San Remo, 10.
 Sargans, 5f, 5g.
 Savona, 10.
 Schaarbeek, A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8.
 Schaarbeek, A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8.
 Schiedam - Rotterdam (W.), 14.
 Schirnding, 3.
 Schruns G.

Schwarzacht-St-Veit, 15.
 G, H, 4, 5f.
 Schwerte (Ruhr), 1a.
 Sedan, 5c.
 Selzthal, G.
 Sittard, 5b, 8a.
 Skopje, 4a.
 Smolensk, C, 2a.
 Sofia, 4a.
 Solingen-Ohligs, B, 1a.
 Spiez, 5e, 5h.
 Spittal, 15, G, H.
 Split, G, 4a.
 Stainach I., G.
 Stockholm, B, 2.
 Strasbourg, 2, 22, 25, D, I, L, 5a, 5b.
 Stuttgart, 17, G, 4, 4a.

T

Terespol, C, 2a.
 Thessaloniki, 4a.
 Thionville, 2, D, I, L, 5a, 5b.
 Thun, 5h.
 Thuisis, 5g.
 Tilburg, 8, 8a.
 Torino, 9, 6k.
 Toulon, 10, 16, 6d.
 Toulouse, 23, A2, 6b.
 Tourcoing, 1, 6j.
 Tournai, E, 1, 6j.

Trento, 8, 4a.
 Trois-Ponts, 5b, 9.
 Trois-Vierges, 5b, 9.
 Turku, B, 2.

U

Ulm, 17, 4, 4a.
 Unna, 1a.
 Utrecht, 5, 14, 17, 5b, 8, 8a.

V

Valence, 16, 19, 6d.
 Vallorbe, 12, 6i.
 Veldena, W., 15.
 Venezia, 4a, 5a, 5i.
 Ventimiglia, 10, 5n, 6d.
 Verona, A4, 4a, 5a, 5i.
 Verviers (C.), 1, 4, B, C, F, H, K, 1a, 5b.
 Vianden, 9.
 Vicenza, 5i.
 Vichy, 6c.
 Vielsalm, 5b.
 Villach, 15, A8, G, H, 4, 4a.
 Visé, 5a, 5b, 8a.
 Vlissingen, 8.

W

Wanne-Eickel, 1a.

Warszawa, C, 2a.
 Wasserbillig, 9.
 Welkenraedt, B, C, F, G, 1a, 2, 2a, 3, 4.
 Wels, F, 5f.
 Wezet (zie Visé)
 Wien, 26, F, 3, 5f.
 Wiesbaden, 1, 3.
 Wiltz, 9.
 Winterthur, 21.
 Wörgl, K, 4, 4a.
 Worms, 4.
 Wuppertal, 4, B, 1a.
 Würzburg, 1, 14, 15, 26, F, 3, 4.

Y

Yvetot, 6i.

Z

Zagreb, 4a.
 Zandvoort (Bad), 8.
 Zell am See, 5f.
 Zidani Most, 4a.
 Zürich, 2, 6, 7, 13, 17, 21, 1, 5f, 5g.
 Zutphen, 8, 8a.
 Zwolle, 8, 8a.

LE SPÉCIALISTE
DU BUREAU

DE SPECIALIST VOOR
BUREAU INRICHTING

VIOBURO

CANTERSTEEN 7 - 1000 BRUX. - BRUS.

ON ACHÈTE
chat noir
DANS UN SAC !

vous dégusterez la bière

HEINEKEN

dans les buffets des gares

Kronenbourg

Bière d'Alsace

Elsasser bier

LIJST VAN ZEKERE ERKENDE REISAGENTSCHAPPEN VAN DE BELGISCHE SPOORWEGEN

BETALENDE PUBLICITEIT



LISTE DE CERTAINES AGENCES AGRÉÉES DES CHEMINS DE FER BELGES

PUBLICITÉ PAYANTE

Relsagentschap Agence de voyage	Plaats Lieu	Adres Adresse	Telefoon Vergunn. Téléphone Licence
Agence Rossel	1000 Bruxelles	Rue Royale, 100	02/19.18.15 A 1092
Agence Rossel	6001 Marcinelle	Match Center-Av. Mascaux, 472	07/36.25.65 A 1092
Agence Continentale & Anglaise	1020 Bruxelles	Rue Picard, 32	02/27.71.20 A 1137
Agence Continentale & Anglaise	8400 Oostende	Vindictlevelaan, 29	059/724.99 A 1137
Agence Havas	1000 Bruxelles	Bd Ad. Max 15-17	02/17.41.70 A 1166
Agence Havas	2000 Antwerpen	Carnotstraat, 3	03/32.60.33 A 1166
Agence Havas	6000 Charleroi	Rue de Dampremy, 13	07/31.26.03 A 1166
Agence Havas	9000 Gent	Korte Dagsteeg, 41	09/25.27.88 A 1166
Agence Havas	4000 Liège	Bd de la Sauvenière, 22	04/23.14.81 A 1166
Avac	1800 Vilvoorde	J. B. Nowelei, 21	{ 02/51.03.05 } { 02/51.19.59 } A 1033
Behr p.v.b.a.	2000 Antwerpen	Pelikaanstraat, 78	03/32.91.99 A 1045
Belgatourist S.A.	1000 Bruxelles	Rue des Paroissiens, 29	02/13.43.32 A 1106
Belgotra S.A. (voyages)	1000 Bruxelles	Bd Emile Jacquain, 74	02/17.90.34 A 1054
Blauwe Vogel (de)	3500 Hasselt	Maastrichterpoort, 113-115	011/249.15 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3600 Genk	Shopping Center.	011/555.61 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3800 St-Truiden	Luikerstraat, 62	011/745.09 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3910 Herk de Stad	Schakkebroek, 190	013/513.29 A 1011
Blauwe Vogel (de)	3700 Tongeren	Graanmarkt, 4	012/339.04 A 1011
Blauwe Vogel (de)	1040 Brussel	R. Willemsstraat, 26	02/17.00.47 A 1011
Brabant Toerisme	3000 Leuven	Naamsstraat 11	016/276.58 A 1155
Brooke (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue d'Arenberg, 48	02/12.51.04 A 1102
Brooke (Voyages)	4000 Liège	Rue des Dominicains, 34	04/23.17.26 A 1102
Brooke (Voyages)	6000 Charleroi	Passage de la Bourse, 8	07/32.58.59 A 1102
Brooke (Reizen)	9000 Gent	Vlaanderenstraat, 18	09/25.31.84 A 1102

Reisagentschap Agence de voyage	Plaats Lieu	Adres Adresse	Telefoon Téléphone	Vergunn. Licence
Busseti (Belgische N.V.)	2000 Antwerpen	Frankrijklei, 32	03/32.49.38	B 2025
Busseti (S.A. Belge)	4000 Liège	Pl. Xavier Neujean, 23	04/23.54.56	B 2025
C.I.T.	1000 Bruxelles	Bd de l'Impératrice, 70-72	02/12.04.89	A 1018
C.I.T.	1040 Bruxelles	Agence CEE rue de la loi, 224	02/35.80.40	A 1018
C.I.T.	1110 Bruxelles	Agence OTAN, Evere	02/41.58.51	A 1018
C.I.T.	1040 Bruxelles	Agence « Banco di Roma »	02/19.36.60	A 1018
C.I.T.	6000 Charleroi	Bd P. Janson, 2	07/31.42.33	A 1018
C.I.T.	4000 Liège	Pl. X. Neujean, 33	04/23.47.64	A 1018
C.I.T.	7000 Mons	Bd Churchill, 27	065/113.22	A 1018
C.I.T.	7100 La Louvière	Rue A. Warocqué, 3	064/245.13	A 1018
C.I.T.	3600 Genk	Marktstraat, 32	011/535.55	A 1018
C.I.T.	4100 Seraing	Rue P. Janson, 2a	04/34.69.57	A 1018
Cobeltour	1000 Bruxelles	Bd Ad. Max, 119	02/19.01.10	A 1180
Cuvellier (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue d'Arenberg, 14	02/13.66.50	A 1006
De Keyser Thornton S.A.	1000 Bruxelles	Rue de la Madeleine, 63	02/13.83.95	A 1126
De Wimpel p.v.b.a.	3290 Diest	Botermarkt, 27	013/333.76	A 1221
Duerinckx (Reizen)	2800 Mechelen	Leopoldstraat, 98	{ 015/468.00 (15 l.) }	A 1069
Fiesta Reizen N.V.	3000 Leuven	Tiensestraat, 42	{ 016/246.56 016/372.36 }	A 1173
Fiesta Reizen N.V.	8800 Roeselare	Zuidstraat, 21	051/274.72-3	A 1173
Furness' Reizen	2000 Antwerpen	Groenplaats, 42	03/33.19.64	A 1067
GeerInck-Centropa	1000 Brussel	Kolonienstraat, 6	02/11.37.07	A 1039
Generalcar	1000 Bruxelles	Rue de la Montagne, 10	02/13.80.80	A 1012
Generalcar	1000 Bruxelles	Galeries Anspach	02/18.09.17	A 1012
Generalcar	1150 Bruxelles	Woluwe Shopping C. (43)	02/71.20.93	A 1012
Generalcar	9000 Gent	Nederkouter, 59	09/25.74.12	A 1012
Generalcar	5000 Namur	Rue de Bruxelles, 30	081/243.33	A 1012
Generalcar	8500 Kortrijk	Lange Steenstraat, 11	056/150.06	A 1012
Generalcar	4800 Verviers	rue de la Concorde, 18	087/375.83	A 1012
Generalcar	9060 Zelzate	Grote Markt, 88	09/78.56.52	A 1012
Generalvoyage S. A.	1050 Bruxelles	Rue du Bailly, 29	02/48.64.58	A 1182
Gourts (Reisagentschap Paul)	2000 Antwerpen	Frankrijklei, 138	03/33.12.07	A 1097
Halbart S.A. (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue de la Madeleine, 5	02/11.55.10	A 1164
Iberica S.P.R.L. (Voyages)	1050 Bruxelles	Galerie Louise, 44	02/11.20.13	A 1114
Intra-Mundi	2000 Antwerpen	Schoenmarkt, 25	03/32.33.43	A 1003

Reisagentschap Agence de voyage	Plaats Lieu	Adres Adresse	Telefoon Téléphone	Vergunn. Licence
Les Voyages Belges	1070 Bruxelles	Rue de Veeweyde, 64	02/23.21.31	A 1204
Lissone-Lindeman	1000 Brussel	Kolonienstraat, 58	02/13.06.58	A 1189
Melia (Voyages)	1000 Bruxelles	Bd Ad. Max, 63	02/19.34.85	A 1298
O.C.C.A.P. (Voyages)	1050 Bruxelles	Avenue Louise, 134	02/49.01.79	A 1036
Orbitravel S.A.	1030 Bruxelles	Rue Gallait, 20	02/16.21.22	A 1275
Orbitravel N.V.	2000 Antwerpen	Frankrijklei, 100	03/31.84.53	A 1275
Parfaits (Voyages)	4000 Liège	Rue Ch. Magnette, 11	04/23.38.17	A 1040
Pirsoul (Voyages)	1060 Bruxelles	Avenue P. de Jaer, 7	02/37.77.08	A 1196
Pirsoul (Voyages)	1040 Bruxelles	Avenue des Celtes, 15	02/35.31.31	A 1196
Pullman (Voyages)	4000 Liège	Bd de la Sauvenière 10	{ 04/32.19.04 (4 l.) }	A 1010
Raptim-Belgique S.A.	1030 Bruxelles	Rue Royale, 179	02/19.32.35	A 1075
Raptim-België N.V.	1030 Brussel	Koningsstraat, 179	02/19.32.35	A 1075
Sariée (Reizen)	3500 Hasselt	Maastrichterstraat, 29	011/201.00 (3 l.)	A 1019
Schelles P.V.B.A. (Reizen)	2000 Antwerpen	Vleminckveld, 2-4	03/33.74.98	A 1025
Star	1050 Bruxelles	Rue du Trône, 54	02/12.12.05-12.77.17	A 1136
Stevens Travel P.V.B.A.	2000 Antwerpen	De Keyserlei, 64	03/32.18.43	A 1083
Touring Club S.C. (voyages)	1040 Bruxelles	Rue de la Loi, 44	02/13.82.40	A 1254
	18 Agences dans le pays - 18 Agentschappen in het land			
Tourisme Français (Le)	1000 Bruxelles	Rue du Lombard, 21	02/11.41.90-11.49.05	A 1184
Transalpino S.P.R.L.	1050 Bruxelles	Square du Bastion, 1a	02/11.29.71	A 1130
Tranico S.A.	1000 Bruxelles	Bd de Waterloo, 7	02/13.44.20	A 1150
Transami	1000 Bruxelles	Cantersteen 41	02/11.58.75	A 1270
Transintra, N.V.	2000 Antwerpen	Ernest Van Dijckkaal, 7	03/33.88.50	A 1127
Transintra N.V.	1920 Diegem	Holidaystraat	02/20.47.30	A 1127
Transintra, S.A.	1050 Bruxelles	Rue Defacqz, 115	02/38.60.27	A 1127
Transintra, S.A.	1160 Bruxelles	Avenue Génicot, 18	02/73.61.75	A 1127
l'Universelle (Voyages)	4000 Liège	Bd de la Sauvenière, 5b	04/23.54.44	A 1064
Van Renterghem (Reiz.-Voy.)	8000 Brugge	Markt, 13	050/325.16 & 18	A 1095
Van Royen Intertravel	1000 Brussel	Internationale Doorgang, 26	02/17.88.20	A 1125
Vasco S.A. (Voyages)	1000 Bruxelles	Rue Ducale, 69	02/13.91.33	A 1110
Vasco N.V. (Reizen)	2000 Antwerpen	Meir, 24	03/31.74.95	A 1110
Wasteels (Voyages)	Voir adresses couverture			
Wasteels (Reizen)	Zie adressen omslag			
Wirtz Reisbureau N.V.	2000 Antwerpen	De Keyserlei, 44	03/31.38.00	A 1021

**TABEL VAN DE SAMENSTELLING
DER INTERNATIONALE TREINEN**

Treinen vertrekkende, aankomende en
doorgevoerd op het net der NMBS
Reisweg der doorgaande rijiuzen

De treinen worden onderweg door de
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie
gecontroleerd.

**TABLEAU DE LA COMPOSITION
DES TRAINS INTERNATIONAUX**

Trains au départ, à l'arrivée
et en transit sur le réseau SNCB
Itinéraires des voitures directes

Les trains subissent en cours de route le
contrôle de l'Union Economique Belgo-
Luxembourgeoise.

Treinen n°°	Klassen van de doorgaan- de rijiuzen Classes des voitures directes	Reiswegen Itinéraires
1	2	3
20	1. & X	SAPHIR : Nürnberg - Frankfurt (M.) - Wiesbaden - Koblenz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
21	1. & X	SAPHIR : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Koblenz - Wiesbaden - Frankfurt (M.).
32	1. & X	PARSIFAL : Hamburg - Bremen - Dortmund - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.). Ingeschreven bagage niet toegelaten voor Maubeuge en St-Quentin. Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge et St-Quentin ne sont pas admis.
33	1. & X	PARSIFAL : Paris (N.) - St-Quentin - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Verviers (C.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Bremen - Hamburg.
40	1. & X	RUHR-PARIS : Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.). Ingeschreven bagage voor Maubeuge niet toegelaten. Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge ne sont pas admis.
41	1. & X	PARIS-RUHR : Paris (N.) - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf.
42	1 & X	DIAMANT : Hannover - Dortmund - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
43	1. & X	DIAMANT : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln - Hannover.
80	1.&X&Bar	OISEAU BLEU : Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Paris (N.). De ingeschreven bagage niet toegelaten voor Mons en St-Quentin. Les bagages enregistrés ne sont pas admis pour Mons et St-Quentin.
81	1. & X Bar	ILE DE FRANCE : Paris (N.) - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Rotterdam - Amsterdam. Paris (N.) - Amsterdam. Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
82	1. & X Bar	ETOILE DU NORD : Amsterdam - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Paris (N.). Amsterdam - Paris (N.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).
83	1.&X&Bar	BRABANT : Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
84	1.&X&Bar	BRABANT : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).

1	2	3
85	1. & 2 Bar	ETOILE DU NORD : Paris (N.) - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Amsterdam. Paris (N.) - Amsterdam. Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
86	1. & 2 Bar	ILE-DE-FRANCE : Amsterdam - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Paris (N.). Amsterdam - Paris (N.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).
87	1. & 2 & Bar	OISEAU BLEU : Paris (N.) - St-Quentin - Mons - Brussel (N.) - Bruxelles (N.).
90	motortrein- autorail 1. & 2	EDELWEISS : Zürich - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Libramont - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Antwerpen (Oost) - Roosendaal - Rotterdam - Amsterdam.
91	motortrein- autorail 1. & 2	EDELWEISS : Amsterdam - Rotterdam - Roosendaal - Antwerpen (Oost) - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Libramont - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Zürich.
110	1.2. & → 2.	Paris (N.) (tr. 243) - Aulnoye - Quévy - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Antwerpen (C.) - Roosendaal - Amsterdam.
143	1.2. & → 2.	Amsterdam - Roosendaal - Antwerpen (C.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Quévy - Aulnoye (tr. 242) - Paris (N.).
172	1.2.	Luxembourg - Gouvy - Liège (G.).
173	1.2.	Liège (G.) - Gouvy - Luxembourg.
174	1.2.	Luxembourg - Gouvy - Liège (G.).
175	1.2.	Liège (G.) - Gouvy - Luxembourg.
218	1.2. 1.2. 2. → 2. & 1.2. → 2. ☒ ☒ 1.2.	TAUERN-EXPRESS : Split - Knin - Oostarije - Zagreb - Ljubljana - Jesenice - Rosenbach - Villach - Badgastein - Bischofshofen (Graz) - Salzburg - München - Ulm - Stuttgart - Mannheim - Mainz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Split - Zagreb - Ljubljana - Villach - Salzburg - Oostende. Graz - Bischofshofen - Salzburg - Oostende. Salzburg - Oostende. Landeck - Bregenz - Lindau - Ulm - Stuttgart - Oostende (Zaterdag van 9.12 tot 6.4 uit Landeck - le samedi du 9.12 au 6.4 de Landeck.) Villach - München. Welkenraedt - Oostende. Hamburg - Bremen - Osnabrück - Münster - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Oostende.
219 ☒	1.2. → 2. & 1.2. 2. 1.2. → 2. ☒ ☒ 1.2.	TAUERN-EXPRESS : Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Mainz - Mannheim - Stuttgart - Ulm - München - Salzburg - Bischofshofen (Graz) - Badgastein - Villach - Rosenbach - Jesenice - Ljubljana - Zagreb - Knin - Split. Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln. Oostende - Salzburg. Oostende - Salzburg - Bischofshofen - Graz. Oostende - Salzburg - Villach - Ljubljana - Zagreb - Split. Oostende - Stuttgart - Ulm - Lindau - Bregenz - Landeck (vrijdags van 8.12 tot 6.4 uit Oostende - le vendredi du 8.12 au 6.4 d'Oostende). Oostende - Welkenraedt. München - Spittal M. Oostende - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg.
224	1.2. & → 2. } 1.2. } 1.2. & ☒ ☒	WIEN-OOSTENDE EXPRESS : Wien - Linz - Passau - Nürnberg - Würzburg - Frankfurt (M.) - Mainz - Koblenz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Wien - Oostende. Frankfurt (M.) - Oostende. Wien - Passau.

1	2	3
225	1.2. & → 2. & Aa 1.2. 1.2. & X ♀ 1.2. & Aa 1.2. Aa 1.2. 1.2. X	OOSTENDE - WIEN-EXPRESS : Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - Bonn - Koblenz - Mainz - Frankfurt (M.) - Würzburg - Nürnberg - Passau - Linz - Wien. Oostende - Wien. Oostende - Frankfurt (M.). Passau - Wien. Oostende - Köln - Düsseldorf - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg - Lübeck - Puttgarden - Rödby - København. Oostende - Brussel-Bruxelles - Aachen - Köln - Düsseldorf - Duisburg - Essen - Dortmund - Hamm - Hannover - Braunschweig - Berlin - Warszawa - Brest - Moskwa (<i>dinsdags en vrijdags uit Oostende - les mardi et vendredi d'Oostende</i>). Oostende - Berlin - Warszawa. Berlin - Warszawa; Brest - Moskwa.
232	1.2. & → 2. & Aa 1.2. → 2. & Aa 1.2. 2. ♀ 1.2.	NORD-EXPRESS : København - Rödby - Puttgarden - Lübeck - Hamburg - Bremen - Osnabrück - Münster - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.). København - Paris (N.). Hamburg - Paris (N.). Hamburg - Paris (N.) (<i>zaterdags en zondags uit Hamburg - les samedi et dimanche de Hamburg</i>). Puttgarden - Osnabrück. Liège (G.) - Paris (N.). Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés à destination de Paris et au-delà.
233	1.2. & → 2. → 2. & Aa 1.2. 2. ♀ 1.2.	NORD-EXPRESS : Paris (N.) - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg - Lübeck - Puttgarden - Rödby - København. Paris (N.) - København. Paris (N.) - Hamburg. Paris (N.) - Hamburg (<i>vrijdags en zaterdags uit Paris - les vendredi et samedi de Paris</i>). Osnabrück - Puttgarden. Paris (N.) - Liège (G.).
234	1.2. & → 2. 2. X 1.2. Aa 1.2. 1.2. 1.2. X	SCANDINAVIE-PARIS-EXPRESS : København - Rödby - Puttgarden - Lübeck - Hamburg - Bremen - Osnabrück - Münster - Essen - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Maubeuge - Paris (N.). København - Paris (N.). Puttgarden - Paris (N.). Osnabrück - St-Quentin. Osnabrück - Liège (G.). Moskwa - Brest - Warszawa - Berlin - Hannover - Hamm - Dortmund - Essen - Duisburg - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Jeumont - Maubeuge - Paris (N.). Warszawa - Paris (N.). Welkenraedt - Paris (N.). Moskwa - Brest; Warszawa - Berlin. Ingeschreven bagage met bestemming Maubeuge, Aulnoye en St-Quentin niet toegelaten. Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge, Aulnoye et St-Quentin ne sont pas admis.
235	1.2. & → 2. & Aa 1.2. 2. X 1.2. Aa 1.2. 1.2. 1.2. X	PARIS-SCANDINAVIE-EXPRESS : Paris (N.) - Maubeuge - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Essen - Münster - Osnabrück - Bremen - Hamburg - Lübeck - Puttgarden - Rödby - København. Paris (N.) - København. Paris (N.) - Puttgarden. Aulnoye - Osnabrück. Liège (G.) - Osnabrück. Paris (N.) - Maubeuge - Jeumont - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Duisburg - Essen - Dortmund - Hamm - Hannover - Berlin - Warszawa - Brest - Moskwa. Paris (N.) - Warszawa. Paris - Welkenraedt. Berlin - Warszawa; Brest - Moskwa.

1	2	3
242 国	1. 2. 2. & → 2. & 1. 2. 1. 2. & → 2.	Berlin - Hannover - Hamm (W.) - Dortmund - Essen - Duisburg - Düsseldorf - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Jeumont - Paris (N.). Hannover - Paris (N.). Amsterdam (tr. 143) - Roosendaal - Antwerpen (C.) - Brussel (Z.) - Bruxelles (M.) - Quévry - Aulnoye - Paris (N.).
243	1. 2. 2. & → 2. & 1. 2. 1. 2. & → 2.	Paris (N.) - Jeumont - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Düsseldorf - Duisburg - Essen - Dortmund - Hamm (W.) - Hannover - Berlin. Paris (N.) - Hannover. Paris (N.) - Aulnoye - Quévry (tr. 110) - Brussel (Z.) - Bruxelles (M.) - Antwerpen (C.) - Roosendaal - Amsterdam.
246 国	1. 2. 1. 2. 1. 2. X 2	Berlin - Hannover - Hamm (W.) - Wuppertal - Köln - Aachen - Liège (G.) - Namur - Charleroi (S.) - Jeumont - Paris (N.). Hamburg - Bremen - Münster - Essen - Duisburg - Mönchengladbach - Aachen - Liège (G.) - Paris (N.). Welkenraedt - Paris (N.). Berlin - Aachen. Hamburg - Duisburg. Ingeschreven bagage niet toegelaten voor Maubeuge, Aulnoye en St-Quentin. Les bagages enregistrés à destination de Maubeuge, Aulnoye et St-Quentin ne sont pas admis.
247	1. 2. 1. 2. 1. 2. X 2	Paris (N.) - Jeumont - Charleroi (S.) - Namur - Liège (G.) - Aachen - Köln - Wuppertal - Hamm (W.) - Hannover - Berlin. Paris (N.) - Liège (G.) - Aachen - Mönchengladbach - Duisburg - Essen - Münster - Bremen - Hamburg. Paris (N.) - Welkenraedt. Aachen - Berlin. Duisburg - Hamburg.
280 RF	1. 2.	Schaarbeek-Schaerbeek - Brussel-Bruxelles - Aulnoye - Paris (N.) Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.
281	1. 2. 1. 2. → 2. 1. 2. → 2. → 2. → 2.	Paris (N.) - Brussel-Bruxelles - Amsterdam (C.S.). Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Ventimiglia - Nice - Marseille St-Ch. - Paris - Brussel-Bruxelles - Amsterdam (C.S.). Ventimiglia - Brussel-Bruxelles. Grenoble - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) (zaterdag van 13.1 tot 24.3 uit Grenoble - le samedi du 13.1 au 24.3 de Grenoble). Bourg St-M. - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) (zaterdag van 13.1 tot 24.3 uit Bourg St-M. - le samedi du 13.1 au 24.3 de Bourg St-M.). St-Gervais - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) (zaterdag van 13.1 tot 24.3 uit St-Gervais - le samedi du 13.1 au 24.3 de St-Gervais).
282 RF	1. 2. 1. 2. & X	Amsterdam (C.S.) - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Mons - Aulnoye - Paris (N.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.). Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.
283	1. 2. 1. 2. & X	Paris (N.) - Aulnoye - Mons - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Amsterdam (C.S.). Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
284 国	1. 2. X 1. 2.	Amsterdam (C.S.) - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Mons - Aulnoye - Paris (N.). Amsterdam (C.S.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.). Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.
285	1. 2. 1. 2. X	Paris (N.) - Aulnoye - Mons - Brussel-Bruxelles - Antwerpen (O.) - Roosendaal - Amsterdam (C.S.). Paris (N.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Amsterdam (C.S.).

1	2	3
286	<p>1. 2.</p> <p>1. 2. & ✕ → 2.</p> <p>№ 1. 2.</p> <p>→ 2.</p> <p>→ 2.</p> <p>→ 2.</p>	<p>Amsterdam (C. S.) - Roosendaal - Antwerpen (O.) - Brussel-Bruxelles - Aulnoye - Paris (N.).</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.).</p> <p>Amsterdam (C. S.) - Brussel-Bruxelles - Paris (N.) - Marseille (St-Ch.) - Nice - Ventimiglia.</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Paris (N.) - Marseille (St-Ch.) - Nice - Ventimiglia.</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Grenoble (<i>vrijdags van 12.1 tot 23.3 - le vendredi du 12.1 au 23.3</i>).</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - St-Gervais (<i>vrijdags van 12.1 tot 23.3 - le vendredi du 12.1 au 23.3</i>).</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Bourg-St-M. (<i>vrijdags van 12.1 tot 23.3 - le vendredi du 12.1 au 23.3</i>).</p> <p>Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés pour Paris et au-delà.</p>
287	1. 2. & ✕	Paris (N.) - Aulnoye - Mons - Brussel-Bruxelles - Schaarbeek-Schaerbeek.
294	<p>1.2. & № 1.2.</p> <p>→ 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>✕</p>	<p>ITALIA-EXPRESS : Roma (Termini) - Firenze - Bologna (C.) - Milano - Chiasso - Lugano - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).</p> <p>Roma (T.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).</p> <p>Milano (C.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).</p> <p>Basel - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).</p> <p>Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).</p>
295	<p>1.2. & № 1.2.</p> <p>→ 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>✕</p>	<p>ITALIA EXPRESS : Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Lugano - Chiasso (C.) - Milano - Bologna - Firenze - Roma (T.).</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Roma (T.).</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Milano.</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Basel.</p> <p>Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg.</p>
296	<p>1. 2.</p> <p>2.</p> <p>2. & ✕</p> <p>2.</p>	<p>Genova - Milano (C.) - Chiasso - Luzern - Basel - Luxembourg - Gouvy - Trois-Ponts - Liège (G.) - Maastricht - Utrecht - Amsterdam (C. S.).</p> <p>Milano - Amsterdam.</p> <p>Basel - Amsterdam (C.S.).</p> <p>Milano - Liège (G.).</p>
297	<p>1. 2.</p> <p>2.</p> <p>2. & ✕</p> <p>2.</p>	<p>Amsterdam (C.S.) - Liège (G.) - Trois-Ponts - Gouvy - Luxembourg - Basel - Luzern - Chiasso - Milano (C.) - Genova.</p> <p>Amsterdam (C. S.) - Milano.</p> <p>Amsterdam (C.S.) - Basel.</p> <p>Liège (G.) - Milano.</p>
298	<p>2. & № 1. 2.</p> <p>№ 1. 2.</p> <p>→ 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>→ 2.</p> <p>№ 1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>♀</p>	<p>Milano (C.) - Chiasso - Luzern - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles(M.) - Oostende.</p> <p>Brig - Bern - Olten - Basel - Brussel-Bruxelles - Oostende.</p> <p>Brig - Oostende (<i>van 21.12 af uit Brig - à partir du 21.12 de Brig</i>).</p> <p>Interlaken - Bern - Olten - Brussel-Bruxelles - Oostende.</p> <p>Chur - Zürich - Basel - Brussel-Bruxelles - Oostende.</p> <p>Chur - Oostende (<i>van 21.12 tot 6.4 uit Chur - du 21.12 au 7.4 de Chur</i>).</p> <p>Basel - Brussel-Bruxelles - Oostende.</p> <p>Luxembourg - Oostende.</p>
299	<p>2. & № 1. 2.</p> <p>№ 1. 2.</p> <p>→ 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>→ 2.</p> <p>№ 1. 2.</p> <p>1. 2.</p> <p>♀</p>	<p>Oostende - Brussel-Bruxelles - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Luzern - Chiasso - Milano (C.).</p> <p>Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel - Olten - Bern - Brig.</p> <p>Oostende - Brig (<i>van 20.12 af - à partir du 20.12</i>).</p> <p>Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel - Olten - Bern - Interlaken.</p> <p>Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel - Zürich - Chur.</p> <p>Oostende - Chur (<i>van 20.12 tot 6.4 - du 20.12 au 6.4</i>).</p> <p>Oostende - Brussel-Bruxelles - Basel.</p> <p>Oostende - Luxembourg.</p>
316	1. 2. & ✕	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
317	1. 2. & ✕	Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln.
318	1. 2. & ✕	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.)
319	1. 2. & ✕	Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Liège (G.) - Aachen - Köln.

1	2	3
320	1. 2. & ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende.
321 RF	1. 2. & ☒	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln.
322	1. 2. & ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
323 RF	1. 2. & ☒ 1. 2.	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln. Oostende - Köln - Bonn - Mainz - Darmstadt - Heidelberg - Stuttgart - München.
324	1. 2. 1. 2. & ☒	München - Stuttgart - Heidelberg - Mannheim - Mainz - Bonn - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende. Köln - Oostende.
325 RF	1. 2. & ☒	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln.
326	1. 2. & ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel-Bruxelles - Oostende.
327 RF	1. 2. & ☒	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln.
330 ☒	1. 2.	Liège (G.) - Charleroi (S.) - Jeumont - Maubeuge - Paris (N.). Neemt slechts de ingeschreven bagage op voor Paris en verder. Ne prend que les bagages enregistrés à destination de Paris et au-delà.
331	1. 2.	Paris (N.) - Maubeuge - Jeumont - Charleroi (S.) - Liège (G.).
390	1. 2. 1. 2. ☒	Milano (C.) - Chiasso - Luzern - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).
391 ☒	1. 2. 1. 2. ☒	Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg - Basel. Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Luzern - Chiasso - Milano (C.). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg.
430	1. 2. ☒	Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Antwerpen (C.). Köln - Brussel (N.)-Bruxelles (N.).
431 RF	1. 2. ☒	Antwerpen (C.) - Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Liège (G.) - Aachen - Köln. Brussel (N.)-Bruxelles (N.) - Köln.
810	1. 2. & 1. 2. ☒ 1. 2. 1. 2. ☒	Kobenhavn - Rødby - Puttgarden - Hamburg - Bremen - Osnabrück - Münster - Düsseldorf - Köln - Brussel-Bruxelles - Oostende. Osnabrück - Aachen. Warszawa - Berlin - Braunschweig - Hannover - Hamm - Dortmund - Essen - Duisburg - Düsseldorf - Köln - Aachen - Brussel-Bruxelles - Oostende. Moskwa - Brest - Warszawa - Berlin - Hannover - Köln - Oostende (<i>dinsdags en zaterdags uit Moskwa - les mardi et samedi de Moskwa</i>). Moskwa - Brest; Warszawa - Berlin.
1016	1. 2. & → 2. & 1. 2. & ☒	Bolzano - Brennero - Innsbruck - Kufstein - München - Köln - Aachen - Liège (G.) - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Oostende (<i>zaterdag van 6.1 tot 3.3 en op 7 en 14.4 uit Bolzano - les samedi du 6.1 au 3.3 et les 7 et 14.4 de Bolzano</i>).
1017	1. 2. & → 2. & 1. 2. & ☒	Oostende - Brussel-Bruxelles - Liège (G.) - Aachen - Köln - München - Kufstein - Innsbruck - Brennero - Bolzano (<i>vrijdags van 5.1 tot 2.3 en op 6 en 13.4 uit Oostende - le vendredi du 5.1 au 2.3 et les 6 et 13.4 d'Oostende</i>).
1190	→ 2. & 1. 2. → 2. 1. 2. & → 1. 2. & 1. 2.	ALPINA-EXPRESS (<i>op 30.12 en 2.1 en zaterdag van 6.1 tot 14.4 uit Chur, Sierre en Innsbruck - les 30.12 et 2.1 et le samedi du 6.1 au 14.4 de Chur, Sierre et Innsbruck</i>). Chur - Zürich - Basel - Strasbourg - Luxembourg - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Innsbruck - Buchs - Sargans - Zürich - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.). Sierre - Lausanne - Bern - Basel - Brussel (Z.)-Bruxelles (M.).

1	2	3
1199	→2.&←1.2. →2. 1.2.&→2.& ←1.2.	ALPINA-EXPRESS (op 20 en 29.12 en vrijdags van 5.1 tot 13.4 uit Brussel - les 20 et 29.12 et le vendredi du 5.1 au 13.4 de Bruxelles). Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Luxembourg - Strasbourg - Basel - Zürich - Chur. Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Zürich - Sargans - Buchs - Innsbruck. Brussel (Z.)-Bruxelles (M.) - Basel - Lausanne - Sierre.
2736	←1. 1.2. & ✕	Brussel-Bruxelles - Tournai - Lille - Dunkerque - Dover - London (niet nachten van 24/25 en 25/26.12 - pas les nuits des 24/25 et 25/26.12). Dover - London. Neemt, in internationaal verkeer, slechts de ingeschreven bagage op uit Brussel voor Engeland. Ne prend, en service international, que les bagages enregistrés en provenance de Bruxelles pour l'Angleterre.
2743	←1. 1.2. & ✕	London - Dover - Dunkerque - Lille - Tournai - Brussel-Bruxelles (niet nachten van 24/25 en 25/26.12 - pas les nuits des 24/25 et 25/26.12). London - Dover. Neemt, in internationaal verkeer slechts de ingeschreven bagage op uit Engeland voor Brussel. Ne prend, en service international, que les bagages enregistrés en provenance de l'Angleterre pour Bruxelles.



TIMEX electric

la précision électrique
sans remontage

A partir de **1290^F**

En vente

Papeteries - Librairies - Tabacs - Grands Magasins

**Hôtel Restaurant
Terminus Maritime**



Gare OSTENDE
Téléphone : (059) 720.27

UN AROME INIMITABLE C'EST DU CAFÉ

paulista

dégustez-le

au BUFFET DE LA GARE

TEE — CLUB in station Brussel-Zuid (tussen de sporen 14 en 15)

Door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen werd in het station Brussel-Zuid een T.E.E.-club gecreëerd ter intentie van de cliënteel van de TRANS-EUROP-EXPRESS-treinen.

De reizigers van deze treinen kunnen er in een luxueus salon met bar enige ogenblikken ontspanning genieten en zich door een gestileerd personeel een consumptie of een lichte maaltijd laten opdienen in een aangename en rustige sfeer. De zakenlui kunnen er tevens beschikken over een bureau met secretaresse waaraan zij hun secretariaatwerk kunnen toevertrouwen.

De reiziger kan er beschikken over een badkamer of een stortbad, een opschikcabine met elektrisch scheerapparaat, een telefooncel oproepnummer 02/37.52.57 en de telex (Nr 25448), zoveel commoditeiten aangeboden aan de leden van de T.E.E.-club.

Aanvragen tot het bekomen van een lidkaart zijn te richten tot de Handelsdirectie van de N.M.B.S. — Afdeling 61-3, Frankrijkstraat, 85, 1070 Brussel.



CLUB **TEE** en gare de Bruxelles-Midi (entre les voies 14 et 15)

A l'intention de la clientèle des trains TRANS-EUROP-EXPRESS, les Chemins de fer belges ont créé en gare de Bruxelles-Midi un club T.E.E. qui permet aux voyageurs de ces trains de passer un moment de détente dans un cadre luxueux, de se faire servir une consommation, voire une collation, par un personnel stylé, dans une ambiance agréable et reposante. L'homme d'affaires peut, en outre, disposer d'un bureau avec secrétaire, à qui il pourra confier des travaux de secrétariat.

Le voyageur peut disposer d'une salle de bain ou de douche, d'un cabinet de toilette avec rasoir électrique, d'une cabine téléphonique (No d'appel 02/37.52.57) et du telex (No 25448), autant de commodités offertes aux membres du club T.E.E.

Les demandes d'admission au CLUB sont à adresser à la Direction Commerciale de la S.N.C.B. — Division 61-3, rue de France, 85, 1070 Bruxelles.

**5 Amsterdam - Bonn
Frankfurt (M) - Amsterdam
VAN BEETHOVEN**

23			22
18.06	⊕	Amsterdam (C.S.)	A A 11.51
18.34		Utrecht (C.S.)	A 11.23
19.09		Arnhem	A 10.46
19.37		Emmerich	10.26
20.11		Duisburg	9.43
20.25		Düsseldorf	9.31
20.51		Köln (Hbf.)	9.06
21.10	A	Bonn	8.44
21.54	A	Koblenz	8.09
22.47	A	Mainz	7.17
23.12	Y A	Frankfurt (Main)	6.53

**7 Paris (Est)-Zürich
ARBALETE**

65♦			64♦
17.24	⊕	Paris (Est)	A A 12.55
21.12		Belfort	9.08
21.38	A	Mulhouse	8.39
22.00	A	Basel	8.17
23.10	Y A	Zürich	7.00

- ♦ 64 Op 25, 26, 12, 1, 2, 1 tot Basel.
- ♦ 65 Op 24, 25, 31, 12, 1, 1 van uit Basel.
- ♦ 64 Les 25, 26, 12, 1, 2, 1 jusque Basel.
- ♦ 65 Les 24, 25, 31, 12, 1, 1 de Basel.

**9 Lyon (P)-Milano (C)
LE MONT-CENIS**

15♦			14♦
18.00	⊕	Lyon (Perrache)	A A 12.35
19.11	A	Chambéry	11.24
19.23	A	Montmélan	
19.57	A	S.J. de Maurienne	10.43
20.25	A	Modane	10.21
20.28			10.13
20.47	A	Bardonecchia	9.54
20.57	A	Oulx Sestrière	9.40
21.47	A	Torino (P.N.)	8.40
21.57	A	Torino (P.S.)	8.29
23.27	Y A	Milano (C.)	7.00

- ♦ 14-15 Eerste klasse treinen met toeslag.
- ♦ 14-15 Trains de 1^{re} classe avec supplément.

**11 Milano (C)-Genève (C)
LEMANO**

24♦			25♦
8.35	⊕	Milano (C.)	A A 17.18
9.46	A	Domodossola	16.07
9.56	A	Brig	15.58
10.24	A	Sion	15.28
10.57	A	Lausanne	14.50
11.51	A	Genève (C.)	13.56
12.28	Y A		13.20

- ♦ 24 en 25 : Niet op 24, 25 en 31.12.72 en op 1.1.73.
- ♦ 24 et 25 : Pas les 24, 25 et 31.12.72 ni le 1.1.73.

**12 Paris (L)-Milano (C)
CISALPIN**

23			22
3.15	⊕	Paris-Lyon	A A 22.44
5.37		Dijon	20.18
7.19	A	Vallorbe	18.48
7.52	A	Brig	18.13
19.22	A	Lausanne	16.45
19.52	A	Domodossola	16.15
19.54	A		16.13
21.08	Y A	Milano (C.)	15.00

**6 Hamburg (A)-Zürich
HELVETIA ***

73			72
13.32	⊕	Hamburg-Altona	A A 16.36
13.39		Hamburg Dammtor	A 16.28
13.45		Hamburg (Hbf.)	A 16.19
15.14		Hannover	14.53
16.11		Göttingen	13.52
17.35		Fulda	12.27
18.40		Frankfurt (Main)	11.28
19.32		Mannheim	10.36
20.04		Karlsruhe	9.59
20.39		Offenburg	9.25
21.08		Freiburg	8.55
21.44	A	Basel (Bad. Bf.)	8.20
21.50	A	Basel (S.B.B.-C.F.F.)	8.14
23.00	Y A	Zürich	7.00

- * Zie ook REMBRANDT tab. 17
- * Voir aussi REMBRANDT tab. 17

**8 München-Milano (C)
MEDIOLANUM**

85			84
15.41	⊕	München	A A 13.58
16.44		Kufstein	12.57
17.30		Innsbruck	12.11
18.09	A	Brennero	11.35
18.18			11.24
19.32	A	Bolzano	10.02
20.04	A	Trento	9.29
20.57	A	Verona	8.36
22.25	Y A	Milano (C.)	7.10

**10 Avignon - Milano (C)
LIGURE**

47/48			45/46
5.47	⊕	Avignon	A A 14.30
16.50		Marseille	13.26
17.29		Toulon	12.46
18.14		St-Raphaël	12.01
18.35		Cannes	11.39
18.46		Antibes	11.30
19.00		Nice	11.16
19.14		Monaco	11.02
19.30	A	Ventimiglia	10.47
19.42			10.35
19.54	A	San Remo	10.21
20.16	A	Imperia (P.M.)	9.56
21.09	A	Savona	9.03
21.42	A	Genova (P.P)	8.30
23.15	Y A	Milano (C.)	6.55

**13 Basel/Zürich-Milano (C)
GOTTARDO-TICINO**

59♦			58♦
7.37	⊕	Basel	A A 14.18
8.50		Zürich	12.15
11.39		Lugano	9.20
12.04		Como	8.51
12.40		Milano (C)	8.15

- ♦ 56 en 57 : niet op 24, 25 en 31.12.72 en op 1.1.73.
- ♦ 59 : niet op 24, 25 en 31.12.72 en op 1.1.73 tussen Basel en Zürich.
- ♦ 56 et 57 : pas les 24, 25 et 31.12.72 ni le 1.1.73.
- ♦ 59 : pas les 24, 25 et 31.12.72 ni le 1.1.73 entre Basel et Zürich.

14 Amsterdam / Hoek van Holland / Dortmund- München / Genève

RHEINGOLD

7	7	107			106	6	6
7.04	7.38	..	U	Amsterdam (C. S.)	A	..	22.24
7.26		..		Hoek van Holland (H.)	A	..	21.59
8.03	8.04	..	A	Schiedam-Rotterdam (W.)	A	..	21.54
8.14		..		Utrecht (C. S.)	A	..	21.18
8.50		..		Arnhem	A	..	20.52
9.19		..		Emmerich	A	..	20.20
9.52		10.11	A	Duisburg	A	20.01	20.06
10.06		10.24	A	Düsseldorf	A	19.49	19.55
10.18		10.52	A	Köln	A	19.24	19.30
10.45		10.57		Bonn	A	19.22	19.28
10.48		11.16	A	Koblenz	A	19.01	19.08
11.07		11.52	A	Mainz	A	18.27	18.33
11.42		12.46	A	Frankfurt (M.)	A	17.34	17.40
12.35		13.12	A	Würzburg	A	17.09	17.15
		14.39	A	München	A	15.37	15.43
		17.07		Mannheim	A	13.09	13.15
				Karlsruhe	A	..	16.59
13.17			A	Freiburg	A	..	16.29
13.49			A	Basel (Bad Bf)	A	..	15.27
14.51			A	Basel (S.B.B.) (C.F.F.)	A	..	4.53
15.30				Bern	A	..	4.47
15.36				Lausanne	A	..	4.31
15.52				Genève (C.)	A	..	3.14
17.02						..	2.07
18.07						..	11.32
18.49						..	

◆ 106 - 107 Eerste klasse treinen met toeslag. ◆ 106 - 107 Trains de 1^{re} classe avec supplément.

15 Hamburg-Klagenfurt Zell am See

BLAUER ENZIAN

91		90
7.24	U	22.53
7.31		22.45
7.40		22.39
9.18		21.13
10.15		20.04
11.06		19.11
12.46		17.31
14.37		15.30
15.09	A	14.58
15.57	A	13.10
16.56	A	12.22
17.50	A	12.08
18.04	A	11.46
18.28	A	11.28
18.40	A	11.13
18.56	A	10.36
19.34	A	10.10
20.03	A	9.57
20.16	A	9.50
20.22	A	9.44
20.28	A	9.35
20.35	A	

◆ 90 : Tot 15.10.72 en van 22.12.72 tot 1.4.73 uit Klagenfurt.
Van 16.10 tot 21.12.72 uit München.
Van 2.4.73 af uit Salzburg.
Op 24, 26, 12, 1.1, 23,4 en op ⑦ van 7.1 tot 1.4 ook uit Zell am See (V 11.46).
91 : Tot 14.10.72 en van 21.12.72 tot 31.3.73 tot Klagenfurt.
Van 15.10 tot 20.12.72 tot München.
Van 1.4.73 af tot Salzburg.
Op 23, 25, 30, 12, 20,4 en op ⑧ van 6.1 tot 31.3 ook naar Zell am See (A 18.25).

16 Paris-Marseille-Nice

LE MISTRAL - LE RHODANIEN

11	17		16	10
13.20	17.25	U	13.58	23.35
15.40				21.15
17.07	21.09	A	10.13	19.46
18.05	22.06	A	9.18	18.50
19.01	23.02	A	8.22	17.52
19.59	23.58	A	7.25	16.54
20.49		A		16.07
21.36		A		15.20
21.57		A		14.55
22.10		A		14.45
22.25		A		14.32

◆ Le Mistral.
◆ Le Rhodanien 16 : Niet op ⑦.
◆ Le Rhodanien 17 : Niet op ⑧, niet op 31.10, 10.11, 24, 31.12, 22, 30.4, 31.5.

◆ Le Mistral.
◆ Le Rhodanien 16 : Pas les ⑦.
◆ Le Rhodanien 17 : Pas les ⑧ ni les 31.10, 10.11, 24, 31.12, 22, 30.4, 31.5.

Voyages : **AGENCE CONTINENTALE & ANGLAISE**

Reizen
1020 BRUXELLES 32, rue Picard - tél. 02/27.71.20
8400 OOSTENDE Vindictievlaan 29 tel. 059/724.99

Licence
Vergunning } A 1137

17 Amsterdam-Mannheim-München/Zürich
REMBRANDT

11	73		72	10
4.05		Amsterd. (CS) AA		15.54
4.34		Utrecht (C.S.) A		15.24
5.10		Arnhem... A		4.46
5.39		Emmerich... A		4.18
6.15		Duisburg... A		3.42
6.30		Düsseldorf... A		3.29
6.56		Köln (Hbf) A		3.03
7.16		Bonn... A		2.42
7.53		Koblenz... A		2.07
18.47		Mainz... A		1.14
19.27		A Mannheim... A		10.33
		Mannheim... A		10.28
		A Karlsruhe... A		9.59
		A Offenburg... A		9.25
		A Freiburg... A		8.55
		A Basel (Bad-Bf) A		8.20
		A Basel(SBB-CFF) A		8.14
		A Zürich... A		7.00
		Mannheim... A		10.31
		A Heidelberg... A		10.20
		A Stuttgart... A		9.09
		A Ulm... A		8.02
		A Augsburg... A		7.19
		YA München(Hbf) A		6.45

18 Paris-Lyon
LE LYONNAIS

13		12
12.15	Paris (Lyon) A A	22.16
14.32	A Dijon	
16.00	YA Lyon (P.) A	18.30

◆ 12 Niet op ① niet op 31.10, 10.11, 24.12, 31.12, 22, 30.4, 31.5.

◆ 13 : Niet op ⑦.

◆ 12 : Pas les ① et pas les 31.10, 10.11, 24.12, 31.12, 22, 30.4, 31.5.

◆ 13 : Pas les ⑦.

on achète
chat noir
dans un sac!

19 Genève - Barcelona
CATALAN - TALGO

14	70/71	47	46		47	46	73/72	15
..	10.40	..	..	Genève... A A	..	..	19.28	..
..	11.10	..	..	A Bellegarde...	..	..	18.57	..
..	11.34	..	..	A Culoz	..	..	18.32	..
..	11.58	..	..	A Aix-les-Bains	..	..	18.07	..
..	12.12	..	..	A Chambéry-Ch.-L.E.	..	..	17.55	..
7.00	..	..	..	Milano C. A	..	..	23.27	..
11.23	..	..	..	A Chambéry-Ch.-L.E.	..	..	19.11	..
	12.13	..	..	A Chambéry-Ch.-L.E.	..	..	17.54	..
	12.52	..	..	A Grenoble	..	..	17.14	..
	13.56	..	..	A Valence	..	..	16.10	..
	4.59	..	..	A Avignon	..	..	15.06	..
	..	6.55	..	Milano A	23.15	..	..	..
	..	14.30	..	A Avignon	15.47	..	..	..
	15.47	..	..	A Avignon	..	14.30	..	..
	23.15	..	..	A Milano	6.55	..	..	..
	5.01	..	..	A Avignon A	..	..	5.04	..
	5.28	..	..	A Nîmes	..	..	4.38	..
	5.54	..	..	A Montpellier	..	..	4.11	..
	6.34	..	..	A Béziers	..	..	3.32	..
	6.52	..	..	A Narbonne	..	..	3.15	..
	7.30	..	..	A Perpignan	..	..	2.41	..
	8.01	..	..	A Carèbe	..	..	12.13	..
	8.25	..	..	A Port Bou	..	..	11.49	..
	20.30	..	..	YA Barcelona (T.) A	..	..	9.45	..

Voyages - Reizen

AGENCE CONTINENTALE & ANGLAISE

1020 BRUXELLES 32, rue Picard - tél. 02/27.71.20
8400 OOSTENDE Vindictievlaan 29 - tel. 059/724.99
Licence - Vergunning A 1137

Kronenbourg BIÈRE D'ALSACE
ELZASSER BIER

20 Bremen - Milano
ROLAND

91	75		74	90
..	8.14	✎ Bremen .. A	22.07	..
	9.11	A Hannover ..	21.09	
7.24		Hamburg(A) A	22.53	
7.31		Hamburg(D.) A	22.45	
7.40		Hamburg(H.) A	22.39	
9.08		A Hannover(H.)	21.13	
	9.13	Hannover(H) A	21.07	
	10.10	Göttingen ..	20.09	
	1.34	Fulda ..	18.45	
	2.37	Frankfurt(M.)	17.48	
	3.29	Mannheim ..	16.56	
	4.00	Karlsruhe(H.)	16.20	
		Baden-Oos ..	16.02	
	4.34	Offenburg ..		
	5.02	Freiburg(Br.)	15.16	
	5.37	A BaselBad(B.)	14.43	
	5.58	Basel(CFF) ..	14.37	
	7.00	A Luzern ..	13.23	
	9.15	A Bellinzona ..	11.06	
	9.42	A Lugano ..	10.41	
	21.18	Chiasso ..	10.19	
	21.23	A Como(C.) ..	11.01	
	22.00	YAMilano(C.) ..	10.26	

21 München - Zürich
BAVARIA

66♦			67♦
17.46	✎ München (Hbf) ..	A	22.29
18.59	Kempten ..	A	11.14
20.04	Lindau		10.14
20.13	Bregenz ..	A	9.59
20.28	St-Margarethen		9.45
20.51	A St-Gallen ..		9.20
21.30	A Winterthur ..		8.41
21.52	YAZürich (H.B.) ..		8.20

- ♦ 66 en 67 : Niet op 24, 25, 31.12 noch op 1.1.
- ♦ 66 et 67 : Pas les 24, 25, 31.12 ni le 1.1.

22 Paris - Frankfurt
GOETHE

51			50
8.00	✎ Paris (Est) ..	A	22.12
10.48	Metz ..		19.30
11.35	Forbach		18.46
11.43	A Saarbrücken ..	A	18.32
11.45			18.29
12.23	A Kaiserslautern ..		17.51
13.04	A Mannheim ..		17.08
13.54	YAFrankfurt (M.) ..		16.15

23 Paris - Toulouse
LE CAPITOLE

75♦	77		74♦	76
7.45	18.00	✎ Paris (Aust.) ..	13.41	23.45
10.35	20.50	A Limoges (Bén.) ..	10.48	20.54
11.35	21.50	A Brive-La-Gaill. ..	9.48	19.54
12.36	22.51	A Cahors ..	8.49	18.54
13.13	23.28	A Montauban ..	8.12	18.16
13.41	23.56	YAToulouse (M.) ..	7.45	17.49

24 Paris - Bordeaux
L'ETENDARD - AQUITAINE

5	1		2	4
7.50	17.52	✎ Paris (Aust.)...A	11.24	21.30
9.31		A St-Pierre-des-C...		19.42
10.14		A Poitiers	9.05	18.56
11.09		A Angoulême		18.03
12.15	21.52	YABordeaux	7.15	17.00

- ♦ 1 en 2 : Aquitaine.
- ♦ 4 : L'Etendard. Niet op ⑥ en niet op 24, 31.12, 22.4.
- ♦ 5 : L'Etendard. Niet op ⑦ maar wel op 1 en 11.11, 1 en 30.5.

- ♦ 1 et 2 : Aquitaine.
- ♦ 4 : L'Etendard. Pas les ⑥ ni les 24, 31.12, 22.4.
- ♦ 5 : L'Etendard. Pas les ⑦ mais bien les 1 et 11.11, 1 et 30.5.

25 Paris - Strasbourg
STANISLAS - KLEBER

63	61		60	62
11.05	17.21	✎ Paris (Est) ...	11.40	21.07
13.40	19.56	A Nancy		9.03
14.52	21.09	YAStrasbourg	7.50	17.17

- ♦ 60 : Kleber.
- ♦ 61 : Kleber.
- ♦ 62 : Stanislas.
- ♦ 63 : Stanislas.

26 Bremen - Wien
PRINZ EUGEN

87			86
21.09	✎ Bremen	A	17.47
13.14	Hannover	A	16.40
4.12	Göttingen		15.42
5.04	Bebra		14.50
6.42	Würzburg		13.12
7.43	Nürnberg		12.07
8.45	Regensburg		11.08
9.50	A Passau		10.04
21.05	A Linz		8.52
23.00	YAWien		7.00



airtour

les vraies vacances au-delà des mers
echte vakanties over de zeeën

Auto-slaaptreinen ♦ Autos - Couchettes - Express ♦

A 1 SAINT-RAPHAËL

1485			1488
17.43	⊕	Schaarbeek-Schaerbeek . AA	10.53
9.00	YA	Saint-Raphaël	19.00

1485 : Op 1.10, zaterdags van 7.10 tot 31.3 en zondags van 8.4 tot 27.5 uit Schaarbeek.

1488 : Op 2.10, zondags van 8.10 tot 1.4 en maandags van 9.4 tot 28.5 uit St-Raphaël.
Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 16.30.
St-Raphaël van 15.00 tot 18.10.

1485 : Le 1.10, le samedi du 7.10 au 31.3 et le dimanche du 8.4 au 27.5 de Schaarbeek.

1488 : Le 2.10, le dimanche du 8.10 au 1.4 et le lundi du 9.4 au 28.5 de St-Raphaël.
Charger : Schaarbeek de 13.00 à 16.30.
St-Raphaël de 15.00 à 18.10.

A 2 TOULOUSE-NARBONNE

1381			1384
19.24	⊕	Schaarbeek-Schaerbeek . AA	9.35
8.24	A	Toulouse	20.43
9.56	YA	Narbonne	18.55

1381 : Op 29.9 en vrijdags van 6.4 tot 1.6 uit Schaarbeek.

1384 : Op 30.9 en zaterdags van 7.4 tot 2.6 uit Narbonne.
Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 18.00.
Toulouse-Matabiau van 8.00 tot 19.30.
Narbonne van 16.00 tot 18.00.

1381 : Le 29.9 et le vendredi du 6.4 au 1.6 de Schaarbeek.

1384 : Le 30.9 et le samedi du 7.4 au 2.6 de Narbonne.
Charger : Schaarbeek de 13.00 à 18.00.
Toulouse-Matabiau de 8.00 à 19.30.
Narbonne de 16.00 à 18.00.

A 3 BIARRITZ

1385			1388
20.40	⊕	Schaarbeek-Schaerbeek . A	9.10
8.42	YA	Biarritz	19.59

1385 : Op 30.9 uit Schaarbeek.
1388 : Op 1.10 uit Biarritz.
Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 19.15.
Biarritz van 8.00 tot 19.00.

1385 : Le 30.9 de Schaarbeek.
1388 : Le 1.10 de Biarritz.
Charger : Schaarbeek de 13.00 à 19.15.
Biarritz de 8.00 à 19.00.

A 4 AVIGNON

1485			1488
17.43	⊕	Schaarbeek-Schaerbeek . A	10.53
5.53	YA	Avignon (F.)	22.14

1485 : Op 1.10, zaterdags van 7.10 tot 31.3 en zondags van 8.4 tot 27.5 uit Schaarbeek.

1488 : Op 2.10, zondags van 8.10 tot 1.4 en maandags van 9.4 tot 28.5 uit Avignon.
Laden : Schaarbeek van 13.00 tot 16.30.
Avignon van 17.30 tot 21.20.

1485 : Le 1.10, le samedi du 7.10 au 31.3 et le dimanche du 8.4 au 27.5 de Schaarbeek.
1488 : Le 2.10, le dimanche du 8.10 au 1.4 et le lundi du 9.4 au 28.5 d'Avignon.
Charger : Schaarbeek de 13.00 à 16.30.
Avignon de 17.30 à 21.20.

A 5 MILANO

1395			1394
12.30	⊕	Dover	17.15
16.15	A	Oostende	13.30
17.45			11.38
19.11	A	Schaarbeek-Schaerbeek . A	10.11
19.33			9.43
9.10	YA	Milano (P. Vit.)	19.25

1395 : Op 30.9 en zaterdags van 7.4 tot 2.6 uit Oostende.

1394 : Op 1.10 en zondags van 8.4 tot 3.6 uit Milano.
Laden : Oostende van 16.15 tot 17.00.
Schaarbeek van 13.00 tot 18.00.
Milano tot 1 h. 30 voor het vertrek.

1395 : Le 30.9 et le samedi du 7.4 au 2.6 d'Oostende.

1394 : Le 1.10 et le dimanche du 8.4 au 3.6 de Milano.
Charger : Oostende de 16.15 à 17.00.
Schaarbeek de 13.00 à 18.00.
Milano jusqu'à 1 h. 30 avant le départ.

A 6 BRIG

1395			1394
12.30	⊕	Dover	17.15
16.15	A	Oostende	13.30
17.45			11.38
19.11	A	Schaarbeek-Schaerbeek . A	10.11
19.33			9.43
6.25	YA	Brig	22.51

1395 : Op 30.9 en zaterdags van 7.4 tot 2.6 uit Oostende.

1394 : Op 1.10 en zondags van 8.4 tot 3.6 uit Brig.
Laden : Oostende van 16.15 tot 17.00.
Schaarbeek van 13.00 tot 18.00.
Brig voor Schaarbeek van 20.00 tot 21.30.
Brig voor Oostende van 21.30 tot 22.00.

1395 : Le 30.9 et le samedi du 7.4 au 2.6 d'Oostende.

1394 : Le 1.10 et le dimanche du 8.4 au 3.6 de Brig.
Charger : Oostende de 16.15 à 17.00.
Schaarbeek de 13.00 à 18.00.
Brig pour Schaarbeek de 20.00 à 21.30.
Brig pour Oostende de 21.30 à 22.00.

♦ Zie uitvoerige verklaringen onder « Algemene inlichtingen » vooraan in de reisgids.
Nemen slechts de reizigers op die de auto's begeleiden (behalve 1385 en 1388).

♦ Voir explications détaillées sous « Renseignements généraux » en tête de l'indicateur.
Ne prennent que les voyageurs accompagnant les autos (sauf 1385 et 1388).

HOTEL RESTAURANT TERMINUS MARITIME

gare OSTENDE

Tél. : (059) 720.27

Auto-slaaptreinen ♦ Autos - Couchettes - Express ♦

A A

A 7 MÜNCHEN

1421		1420
15.30	⊕ A Dover	17.15
19.15	A Oostende	13.30
20.44	A Schaarbeek	11.38
22.01	A Schaarbeek	10.17
22.16	A Schaarbeek	10.05
9.05	YA München (Ost.) Pbf. ...	12.38

1421 : Op 28.9 uit Oostende.
1420 : Op 29.9 uit München.
Laden : Oostende van 19.00 tot 20.00.
Schaarbeek van 13.00 tot 21.00.
München (Ost) voor Schaarbeek van 18.00 tot 21.45.
München (Ost) voor Oostende van 18.00 tot 22.00.

1421 : Le 28.9 d'Oostende.
1420 : Le 29.9 de München.
Charger : Oostende de 19.00 à 20.00.
Schaarbeek de 13.00 à 21.00.
München (Ost) pour Schaarbeek de 18.00 à 21.45.
München (Ost) pour Oostende de 18.00 à 22.00.

A 8 SALZBURG-VILLACH-LJUBLJANA

13115		13114
23.15	⊕ A Schaarb.-Schaarb.	10.40
12.08	A Salzburg	22.22
15.38	A Villach	18.25
18.39	YA Ljubljana	15.23

13115 : Op 23.9 uit Schaarbeek.
13114 : Op 29.9 uit Ljubljana.
Laden : Schaarbeek van 19.30 tot 22.00.
Salzburg van 20.00 tot 21.00.
Villach van 15.30 tot 17.00.
Ljubljana van 12.00 tot 14.00.

♦ Aankomst van de autos in Salzburg om 12.58.
♦ Aankomst van de autos in Schaarbeek om 11.15.

13115 : Le 23.9 de Schaarbeek.
13114 : Le 29.9 de Ljubljana.
Charger : Schaarbeek de 19.30 à 22.00.
Salzburg de 20.00 à 21.00.
Villach de 15.30 à 17.00.
Ljubljana de 12.00 à 14.00.

♦ Arrivée des autos à Salzburg à 12.58.
♦ Arrivée des autos à Schaarbeek à 11.15.

♦ Zie uitvoerige verklaringen onder « Algemene inlichtingen » vooraan in de reisgids.
Nemen slechts de reizigers op die de auto's begeleiden.

♦ Voir explications détaillées sous « Renseignements généraux » en tête de l'indicateur.
Ne prennent que les voyageurs accompagnant les autos.

A 9 BRESSOUX-AVIGNON FC-SAINT-RAPHAËL

1481		1484
18.21	⊕ Bressoux	7.04
6.27	A Avignon Fc	18.42
9.45	YA St-Raphaël	15.27

1481 : Donderdags tot 12.10 en woensdags van 11.4 tot 30.5 uit Bressoux.
1484 : Dinsdags tot 10.10 en donderdags van 12.4 tot 31.5 uit St-Raphaël.
Laden : Bressoux van 15.30 tot 17.30.
Avignon van 15.00 tot 17.30.
St-Raphaël van 12.00 tot 14.30.

1481 : Le jeudi jusqu'au 12.10 et le mercredi du 11.4 au 30.5 de Bressoux.
1484 : Le mardi jusqu'au 10.10 et le jeudi du 12.4 au 31.5 de St-Raphaël.
Charger : Bressoux de 15.30 à 17.30.
Avignon de 15.00 à 17.30.
St-Raphaël de 12.00 à 14.30.

A 10 BRESSOUX-NARBONNE

1353		1352
18.21	⊕ Bressoux	7.04
8.55	YA Narbonne	16.20

1353 : Vrijdags van 29.9 tot 13.10 en van 6.4 tot 1.6 uit Bressoux.
1352 : Zaterdag van 30.9 tot 14.10 en van 7.4 tot 2.6 uit Narbonne.
Laden : Bressoux van 15.00 tot 17.30.
Narbonne van 13.00 tot 15.10.

1353 : Le vendredi du 29.9 au 13.10 et du 6.4 au 1.6 de Bressoux.
1352 : Le samedi du 30.9 au 14.10 et du 7.4 au 2.6 de Narbonne.
Charger : Bressoux de 15.00 à 17.30.
Narbonne de 13.00 à 15.10.

A 11 BRESSOUX - AVIGNON

1353		1352
18.21	⊕ Bressoux	7.04
6.27	YA Avignon (F.C.)	18.42

Deze treinen rijden niet tijdens de Winter (zie tab A9).
Ces trains ne circulent pas pendant l'hiver (voir tab. A9).

GEERINCK



voyages
reizen

6, rue des Colonies, 1000 Bruxelles - Koloniënstr., 6, 1000 Brussel
Tél. (02) 11.37.07 - Licence / Vergunning cat. A 1039.

B Nord-Express & Paris-Scandinavie-Express

	NORD-EXPRESS			PARIS-SCANDINAVIE-EXPRESS	
219		218	225		810
14.45 16.12 16.50 20.10 21.03 21.20 21.47	A London (V.) A A Dover ■ A A Oostende ■ A Brugge A Gent St-P. A	15.50 14.27 13.40 10.15 9.29 9.12 8.45	11.00 12.20 13.00 16.20 16.57 17.13 17.40	A London (V.) A A Dover ■ A A Oostende A Brugge A Gent St-P. A Antwerpen (C) A	20.10 18.45 18.10 14.45 13.13 12.57 12.30 12.54
21.38	Antwerpen (C) A	8.53	17.37	Antwerpen (C) A	12.54
22.19 22.25 22.34 23.39 23.44 0.04 0.33	BRUSS.-BRUX.	8.13 8.04 7.55 6.45 6.42 6.21 5.53	18.12 18.17 18.25 19.34 19.54 20.20 21.16	A Zuid-Midi A Noord-Nord A Liège (Guill.) A Verviers (C) A A Aachen (Hbf) ■	12.00 11.55 11.45 10.38 10.12 9.30
233		232	235		234
21.40 22.56 0.12 0.40 1.16 1.30 1.50 2.19	Paris (N.) A St-Quentin A Charleroi (Sud) A Namur A A Liège (Guill.) A Verviers (C) A A Aachen (Hbf) ■	8.15 8.04 6.52 5.46 5.18 4.42 4.32 4.13 3.49	15.26 16.42 17.39 17.50 17.59 18.04 18.29 18.57 19.18 19.37 19.47 20.07 20.36	Paris (N.) A St-Quentin A Aulnoye A Maubeuge A A Jeumont A Charleroi (S) A Namur A Huy (N) A A Liège (G.) A Verviers (C) A A Aachen A Aachen (H.) A A Köln (Hbf) A A Düsseldorf A A Essen A A Münster A A Osnabrück A A Bremen A A Hamburg (Hbf) A A Lübeck A A Puttgarden ■ A A Rödbj ■ A A København (H.) A	12.28 12.28 12.20 12.28 12.16 11.48 11.17 10.55 10.35 10.25 10.06 9.40 9.16 8.31 8.25 7.56 7.36 7.18 7.03 6.18 5.46 4.28 3.10 3.02 2.09 1.02 0.30 23.25 23.05 21.10 20.50 20.10 19.55 19.30 19.00 12.30 17.50 17.10 16.55 16.30 16.17 13.10 8.00 7.30 22.00 20.56 18.00
2.33 3.16 3.24 3.51 4.26 5.20 5.54 7.05 8.23 8.35 9.26 10.33 10.50 11.45 12.10 14.04	A Aachen (Hbf) ■ A A Köln (Hbf) A A Düsseldorf A A Essen A A Münster A A Osnabrück A A Bremen A A Hamburg (Hbf) A A Lübeck A A Puttgarden ■ A A Rödbj ■ A A København (H.) A	3.39 2.54 2.49 2.21 1.45 0.50 0.50 0.18 23.10 21.55 21.44 20.53 19.42 19.20 18.15 17.55 16.00	20.40 21.23 21.39 22.07 22.25 22.43 22.53 23.42 0.14 1.43 2.57 3.06 3.58 5.05 5.25 6.25 6.55 9.01 9.18 9.59 10.15 10.40 11.10 17.42	A Aachen (Hbf) A A Düsseldorf A A Duisburg A A Essen A A Gelsenkirchen A A Münster A A Osnabrück A A Bremen A A Hamburg (Hbf) A A Lübeck A A Puttgarden ■ A A Rödbj ■ A A København (H.) A A København (H.) A A Helsingör ■ A A Helsingör A A Helsingör A A Göteborg A A Oslo A A Stockholm A A København A A Helsingör ■ A A Helsingör A A Göteborg A A Oslo A A Stockholm A A Turku (Abo) A (O.E.T./H.E.Or.) A A Helsinki A	9.16 8.31 8.25 7.56 7.36 7.18 7.03 6.18 5.46 4.28 3.10 3.02 2.09 1.02 0.30 23.25 23.05 21.10 20.50 20.10 19.55 19.30 19.00 12.30 17.50 17.10 16.55 16.30 16.17 13.10 8.00 7.30 22.00 20.56 18.00
14.18 14.59 15.15 15.40 15.58 22.15	A København (H.) A A Helsingör ■ A A Helsingör (F.) A A Stockholm (C.) A	15.20 14.40 14.25 14.05 13.45 7.40	9.18 9.59 10.15 10.40 11.10 17.42	A København (H.) A A Helsingör ■ A A Helsingör A A Göteborg A A Oslo A A Stockholm A A Turku (Abo) A (O.E.T./H.E.Or.) A A Helsinki A	20.50 20.10 19.55 19.30 19.00 12.30 17.50 17.10 16.55 16.30 16.17 13.10 8.00 7.30 22.00 20.56 18.00
18.30 8.00 8.35 11.55	A Stockholm A A Turku (Abo) A (O.E.T./H.E.Or.) A A Helsinki A	7.30 22.00 20.56 18.00	11.10 17.42	A Stockholm A A Turku (Abo) A (O.E.T./H.E.Or.) A A Helsinki A	19.00 12.30 17.50 17.10 16.55 16.30 16.17 13.10 8.00 7.30 22.00 20.56 18.00

▼ Van 29.10 tot 17.3 (W.E.T.) één uur vroeger.

Niet op 25.12.

◆ Op ⑦ : 7.00.

▼ Du 29.10 au 17.3 (H.E.Oc.) une heure plus tôt.

Pas le 25.12.

◆ Les ⑦ : 7.00.

Hôtel - Restaurant

TERMINUS MARITIME

Gare OSTENDE - Tel. (059) 720.27

C London-Paris- Moskwa

225		810	
11.00	London (V.)	AA	20.10
12.20	Dover	A	18.45
13.00	Oostende	A	18.10
16.20	Brugge	A	14.45
16.57	Gent (St-P.)	A	13.13
17.13	BRUSS.-BR.	A	12.57
17.40	Zuid-Midi	A	12.30
18.12			12.00
18.17			11.55
17.37	Antwerpen (C.)	A	12.54
18.25	Br. Noord-Nord	A	11.45
19.30	Liège (Guill.)	A	10.42
19.34	Verviers (C.)	A	10.38
19.54	Aachen (Hbf.)	A	10.12
20.20			9.30
235			234
15.26	Paris (N.)	A	14.50
16.42	St-Quentin	A	13.20
17.39	Aulnoye	A	12.40
17.50	Mauberge	A	12.28
17.59	Jeumont	A	12.20
18.04	Erquelines	A	12.16
18.29	Charleroi (S.)	A	12.12
18.57	Namur	A	11.48
19.18	Huy (N.)	A	11.17
19.37	Liège (Guill.)	A	10.55
19.47	Verviers (C.)	A	10.35
20.07	Welkenraedt	A	10.25
20.20			10.06
20.21			9.55
20.36	Aachen (Hbf.)	A	9.54
21.37	Aachen (Hbf.)	A	9.40
22.21	Köln (Hbf.)	A	9.02
22.20			8.18
22.47	Düsseldorf	A	8.18
23.07	Duisburg	A	8.07
23.25	Essen	A	7.40
23.38	Bochum	A	7.20
23.54	Dortmund	A	7.02
0.15	Hamm (W.)	A	6.47
0.55	Bielefeld	A	6.33
2.03	Hannover	A	6.09
3.07	Braunschweig	A	5.28
3.37	Helmstedt	A	4.20
3.48			3.12
3.59	Marienborn	A	2.45
4.04			2.32
6.42	Berlin (Zoo)	A	2.21
7.12	Berlin (Friedr.)	A	2.21
7.42	Berlin (Oscbf.)	A	2.16
8.41	Frankfurt (O.)	A	23.46
9.42			22.45
10.10	Kunowice	A	22.14
10.24			21.50
10.49	Poznan	A	20.48
13.36	Warszawa (Gd)	A	20.25
17.51	Terespol	A	20.12
18.34	CET (HEC)	A	19.47
21.55	Brest	A	17.05
22.20	(TM/HM)	A	12.57
0.53	Minsk	A	12.11
3.01	Smolensk	A	9.00
6.24	Moskwa	A	8.35
10.16			10.15
16.00			7.55
			4.28
			0.35
			19.05

♦ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.

♦ Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.

D Italia - Express

295		294	
11.00	London (V.)	AA	20.10
12.20	Dover	A	18.45
13.00	Oostende	A	18.10
16.20	Brugge	A	14.45
16.51	Gent (St-P.)	A	13.54
17.34	BRUS.-BRUX.	A	13.37
18.04	Zuid-Midi	A	13.11
18.20			12.39
18.20			12.06
17.37	Antwerpen (C.)	A	12.54
18.29	Br. Nd.	A	11.58
18.38	Br. L.W.-Q.L.	A	11.48
16.52	Mons	A	13.08
18.05	Charleroi (S)	A	11.48
19.16	Namur	A	11.10
19.56	Jemelle	A	10.31
20.23	Libramont	A	10.09
20.49	Arlon	A	9.41
18.49	Liège (G.)	A	11.50
21.12	Luxembourg	A	9.19
21.22			9.03
21.45	Thionville	A	8.38
22.09	Metz	A	8.12
22.31	Strasbourg	A	7.50
0.05	Colmar	A	6.17
0.10	Mulhouse	A	6.08
0.45	Basel	A	5.32
1.11	Bellinzona	A	5.05
1.38	Lugano	A	4.40
1.38	Chiasso	A	3.40
2.25	Milano (C.)	A	0.11
2.31			0.21
5.47	Bologna	A	23.44
6.12	Firenze	A	23.20
6.39	Roma (Ter.)	A	23.00
6.37			23.10
6.55			23.00
7.50			22.22
8.40			21.55
10.38			19.53
11.50			18.36
15.20			15.05

♥ Dienstreking van de doorgaande rytuigen Brussel-Roma.

★ Dienstreking van de doorgaande rytuig. Brussel-Milano.

♥ Horaire des voitures directes Bruxelles-Roma.

★ Horaire des voitures directes Bruxelles-Milano.

E Brussel-Bruxelles - London/Dunkerque

2736		2743	
21.36	Schaarbeek-Schaerbeek	AA	9.04
21.43	Brussel-Bruxelles	A	8.58
21.47	Noord-Nord	A	8.53
21.56	Centraal-Central	A	8.46
22.34	Zuid-Midi	A	8.11
23.10	Ath	A	7.46
23.40	Tournai	A	7.21
0.20	Lille	A	6.15
1.20	Dunkerque (V.)	A	5.24
1.40	Dunkerque (Fer)	A	4.55
2.25			4.15
6.05	Dover	A	b 0.25
7.20			23.28
9.10	London (V.)	AA	b 22.00

b Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger.

♦ Niet op 24/25 en 25/26.12.

♦ Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt.

♦ Pas les 24/25 et 25/26.12.

F Oostende - Wien - Express

225 11.00 12.20 13.00 16.20 16.57 17.13 17.40	A London (V.) A A Dover A A Oostende A Brugge A Gent (St-P.) A	224 20.10 18.45 18.10 14.45 13.54 13.37 13.11
17.37	Antwerpen (C.) A	13.21
18.12 18.17 18.25 19.34 19.54 20.20 20.34 21.16 21.30 21.51 22.31 22.31 23.33 0.03 1.53 3.14 4.29 5.52 6.12 7.21 7.41 9.50 10.15 14.40 6.01	A BRUS.-BRUX. A Zuid-Midi A Noord-Nord A Liège (Guill.) A Verviers (C.) A A Aachen (Hbf) A A Köln (Hbf.) A A Bonn A A Koblenz A A Mainz A A Frankfurt (M.) A A Würzburg A A Nürnberg A A Regensburg A A Passau A A Wels A A Linz A A Wien (Westbf.) A A Budapest A A Bucuresti A	12.39 12.30 12.22 11.15 10.57 10.35 10.24 9.41 9.23 9.01 8.23 7.10 6.39 4.52 3.21 2.11 0.45 0.30 23.15 22.50 20.35 19.30 14.50 1.55

▼ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.

▼ Du 29-10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.

b Op ① van 9.12 tot 7.4. → 2 Oostende-Landeck of Landeck-Oostende.

b Les ① du 9.12 au 7.4. → 2 Oostende-Landeck ou Landeck-Oostende.

H Rijeka-Express

Deze trein rijdt niet in de winter.

Ce train ne circule pas en hiver.

J Brussel - Bruxelles - Grenoble - Bourg St-M - St-Gervais-L.-B.

286 19.06	Brus-Brux. A Zuid-Midi A Mons A A Paris Nord A A Aix-les-Bains A A Grenoble A A Bourg (St-M.) A A St-Gervais -L.-B. A	281 10.50 7.52 5.55 23.18 21.25 20.31 20.37
--------------	--	--

G Tauern - Express

219 14.45 16.12 16.50 20.10 21.03 21.20 21.47	A London (V.) A A Dover A A Oostende A Brugge A Gent (St-P.) A Antwerpen C. A A BRU.-BX. A Zd-Mi. A Nd-Nd. A Liège (G.) A Verviers (C.) A A Aachen (Hbf.) A A Köln (Hbf.) A A Bonn A A Mainz A A Mannheim A A Stuttgart A A Ulm A Ulm A A Lindau A A Bludenz A A Landeck A Ulm A A Augsburg A A München A A Salzburg A A Bischofshofe A A Schwar-S-V. A A Badgastein A A Spittal-Mills A A Villach A Salzburg A A Bischofshofe A A Stainach Ird A A Selzthal A A St-Michael A A Leoben A A Graz (Hbf.) A Villach A A Klagenfurt A Villach A A Rosenbach A A Jesenice A A Liubiana A A Zidani Most A A Zagreb A A Split A	218 15.50 14.27 13.40 10.15 9.29 9.12 8.45 8.53 8.13 8.04 7.55 6.42 6.21 6.53 5.31 4.47 4.34 4.10 2.29 1.40 0.07 22.49 21.17 19.07 16.31 15.06 22.45 21.53 21.08 20.36 18.51 18.28 17.43 17.12 16.24 15.27 14.55 18.28 17.43 15.48 15.24 14.13 14.00 13.02 14.08 13.40 14.30 14.03 13.18 11.50 10.23 9.00 21.28
--	---	--

♦ 281 Op ① van 13.1 tot 24.3 uit Frankrijk.
286 Op ① van 12.1 tot 23.3 uit Brussel.
Bijkomende verbindingen op 20 en 27.12 bij vertrek uit Brussel en op 29.12 en 4.1 bij vertrek uit Frankrijk, maar onder gewijzigde dienstregelingen. Inlichtingen worden graag zeeven door de betrokken stations.

♦ 281 Les ① du 13.1 au 24.3 de France.
286 Les ① du 12.1 au 23.3 de Bruxelles.
La relation existera aussi, mais sous des horaires modifiés, les 20 et 27.12 au départ de Bruxelles et les 29.12 et 4.1 au départ de France. Les gares intéressées fourniront volontiers tous renseignements complémentaires.

HOTEL RESTAURANT TERMINUS MARITIME

— GARE OSTENDE — Tél. (059) 720.27 —

I Oostende

Zwitserland - Italië

Suisse - Italie

299 (R)			298	
14.45	..	A London A A	15.50	
16.12	..	A Dover .. A	14.27	
16.50	..	A Oostende A	13.40	
20.10	..	A Bruzge A	10.15	
20.55	..	A Gent (St-P.) A	9.34	
21.12	..	A BRU .. A	9.17	
21.38	..	A Id-Mi A	8.50	
22.10	..	A Nd-Nd A	8.17	
22.19	..	A LW-QL A	8.07	
22.27	..	A Namur A	7.57	
23.12	..	A Arlon .. A	7.47	
0.59	..	A Luxembour A	7.04	
1.21	..	A Thionville A	5.22	
1.34	..	A Metz .. A	4.59	
2.00	..	A Strasbourg A	4.43	
2.05	..	A Colmar .. A	4.17	
2.27	..	A Mulhouse A	4.11	
3.58	..	A Basel .. A	3.49	
4.43	..	A Olten .. A	2.10	
5.14	..	A Bern .. A	1.23	
5.45	..	A Interlaken A	0.54	
6.24	..	A Bern .. A	0.26	
6.54	..	A Brig .. A	23.14	
7.48	..	A Zürich A	22.44	
7.59	..	A Chur .. A	21.48	
8.54	..	A Basel .. A	21.37	
8.05	..	A Luzern .. A	20.40	
9.50	..	A Bellinzona A	21.29	
6.14	..	A Lugano .. A	19.48	
7.19	..	A Chiasso .. A	23.05	
9.00	..	A Chur .. A	22.02	
a 6.17	b 6.54	A Basel .. A	a 23.25	b 23.33
7.27	8.08	A Luzern .. A	22.16	22.24
9.58	10.36	A Bellinzona A	19.45	19.54
10.28	11.06	A Lugano .. A	19.13	19.21
10.54	11.32	A Chiasso .. A	18.46	18.53
11.14	11.50	A Chur .. A	18.28	18.35
a 12.00	b 12.34	YA Milano C B	a 17.30	b 17.50

- a Van 1 tot 31.10.
 b Van 1.11 af.
 ♦ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger.
 Niet op 25.12.

- a Du 1 au 31.10.
 b A partir du 1.11.
 ♦ Du 29.10 au 17.3 (HEOC) une heure plus tôt.
 Pas le 25.12.

J Brussel - Bruxelles

- Grenoble - Bourg St-M - St-Gervais-L.-B.

zie bladzijde 27
 voir page 27

- ♦ 1199 Op 20.12 en op ⑤ van 29.12 tot 13.4 uit Brussel.
 ♦ 1190 Op 30.12 en 2.1 en op ⑥ van 6.1 tot 14.4 uit Sierre en Chur.
 ♦ 1199 Les 20.12 et les ⑤ du 29.12 au 13.4 de Bruxelles.
 1190 Les 30.12 et 2.1 et les ⑥ du 6.1 au 14.4 de Sierre et de Chur.

K Oostende - Bolzano

SKI - EXPRESS

1017			1016
11.00	..	A London (V.) ... A A	20.10
12.20	..	A Dover .. A	18.54
13.00	..	A Oostende .. A	18.10
16.20	..	A Bruzge .. A	14.45
17.20	..	A Gent (St-P.) A	12.53
17.37	..	BRUS.-BRUX.	12.36
18.04	..	A Zuid-Midi .. A	12.09
18.36	..	A Noord-Nord .. A	11.37
18.42	..	A Liège (G.) .. A	11.32
18.47	..	A Verviers (C.) .. A	11.27
18.52	..	A Aachen (Hbf) .. A	11.23
19.57	..	A Köln (Hbf) .. A	10.17
20.00	..	A München (Hbf) .. A	10.14
20.20	..	A Rosenheim .. A	9.55
20.47	..	A Brannenburg .. A	9.23
21.07	..	A Oberaudorf .. A	8.53
21.51	..	A Kufstein .. A	8.08
21.55	..	A Wörgl .. A	8.03
6.09	..	A Jenbach .. A	23.54
6.21	..	A Innsbruck .. A	23.30
7.07	..	A Brennero .. A	22.45
7.21	..	A Vipitino .. A	22.43
7.33	..	A Fortezza .. A	22.33
7.45	..	A Bressanone .. A	22.21
7.55	..	A Chuisa .. A	22.11
8.21	..	A Bolzano .. A	21.50
8.31	..		21.40
8.51	..		21.20
9.15	..		20.56
9.27	..		20.26
10.06	..		19.46
10.26	..		19.25
10.47	..		18.57
11.05	..		18.36
11.20	..		18.20
11.29	..		18.07
11.57	..		17.40

- ♦ 1017 Op ⑤ van 5.1 tot 2.3 en op 6 en 13.4 uit Oostende.
 1016 Op ⑥ van 6.1 tot 3.3 en op 7 en 14.4 uit Bolzano.
 ♦ 1017 Les ⑤ du 5.1 au 2.3 et les 6 et 13.4 d'Oostende.
 1016 Les ⑥ du 6.1 au 3.3 et les 7 et 14.4 de Bolzano.

L Brussel - Bruxelles

Chur - Sierre

ALPINA - EXPRESS

1199			1190
21.35	..	BRUS.-BRUX. A	8.39
21.43	..	A Zuid-Midi .. A	8.30
22.29	..	A Noord-Nord .. A	8.19
0.02	..	A L.W.-Q.L. A	7.40
0.24	..	A Namur .. A	6.1C
0.34	..	A Arlon .. A	5.47
1.02	..	A Luxembourg .. A	5.37
1.17	..	A Thionville .. A	4.58
1.40	..	A Metz .. A	4.41
3.14	..	A Srasbourg .. A	4.19
4.22	..	A Mulhouse .. A	2.48
4.50	..	A Basel .. A	1.42
6.14	..	A Basel .. A	1.17
7.19	..	A Zürich .. A	23.05
7.30	..	A Chur .. A	22.02
9.00	..		21.47
5.29	..		20.18
7.57	..	A Basel .. A	0.26
8.20	..	A Bern .. A	23.13
8.32	..	A Lausanne .. A	22.07
8.40	..	A Montreux .. A	21.35
8.56	..	A Aigle .. A	21.20
9.14	..	A Bex .. A	21.11
9.27	..	A Martigny .. A	20.54
	..	A Sion .. A	20.34
	..	A Sierre .. A	20.20

Brussel/Bruxelles - Oostende - London

Antwerpen	✱ 6.04	✱ 7.06	7.15	7.15	11.07	11.38	12.07	13.07	15.07	17.05	20.07	21.07
BRUS.-BRUX.	805	806	218	298	810	224	811	812	814	322	326	820
Noord-Nord	6.49	7.47	7.58	8.01	11.48	12.25	12.48	13.49	15.48	17.52	20.49	22.10
Centr.	6.53	7.52	7.58	8.01	11.52	12.25	12.52	13.53	15.52	17.57	20.53	22.14
Zuid-Midi	7.00	8.00	8.13	8.17	12.00	12.39	13.00	14.00	16.00	18.04	21.00	22.21
Gent (St-Pieters) ..	7.33	8.33	8.47	8.52	12.33	13.12	13.33	14.33	16.33	18.36	21.33	22.53
Brugge	7.59	8.59	9.13	9.18	12.59	13.38	13.59	14.59	16.59	19.05	21.59	23.17
Oostende ■ ..	A 8.17	9.13	9.29	9.34	13.13	13.54	14.13	15.13	17.16	19.19	22.13	23.31
Dover ■	A ..	..	10.15	..	..	14.45	..	..	..	..	..	..
London (V.)	A ..	..	13.40	..	..	18.10	..	..	..	..	..	..
London (V.)	A ..	..	14.27	..	..	18.45	..	..	..	..	..	..
London (V.)	A ..	..	15.50	..	..	20.10	..	..	..	..	..	..
Dover ■	A ..	..	11.00	..	..	14.45	..	b 23.00	..	..	..	..
Oostende ■ ..	A 715	716	717	718	719	721	723	707	758	708	708	708
Brugge	A 13.51	14.51	15.51	16.51	17.51	19.51	20.55	21.51	5.50	6.12	6.47	7.04
Gent (St-Pieters) A	14.05	15.05	16.05	17.05	18.05	20.05	21.11	22.05	6.04	6.27	7.04	7.31
BRUS.-BRUX.	A 14.31	15.31	16.31	17.31	18.31	20.31	21.37	22.32	6.31	7.14	7.31	7.31
Zuid-Midi	A 15.04	16.04	17.04	18.04	19.04	21.04	22.10	23.09	7.05	7.47	8.04	8.04
Centr.	A 15.13	16.13	17.17	18.12	19.13	21.13	22.13	23.15	7.12	7.52	8.09	8.09
Noord-Nord	A 15.17	16.17	17.21	18.16	19.17	21.17	22.24	23.19	7.17	7.57	8.13	8.13
Antwerpen	A 15.52	16.52	17.53	18.53	19.52	21.52	23.21	0.22	7.53	8.49	8.53	8.53

b Op 18/19.4.

♦ Van 29.10 tot 17.3 (W.E.T.) één uur vroeger.
Niet op 25.12.

b Le 18/19.4.

♦ Du 29.10 au 17.3 (H.E.Oc.) une heure plus tôt.
Pas le 25.12.



TIMEX electric

elektrische precisie,
hoeft nooit opgewonden te worden

Vanaf **F 1290**

Te koop in
papierhandels, boekwinkels, tabakzaken, warenhuizen

KWATTA

Een lekkernij
CHOCOPASTA®
de boterhampasta

Un délice
CHOCOPASTA®
pâte à tartiner

a London - België/Belgique - Köln - Ruhr **a**
Paris

		317 RF	43 D D E L I E	431 RF	321 RF	323 RF	325 RF
London (V.) ...	..	..	..	..	..	..	..
Dover ...	A	..	..	..	..	..	..
Oostende ...	A	..	..	..	..	..	..
Brugge ...	..	4.56	6.47	6.47	7.51	8.51	9.51
Gent (St.-P.) ...	..	5.14	7.07	7.07	8.07	9.07	10.07
BRUSS.-BR. ...	A	5.54	7.34	7.34	8.34	9.34	10.34
Zuid-Midi ...	..	6.30	8.04	8.04	9.04	10.04	11.04
Anwerpen (C.) ...	..	6.42	8.25	8.06	9.10	10.10	11.10
Brus.-Brux. (N.) ...	A	6.04	7.38	8.04	8.38	9.38	10.28
Noord-Nord. ...	..	6.39	8.11	8.36	9.08	10.08	11.08
Leuven ...	..	6.49	8.32	8.44	9.20	10.20	11.20
Liège (Guil.) ...	A	7.44	9.28	9.41	10.22	11.19	12.21
		243			33	247	
Paris (N.) ...	Zie	23.15			7.33		7.52
Charl. (S.) ...	Voir	3.12	6.19	7.56	9.46	8.56	10.56
Namur ...	6a	3.40	6.48	8.32	10.13	9.32	11.24
Huy (N.) ...	..	4.00	7.12	8.55	10.49	9.55	11.45
Liège (Guil.) ...	A	4.19	7.34	9.17	10.49	10.17	12.07
Liège (Guil.) ...	..	4.27	7.45	9.29	9.43	10.57	11.22
Verviers (C.) ...	..	4.46	8.03	9.47	10.02	11.15	11.41
Welkenraedt ...	A	4.59	8.14			11.52	12.53
Aachen (Hbf.) ...	A	5.00	8.15			11.53	13.06
Düren ...	A	5.14	8.28	10.09	10.25	11.38	12.05
Köln (Hbf.) ...	A	5.27	8.30	10.11	10.27	11.46	12.07
Aachen (Hbf.) ...	A	5.46	8.49	10.46	10.46	12.26	13.59
M. Gladbach ...	A	6.10	9.14	10.49	11.13	12.23	12.51
Krefeld (Hbf.) ...	A	6.24	9.12	10.45	10.45	12.15	12.15
Duisburg (Hbf.) ...	A	7.04	10.11	11.33	11.33	13.00	13.00
M. Gladbach ...	A	7.28	10.18	12.21	12.21	13.23	13.23
Düsseldorf ...	A	7.00	10.38	11.57	11.57	13.32	13.32
Köln (Hbf.) ...	A	6.14	9.35	11.03	11.20	12.25	12.25
Düsseldorf (H.) ...	A	6.40	10.01	11.27	11.52	12.49	12.49
Duisburg (H.) ...	A	6.57	10.17	11.39	12.09	13.01	13.44
Mülheim (Ruhr) ...	A	7.13	10.32	11.52	12.33	13.15	14.04
Essen (Hbf.) ...	A	7.25	10.43	12.09	12.25	13.02	13.47
Bochum (Hbf.) ...	A	7.41	10.56	12.14	12.22	13.03	13.53
Dortmund ...	A	8.00	11.22	12.43	13.29	14.13	14.54
Hamm (W.) ...	A	7.02	10.17	11.39	12.09	13.01	13.51
Oberhausen ...	A	7.10	10.37	12.03	12.18	13.13	13.56
Essen-Alten. ...	A	7.20	10.47	12.12	12.50	13.22	14.08
Gelsenkirchen ...	A	7.27	10.54	12.18	12.40	13.29	14.15
Wanne-Eickel ...	A	7.33	11.00	12.23	12.40	13.36	14.20
Herne ...	A	7.39	11.06	12.28	13.07	13.40	14.24
Dortmund ...	A	7.56	11.23	12.47	13.26	14.08	14.43
Hamm (W.) ...	A	8.27	11.45	13.09	13.57	14.25	15.15
Köln ...	A	6.52	9.22	11.06	11.32	12.31	13.09
Soling.-Ohliges ...	A	7.17	9.40	11.33	12.00	12.49	13.09
Wuppert.-Eib. ...	A	7.38	9.54	11.33	12.33	13.03	13.36
Wuppert.-O ...	A	7.44			12.39	13.10	13.36
Hagen (Hbf.) ...	A	8.01	10.15	11.49	12.56	13.27	13.53
Schwerte (R.) ...	A	8.17	11.16	12.29	13.19	13.38	14.29
Unna ...	A	9.45	11.30	12.42	13.48	14.40	15.46
Hamm (W.) ...	A	9.58	11.56	12.56	14.01	14.01	15.44

- a Overstappen.
c Vretrek.
d Niet op ⑦, wel op 1.11 en 1.5.
e Aachen (Hbf.).
f Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑦.
g Noch van 24.12 tot 1.1 en van 21 tot 23.4.
- g Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op 24, 25 en 31.12.
h Niet op 25, 26.12, 1.1 en 23.4.
i Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦, niet van 26 tot 29.12, 20.4.
♦ **Paris-Liège (G.)-Aachen-Hamburg.**
♦ **Paris-Liège (G.)-Köln-Hannover-Berlin.**
g Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les 24, 25 et 31.12.
h Pas les 25, 26.12, 1.1 en 23.4.
i Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦ ni du 26 au 29.12 et le 20.4.
♦ **Paris-Liège (G.)-Aachen-Hamburg.**
♦ **Paris-Liège (G.)-Köln-Hannover-Berlin.**

| a

London - België/Belgique - Köln - Ruhr

Paris

| a

	319 RF	21 S S S	225 R					327 RF	219 R	
London (V.)	..	..	11.00	..	..	..	..	..	14.45	..
Dover	..	..	12.20	..	..	..	..	..	16.12	..
Oostende	..	..	13.00	..	..	..	..	..	16.50	..
Brugge	14.51	15.51	16.20	..	..	..	..	..	20.10	..
Gent (St-P.)	15.07	16.07	16.57	..	..	..	..	..	21.03	..
Brus. - Brux.	15.34	16.34	17.13	..	..	..	..	..	21.20	..
Zuid - Midi	16.04	17.04	17.40	..	..	..	..	..	21.47	..
Antwerpen (C.)	16.09	18.07	18.12	..	..	..	..	..	22.19	..
Brus. - Brux (N.)	15.38	17.37	18.17	..	..	..	..	..	22.25	..
Br. (Noord-Nord)	16.08	18.08	18.08	..	..	..	..	..	22.08	..
Leuven	16.17	18.17	18.25	..	..	..	..	..	22.34	..
Liège (Guill.)	17.12	19.17	19.30	..	..	..	..	..	23.39	..
Paris (N.)	..	..	..	..	..	..	..	..	331	233
Charleroi (S.)	14.56	16.56	16.56	15.26	..	..	..	..	19.30	21.40
Namur	15.32	17.32	17.32	18.29	..	..	..	..	22.28	0.12
Huy (N.)	15.55	17.55	17.55	18.57	..	..	..	..	19.32	22.56
Liège (Guill.)	16.17	18.19	18.19	19.18	..	..	..	..	19.55	23.16
Liège (Guill.)	17.15	19.19	19.34	19.37	..	..	..	..	20.17	23.35
Verviers (C.)	17.33	19.38	19.54	20.07	..	..	..	..	21.28	23.44
Welkenraedt	17.44	..	20.20	20.20	..	..	..	..	21.47	0.04
Aachen (Hbf.)	17.45	..	20.21	20.21	..	..	..	..	21.59	0.17
Düren	17.58	20.03	20.20	20.36	..	..	..	..	22.00	0.18
Köln (Hbf.)	18.00	20.12	20.34	20.40	21.25	..	..	..	22.15	0.33
Aachen (Hbf.)	18.20	..	21.23	22.09	..	..	..	..	22.44	2.19
M. Gladbach	18.47	20.52	21.16	21.23	..	..	..	..	22.51	2.33
M. Gladbach	18.28	20.09	20.41	20.41	21.13	b 22.21	b 22.21	..	22.21	4.29
M. Gladbach	19.28	a 21.07	21.21	21.21	a 22.07	ba 23.16	ba 23.16	..	23.16	a 5.26
Krefeld (Hbf.)	20.10	21.40	21.40	21.40	22.30	23.56	23.56	..	23.56	6.08
Duisburg (Hbf.)	20.36	21.56	21.56	21.56	22.51	0.16	0.16	..	0.16	6.40
M. Gladbach	19.42	21.19	a 22.12	a 22.12	22.12	b 23.18	b 23.18	..	23.18	5.28
Neuss	19.57	21.34	22.27	22.27	22.27	b 23.34	b 23.34	..	23.34	5.43
Düsseldorf (Hbf.)	20.11	21.46	22.40	22.40	22.40	b 23.48	b 23.48	..	23.48	5.55
Köln (Hbf.)	19.05	c 21.22	..	21.39	22.20	e 22.53	e 22.53	..	22.53	3.24
Düsseldorf (Hbf.)	19.31	21.46	..	22.07	22.47	23.16	23.56	..	23.56	3.51
Duisburg (Hbf.)	19.50	21.59	..	22.25	23.07	e 23.29	0.17	..	0.17	..
Mülheim (Ruhr)	19.52	22.00	..	22.27	23.10	e 23.41	0.21	..	0.21	..
Essen (Hbf.)	19.59	..	..	..	..	e 23.41	0.29	..	0.29	..
Bochum (Hbf.)	20.10	22.13	..	22.43	23.25	e 23.54	0.41	..	0.41	4.26
Dortmund	20.21	..	..	23.02	23.38	e 0.04	0.56	..	0.56	5.03
Dortmund	20.36	c 22.34	..	a 23.19	23.54	e 0.17	1.11	..	1.11	5.26
Hamm (Westf.)	21.02	23.12	..	0.11	0.15	e 1.24	1.33	..	1.33	6.05
Köln (Hbf.)	19.05	d 20.41	d 20.41	21.39	22.46	e 23.05	23.28	..	23.28	..
Duisburg (Hbf.)	a 19.50	21.56	21.56	22.25	0.01	e 23.41	a 0.17	..	0.17	..
Oberhausen (Hbf.)	A 20.36	22.04	22.04	..	0.11	0.11	0.29	..	0.29	..
Essen-Altenessen	A 20.55	22.15	22.15	..	0.22	0.22	0.39	..	0.39	..
Gelsenkirchen	A 21.02	22.22	22.22	..	0.30	0.30	0.46	..	0.46	..
Wanne-Eickel	A 21.08	22.28	22.28	..	0.36	0.36	0.53	..	0.53	..
Herne	A 21.13	22.34	22.34	..	0.39	0.39	0.59	..	0.59	..
Dortmund	A 21.32	22.50	22.50	..	a 0.56	0.56	1.15	..	1.15	..
Hamm (Westf.)	A 22.13	23.12	23.12	..	1.24	1.24	1.38	..	1.38	..
Köln	c 19.33	f 21.18	..	21.37	22.38	ag 23.09	23.44	..	23.44	5.53
Solingen-Ohligs	A 20.00	21.45	..	21.56	23.05	e 23.26	0.03	..	0.03	6.12
Wuppert-Elber	A 20.00	..	..	22.10	23.23	e 23.38	0.15	..	0.15	6.25
Wuppert-Ober	A 20.17	f 22.02	..	22.19	a 23.32	e 0.25	0.25	..	0.25	6.31
Hagen (Hbf.)	A 21.40	22.35	..	22.38	a 0.17	e 23.56	0.42	..	0.42	6.48
Schwerte (Ruhr)	A 21.50	22.48	..	..	0.58	0.58	0.58	..	0.58	7.00
Unna	A 22.02	23.05	..	..	1.10	1.10	1.10	..	1.10	7.10
Hamm (Westf.)	A 22.02	23.05	..	23.11	1.24	1.24	1.24	..	1.24	7.23

- a Overstappen.
- b Niet op 24.12.
- c Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op 24, 25, 31.12.
- d Aachen (Hbf.).
- e Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦.
- f Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦ en niet van 23.12 tot 1.1 en van 20 tot 23.4.
- g Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥.
- h Niet van 23 tot 31.12 en van 20 tot 22.4.
- ♦ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.
- a Changer.
- b Pas le 24.12.
- c Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les 24, 25, 31.12.
- d Aachen (Hbf.).
- e Seul. 1^{er} cl. avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦.
- f Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦, ni du 23.12 au 1.1 et du 20 au 23.4.
- g Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥. Ni du 23 au 31.12 et du 20 au 22.4.
- ♦ Du 29.10 au 17.3 (HEOC) une heure plus tôt. Pas le 25.12.

a Ruhr - Köln - België/Belgique - London **a**
Paris

Hamm	22.26	..	5.19	..	5.57	5.57	..	8.10	..	10.17
Unna	22.37	..	..	..	6.18	6.18	..	..	..	10.29
Schwerte (Ruhr)	22.48	..	..	..	6.31	6.31	..	..	..	10.39
Hagen (Hbf.)	23.01	..	5.52	a 5.56	6.54	6.54	..	8.48	e 9.55	a 11.00
Wuppertal-Oberb.	23.16	..	6.08	6.13	7.11	7.11	..	..	..	11.13
Wuppertal-Elberfeld	23.25	..	6.15	6.22	7.19	7.19	..	9.03	10.11	11.18
Solingen-Ohlries	23.37	..	6.28	6.36	7.35	7.35	..	..	..	11.32
Köln (Hbf.)	23.58	A	6.51	7.03	8.01	8.01	..	9.33	e 10.40	11.56
Hamm (W.)	23.23	..	5.19	5.19	5.24	5.24	..	7.00	8.16	9.27
Dortmund	a 0.56	..	5.40	5.40	6.09	6.09	..	7.28	a 8.45	a 9.55
Herne	1.13	..	..	..	6.25	6.25	..	7.43	..	10.11
Wanne-Eickel	1.18	..	5.57	5.57	6.32	6.32	..	7.49	a 9.18	a 10.42
Gelsenkirchen	b 1.24	..	6.03	6.03	6.38	6.38	..	7.55	9.24	10.48
Essen-Altenessen	..	..	6.09	6.09	6.45	6.45	..	8.00	9.29	10.53
Oberhausen (Hbf.)	..	..	6.19	6.19	7.04	7.03	..	8.15	9.39	11.03
Duisburg (Hbf.)	..	..	6.30	6.37	7.20	7.36	..	8.27	9.48	f 11.20
Köln (Hbf.)	A 2.49	..	c 6.10	d 7.14	8.07	8.25	..	9.26	i 10.37	..
Hamm (W.)	23.23	..	4.53	5.24	6.09	6.13	..	7.00	8.39	10.13
Dortmund	a 1.08	..	5.30	6.00	6.33	6.41	..	a 7.49	h 9.13	10.33
Bochum (Hbf.)	1.24	..	5.46	6.11	6.47	6.54	..	8.03	..	10.45
Essen (Hbf.)	1.45	1.45	6.02	6.22	7.02	7.18	..	8.17	9.34	10.58
Mülheim (Ruhr)	..	..	6.11	..	..	..	..	8.25	..	11.06
Duisburg (Hbf.)	A	..	a 6.19	6.36	7.18	7.34	..	8.33	9.49	11.14
Düsseldorf (Hbf.)	2.21	2.21	c 6.30	6.37	7.20	7.36	..	8.36	10.11	11.16
Köln (Hbf.)	A 2.49	2.49	d 7.14	8.07	8.25	..	..	8.55	10.27	11.33
Düsseldorf (Hbf.)	23.45	..	6.05	6.05	7.24	7.24	..	8.15	..	10.45
Neuss	23.58	..	6.17	6.17	7.37	7.37	..	8.26	..	10.57
M. Gladbach	A 0.14	..	a 6.27	a 6.27	7.47	7.47	..	a 8.36	..	11.12
Duisburg (Hbf.)	22.26	..	c 6.30	a 6.30	7.04	7.04	..	8.16	9.22	f 11.20
Krefeld (Hbf.)	22.57	..	6.45	6.45	7.31	7.31	..	8.35	9.44	11.39
M. Gladbach	a 0.20	..	7.06	7.06	a 7.57	a 7.57	..	8.56	10.17	12.00
Aachen (Hbf.)	1.22	4.38	7.47	7.47	8.53	8.53	..	9.47	11.03	12.50
	232	218	320	40	240	234	810	224	20	316
Köln (Hbf.)	2.54	4.47	7.05	7.23	8.18	8.31	..	9.41	11.08	12.17
Düren	A	..	7.28	..	..	..	..	..	..	12.40
Aachen (Hbf.)	3.39	5.31	7.48	8.01	9.01	9.16	..	10.24	11.45	13.01
Welkenraedt	4.01	6.05	8.10	8.10	..	9.40	9.30	10.35	11.49	13.04
Verviers (C.)	A 4.02	6.10	8.11	..	..	9.54	9.43	..	..	..
Liège (Guill.)	A 4.13	6.21	8.22	8.32	..	9.55	10.01	10.57	12.10	13.26
Liège (Guill.)	A 4.32	6.42	8.40	8.50	..	10.06	10.12	10.57	12.10	13.26
Liège (Guill.)/Zie	4.42	7.00	8.44	8.57	..	10.35	11.43	11.15	12.28	13.45
Huy (N.)	A 5.18	7.18	9.05	..	..	10.55	12.04	11.43	12.43	13.43
Namur	Voir A 5.46	7.38	9.29	10.00	..	11.17	12.29	12.29	13.29	14.04
Charleroi	A 8.15	11.18	12.11	12.11	..	11.48	13.04	13.04	14.04	..
Paris (N.)	A	..	..	..	..	14.50	..	..	..	..
Liège (Guill.)	6.22	6.45	8.43	9.00	..	10.42	10.42	11.18	12.29	13.50
Leuven	A 7.17	..	9.25	9.54	..	11.24	11.24	..	..	..
BRUSS-BRU X.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Noord/Nord	A 7.44	7.55	9.45	10.16	..	11.45	11.45	12.22	13.23	14.49
Bruss-Brux. (N.)	7.53	8.22	10.21	10.51	..	12.07	12.07	12.51	13.51	15.06
Antwerpen (C.)	A 8.25	8.53	10.52	11.21	..	12.38	12.38	13.21	14.21	15.39
Zuid-Midi	A 7.55	8.04	9.55	10.25	..	11.55	11.55	12.30	13.30	14.58
Gent (St.-P.)	A 8.00	8.13	10.03	a 11.00	..	12.00	12.00	12.39	14.00	16.00
Brugge	A 8.30	8.45	10.31	11.30	..	12.30	12.30	13.11	14.30	16.30
Oostende	A 8.57	9.12	10.57	11.57	..	12.57	12.57	13.37	14.57	16.57
Dover	A 9.13	9.29	11.13	12.13	..	13.13	13.13	13.54	15.13	17.16
London (V.)	A	..	..	..	..	..	..	14.45	..	..
	..	13.40	..	..	..	..	..	18.10	..	..
	..	14.27	..	..	..	..	..	18.45	..	..
	..	15.50	..	..	..	..	..	20.10	..	..

- a Overstappen.
b Naar Essen (Hbf.) A 1.37/V 1.45.
c Duisburg A 6.27/V 6.30 Aachen, A 7.47. zelfde trein.
d Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑦.
niet van 24.12 tot 1.1 en van 21 tot 23.4.
e Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op 24, 25 en 31.12.
a Changer.
b Vers Essen (Hbf.) A 1.37/D 1.45.
c Duisburg A 6.27/D 6.30. Aachen 7.47, même train.
d Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑦, ni du 24.12 au 1.1 et du 21 au 23.4.
e Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les 24, 25 et 31.12.
f Duisburg A 11.10/V 11.20. Aachen A 12.50. zelfde trein.
g Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑧ en ⑨.
Niet op 26, 27, 28, 29.12, 20.4.
h Alleen 1^{ste} klasse met toeslag.
i Niet op 25.12, 1.1, 22 en 23.4.
♦ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger.
Niet op 25.12.
f Duisburg A 11.10/D 11.20. Aachen A 12.50. même train.
g Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑧ et ⑨. Pas les 26, 27, 28, 29.12, 20.4.
h Seulement 1^{re} classe avec supplément.
i Pas les 25.12, 1.1, 22 et 23.4.
♦ Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.

Ruhr - Köln - België/Belgique - London Paris

Hamm (W.)	10.17	12.17	♥14.25	14.34	15.02	16.40	17.15	17.39	21.23
Unna	b a 11.14	12.30	♥14.37	14.47	15.18	16.52	17.37	17.50	21.35
Schwerte (Ruhr)	11.24	a 12.53		14.58	15.35	16.52	17.37	18.00	21.45
Hagen (Hbf.)	11.37	13.13	14.59	a 15.28	15.59	f 18.17	a 18.43	21.58	
Wuppertal-Oberb.	11.52	13.28	15.14	15.46	16.14	17.29	18.33	18.59	22.16
Wupp.-Eiberfeld	11.59	13.37	15.22	15.53	16.11	17.36	18.33	19.06	22.24
Solingen-Ohligs	12.13	13.50	15.34	16.11	16.44	17.48	19.01	19.18	22.38
Köln (Hbf.)	A b 12.41	14.12	♥15.36	16.40	c 16.44	18.10	19.01	19.40	23.04
Hamm (Westf.)	10.44	12.15	13.34	14.15	14.15	15.24	16.10	17.06	20.51
Dortmund	a 11.35	a 13.09	a 14.00	14.43	a 14.56	15.51	a 16.47	17.48	a 21.27
Herne		13.23	14.16	14.59		16.07	17.03	18.04	
Wanne-Eickel	11.52	13.30	14.44	15.04	15.12	16.11	17.09	18.09	21.44
Gelsenkirchen	11.59	13.37	14.51	15.10	15.19	16.16	17.13	18.15	21.51
Essen-Altenessen		13.34	d 15.05	15.17	d 15.31	16.23	17.20	18.22	21.17
Oberh. (Hbf.)		13.52	15.43	16.48		16.48	18.11	a 18.44	22.09
Duisburg (Hbf.)		14.11	15.27	16.15	15.48	a 17.19	18.28	18.55	22.36
Köln (Hbf.)	A 13.15	14.59	16.54	16.31	16.31	18.10	19.05	19.40	23.20
Hamm (Westf.)	10.44	12.44	13.27	15.04	14.37	15.56	17.06	17.06	21.30
Dortmund	a 11.35	13.12	a 13.51	15.36	a 15.07	a 16.29	17.41	a 17.46	21.51
Bochum (Hbf.)		13.28	14.03		15.23	16.44	17.54	18.05	22.04
Essen (Hbf.)	12.12	a 13.50	14.17	15.56	15.38	17.00	a e 18.14	18.21	22.17
Mülheim (Ruhr)	12.20	13.59	14.25		15.47	17.08		18.28	
Duisburg (Hbf.)	A 12.29	14.07	14.33	16.09	15.54	17.16	18.27	18.36	22.33
Düsseldorf (Hbf.)	12.31	a 14.11	14.35	16.10	15.58	17.19	18.28	a 18.55	22.36
Köln (Hbf.)	A 12.49	14.30	14.53	16.23	16.16	17.37	18.40	19.14	22.54
Düsseldorf (Hbf.)	12.19	13.43	15.33	16.47	16.52	18.10	e 19.05	19.40	23.20
Neuss	12.19	13.43	15.33	16.20	16.20	17.13	18.03	19.01	22.26
M. Gladbach	a 12.51	14.06	a 15.57	16.06	16.06	17.34	18.32	19.12	22.39
Duisburg (Hbf.)	12.23	12.41	15.27			17.00	17.49	18.40	21.58
Krefeld (Hbf.)	12.42	13.07	15.42			17.17	18.13	19.00	22.24
M. Gladbach	13.03	a 14.10	16.02	16.11	16.49	a 17.45	a 18.39	a 19.24	a 22.56
Aachen (Hbf.)	A 13.55	15.05	16.40	17.10	17.49	18.51	19.42	20.11	23.48
	318	322	246	32	324	326	42	430	242
Köln (Hbf.)	13.23	15.08	16.02	16.50	17.07	18.18	19.21	19.59	23.30
Düren	13.46	15.31	16.26	17.28	17.29	18.41	20.12	20.12	23.54
Aachen (Hbf.)	A 14.07	15.51	16.46	17.39	17.49	19.01	20.01	20.42	0.15
Welkenraedt	A 14.09	15.53	17.05	17.39	17.58	19.03	20.03	20.44	0.19
Verviers (C.)	A 14.21	16.05	17.17		18.10	19.15		20.56	0.31
Liège (Guill.)	A 14.22	16.06	17.18		18.11	19.16		20.57	0.32
Liège (G.) (Voor)	A 14.33	16.17	17.29	18.00	18.22	19.27	20.24	21.08	0.43
Huy (N.) (Zie a)	A 14.51	16.35	17.48	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26	1.02
Namur (Zie a)	A 15.43	16.43	17.57	18.25	18.44	20.43		22.11	1.10
Charleroi	A 16.04	17.04	18.16		19.06	21.04		22.40	1.28
Paris (N.)	A 16.29	17.29	18.36	19.00	19.29	21.28		23.05	1.48
Liège (Guill.)	A 17.04	18.04	19.05	19.27	20.04	22.21			2.17
Leuven	A 21.46		22.08	21.46					6.40
BRUS.-BRUX.		14.54	16.43	18.00		18.43	19.48	20.44	21.28
Noord-Nord	A 15.49	17.48	18.54		19.26	20.27		22.07	
Brus.-Brux. (N.)	A 16.06	18.21	19.21		19.46	20.47	21.39	22.26	
Antwerpen (C.)	A 16.38	18.53	19.52		20.06	21.06	22.21	22.38	
Zuid-Midi	A 15.58	18.00	19.25		20.38	21.39	22.21	23.12	
Gent (St-P.)	A 17.00	18.04	a 20.00		19.56	20.56	21.46		
Bruze	A 17.30	18.34	20.30		20.00	21.00	22.21		
Oostende	A 18.00	19.03	20.57		20.30	21.30	22.51		
Dover	A 18.19	19.19	21.13		20.57	21.57	23.15		
London (V.)	A ..	..	..		21.13	22.13	23.31		

- a Overstappen.
b Niet op 25, 26.12, 1.1, 23.4.
c Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op 24, 25 en 31.12.
d Essen (Hbf.).
- a Changer.
b Pas les 25, 26.12, 1.1, 23.4.
c Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les 24, 25 et 31.12.
d Essen (Hbf.).
- e Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op 24 en van 23 tot 31.12 en op 20, 21, 22.4.
f Dortmund : 17.46/17.56.
♦ Hamburg-Aachen-Liège (G.)-Paris.
♥ Berlin-Hannover-Köln-Liège (G.)-Paris.
e Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les 24 ni du 23 au 31.12 et les 20, 21, 22.4.
f Dortmund 17.46/17.56.
♦ Hamburg-Aachen-Liège (G.)-Paris.
♥ Berlin-Hannover-Köln-Liège (G.)-Paris.

HOTEL RESTAURANT CENTRAL
30, Markt - BRUGGE
TEL. : (050) 318.05

AGENCE IMMOB. KANTOOR
WOESTYN
DUINBERGEN - Tel. (050) 513.82

2 London België - Duitsland - Scandinavië 2

Paris Belgique - Allemagne - Pays Scandinaves

	243	317 RF	431 RF	431 RF	321 RF	247	323 RF	325 RF	319 RF	225 RF
London (V.)										
Dover	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11.00
Oostende	..	..	..	..	..	..	..	..	..	12.20
BRUSSEL BRUXELLES	..	4.56	6.47	8.04	7.51	8.51	9.51	10.51	12.51	13.00
Zuid-Midi.	..	6.30	8.04	9.04	9.04	10.04	11.04	12.04	14.01	16.20
Noord-Nord Liège (Guill.)	..	6.42	8.25	9.10	9.10	10.10	11.10	12.10	14.10	16.57
Paris (N.)	23.15	7.44	9.28	9.41	10.22	11.19	12.21	13.19	15.19	18.12
Charleroi (Sud)	3.12									18.17
Namur	3.40									18.25
Liège (Guill.)	4.19									19.30
Liège (Guill.)	4.27	7.45	9.29	9.43	10.57	11.22	12.17	13.22	15.21	17.15
Welken- raedt	4.59	8.14	10.09	10.25	11.38	11.52	12.53	13.51	15.50	17.44
Aachen	5.00	8.15	10.11	10.27	11.46	11.53	13.06	13.52	15.51	17.45
(Hbf.)	5.14	8.28	10.09	10.25	11.38	12.05	13.20	14.05	16.04	17.58
Köln (Hbf.)	5.20	8.30	10.11	10.27	11.46	12.07	13.37	14.07	16.07	18.00
Düsseldorf	6.06	9.14	10.49	11.12	12.23	12.51	13.37	14.51	16.51	18.47
Duisburg	6.18	9.22	11.03	11.20	12.25	13.57	14.27	15.02	17.04	19.33
Essen	6.44		11.27	11.52	12.49	14.27	14.51	15.26	17.27	19.33
Münster	7.02		11.39	12.09	13.01	14.44	15.18	15.39	17.40	19.33
Osnabrück	7.18		11.52	12.49	13.15	14.51	15.18	15.53	17.54	19.33
Bremen	8.24	11.19	12.49	13.23	14.09	16.18	16.18	16.50	18.51	21.13
Hamburg	8.53	11.49	13.15	13.54	14.35	16.49	17.16	19.17	21.19	23.39
(H.)	9.58	12.57	14.15	15.00	15.35	18.00	18.17	20.16	22.39	24.57
Lübeck	11.09	14.09	15.19	16.14	16.39	19.14	19.14	21.19	23.39	25.57
Puttgarden	13.40	16.27	16.27	18.21	18.21	19.30	19.30	23.57	23.57	3.06
Rödby	14.22	17.08	17.08	18.59	18.59	20.15	20.15	0.40	0.40	3.58
Kopenhagen	15.57	18.06	18.06	20.01	20.01	22.40	22.40	2.07	2.07	5.05
Hamburg (H.)	16.40	18.15	18.15	20.15	20.15	..	..	2.35	2.35	5.25
Hamburg (A)	17.35	19.10	19.10	21.10	21.10	..	..	3.30	3.30	6.20
Altona	18.02	19.23	19.23	21.30	21.30	..	..	4.40	4.40	6.55
Flensburg	20.09	21.12	21.12	23.30	23.30	..	..	6.45	6.45	9.01
Hamburg (H.)	11.15	14.21	15.22	17.40	16.42	19.20	19.25	22.47	23.42	5.50
Hamburg (A)	11.26		15.33	16.53	16.53	19.31	19.36	22.47	23.53	6.00
Altona	12.47		15.44	17.04	17.04	..	..	..	2.02	7.02
Flensburg	14.59	16.35	17.47	19.38	19.38	..	..	1.01	..	9.13
Padborg	16.47	16.47	19.51	20.01	20.01	..	..	..	..	9.25
Fredericia	16.58	16.58	20.01	20.01	20.01	..	..	..	..	9.35
Arhus	18.23	18.23	21.26	21.26	21.26	..	..	..	..	10.55
Alborg	19.55	19.55	23.03	23.03	23.03	..	..	..	..	12.53
Kopenhagen (H.)	21.38	21.38	2.13	2.13	2.13	..	..	..	..	..
Hälsingborg	..	..	22.18	23.55	23.55	..	..	..	7.33	12.18
(F.)	..	..	23.40	1.10	1.10	..	..	..	8.55	13.40
Göteborg (C.)	..	..	0.03	1.30	1.30	..	..	..	9.28	13.58
Oslo (C.)	..	..	3.10	5.35	5.35	..	..	..	12.35	16.50
Kopenhagen (H.)	..	..	8.38	11.40	11.40	..	..	..	..	21.55
Helsingör	21.18	21.26	..	23.55	23.55	..	..	..	7.33	9.18
Hälsingborg	21.59	..	..	0.32	0.32	..	..	..	8.17	9.59
Stockholm	22.15	..	..	0.45	0.45	..	..	..	8.30	10.15
Stockholm	22.40	..	..	1.10	1.10	..	..	..	8.55	10.40
Stockholm	23.10	..	..	2.05	2.05	..	..	..	9.15	11.10
Stockholm	7.30	7.15	..	8.42	8.42	..	..	..	15.42	17.42
Turku (Abo)	..	..	..	..	..	..	..	9.00	..	18.30
Helsinki	..	..	..	..	..	..	..	20.30	..	8.00
H.E.Or./O.E.T.	..	..	..	..	..	..	..	21.15	..	8.35
	..	..	..	..	..	..	..	0.10	..	11.55

- a Overstappen.
b Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ① en ⑦.
c Alleen 1^{ste} klasse met toeslag.
★ Vertrek Hamburg (Hbf.).
◆ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.
- a Changer.
b Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ① et ⑦.
c Seulement 1^{re} classe avec supplément.
★ Départ Hamburg (Hbf.).
◆ Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.

agence du coq

Office immobilier
Immobilienkantoor

Leopoldlaan, 30 — Tel. : (059) 232.82

DE HAAN AAN ZEE
LE COQ s. MER

2 London - België - Duitsland - Scandinavië Paris Belgique - Allemagne - Pays Scandinaves 2

235 [R]	41 [R]	327 RF	219 [R]	233		232	218	40 [R]	234	810
16.51	17.51	18.51	14.45 (16.12 16.50 20.10 21.03)	..	London (V.) ... A	..	15.50	..	..	20.10
18.04	19.04	20.04	..	..	Dover [R] ... A	..	14.27	..	..	18.45
18.09	19.43	20.11	..	..	Oostende [R] ... A	9.13	13.40	12.13	13.13	18.10
18.20	19.53	20.22	..	..	BRUS-BRUX.	..	10.15	..	..	14.45
19.27	21.08	21.25	..	..	Zuid-Midi ... A	8.00	9.29	10.16	10.42	13.13
15.26	17.55	..	19.30	21.40	Noord-Noord ... A	7.55	8.13	11.00	12.00	12.00
18.29	20.14	..	22.28	0.12	Liège (Guill.) ... A	7.44	8.04	10.25	11.55	11.55
18.57	20.41	..	22.56	0.40	Paris (N.) ... A	6.22	7.55	9.10	11.45	11.45
19.37	21.16	..	23.35	1.16	Charleroi (S.) ... A	..	6.45	9.00	10.42	10.42
19.47	21.23	21.28	19.30	21.40	Namur ... A	8.15	..	12.11	14.50	..
20.20	..	21.59	22.28	0.12	Liège (Guill.) ... A	5.46	..	10.00	11.48	..
20.21	..	22.00	22.56	0.40	Liège (Guill.) ... A	5.18	..	9.32	11.17	..
20.36	22.03	22.15	23.35	1.16	Liège (Guill.) ... A	4.42	6.42	8.57	10.35	..
20.40	22.13	22.25	23.44	1.30	Liège (Guill.) ... A	4.32	6.10	8.50	10.25	10.38
21.23	22.51	23.10	..	2.03	Welkenraedt [R] ... A	4.02	6.05	..	9.55	10.01
21.39	..	23.28	..	2.04	Aachen (Hbf.) ... A	4.01	5.53	8.10	9.54	9.43
22.07	..	23.56	..	2.19	Köln (Hbf.) ... A	3.49	..	8.01	9.40	9.30
22.25	..	0.17	..	2.33	Düsseldorf ... A	3.39	..	7.23	8.31	..
22.43	..	0.41	..	3.24	Duisburg ... A	3.39	..	6.02	8.25	..
23.42	..	2.13	..	3.51	Essen ... A	2.21	..	5.34	7.56	..
0.14	..	2.53	..	4.26	Münster ... A	1.45	..	5.12	7.36	..
1.43	..	4.18	..	5.22	Osnabrück ... A	0.50	..	3.17	6.18	..
2.57	..	5.44	..	5.54	Bremen ... A	0.18	..	2.36	5.46	..
3.06	..	7.08	..	7.05	Hamburg (H.) ... A	23.10	..	1.10	4.28	..
3.58	..	7.46	..	8.23	Lübeck ... A	21.55	..	23.40	3.10	..
5.05	..	8.47	..	8.35	Puttgarden [R] ... A	21.44	..	22.59	3.02	..
5.25	..	9.00	..	9.26	Rödby [R] ... A	20.53	..	22.20	2.09	..
6.20	..	9.55	..	10.33	Köbenhavn ... A	19.42	..	21.21	1.02	..
6.55	..	10.13	..	11.45	Hamburg (H.) ... A	19.20	..	21.05	0.30	..
9.01	..	11.59	..	12.10	Hamburg ... A	18.15	..	20.00	23.25	..
5.50	..	5.50	..	14.04	Altona ... A	17.55	..	19.50	23.05	..
6.00	..	6.00	..	8.44	Flensburg [R] ... A	16.00	..	18.00	21.10	..
7.02	..	7.02	..	10.56	Padborg [R] ... A	..	..	..	..	..
9.13	..	9.13	..	11.12	Fredericia ... A	..	..	..	..	..
9.25	..	9.25	..	11.23	Arhus ... A	..	..	..	..	..
9.35	..	9.35	..	12.49	Alborg ... A	..	..	..	..	..
10.55	..	10.55	..	14.11	Köbenhavn (H.) ... A	..	..	..	..	..
12.53	..	12.53	..	15.53	Hälsingsborg ... A	..	..	..	..	..
12.18	..	17.14	..	22.18	(F.) ... A	..	..	..	..	..
13.40	..	18.40	..	23.40	Göteborg (C.) ... A	11.54	..	17.50	20.50	..
13.58	..	19.02	..	0.03	Oslo (C.) ... A	10.30	..	16.30	20.10	..
16.50	..	22.25	..	3.10	Köbenhavn (H.) ... A	10.13	..	16.17	19.55	..
21.55	..	..	..	8.38	Hälsingsborg [R] ... A	7.05	..	13.10	19.00	..
9.18	..	14.18	..	14.18	Stockholm ... A	..	..	8.00	..	..
9.59	..	14.59	..	14.59	Stockholm ... A	15.20	..	..	..	..
10.15	..	15.15	..	15.15	Turku (Abo) ... A	14.40	..	..	..	..
10.40	..	15.40	..	15.40	Helsinki ... A	14.25	..	..	..	..
11.10	..	15.58	..	15.58	..	14.00	..	..	..	..
17.42	..	22.15	..	22.15	..	13.45	..	..	..	..
..	..	..	..	18.30	..	c 7.40	..	9.10	12.30	..
..	..	..	..	8.00	..	..	..	..	7.30	..
..	..	..	..	8.35	..	..	..	..	22.00	..
..	..	..	..	11.55	..	..	..	..	20.56	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	18.00	..

a Overstappen. Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger Niet op 25.12.
b Changer. Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.



voyages
reizen

GEERINCK

6, rue des Colonies, 1000 Bruxelles - Koloniënstr., 6, 1000 Brussel
Tél. (02) 11.37.07 - Licence / Vergunning cat. A 1039.

2 Scandinavië - Duitsland - België - London

Pays Scandinaves - Allemagne - Belgique - Paris

	20	316	318	246	32	324	326	42	430	242
Helsinki (H.E.Or./O.E.T.)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Turku (Abo) (H.E.Or./O.E.T.)	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Stockholm (C.E.T./H.E.C.)	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Stockholm	..	..	15.10	..	..	21.10	..	..	..	23.00
Hälsingborg	A	..	22.45	..	..	4.10	..	..	..	..
Helsingör	A	..	23.00	..	..	4.30	..	..	..	..
Kobenhavn (H.)	A	..	23.25	..	..	4.55	..	..	..	..
Oslo (C.)	..	..	23.45	..	..	6.00	..	..	..	..
Göteborg (C.)	..	..	0.23	..	..	6.45	..	..	..	..
Hälsingborg (F.)	A	16.50	..	..	..	18.10	..	..	..	22.40
Kobenhavn	A	19.47	..	..	..	23.45	..	..	..	3.55
Alborg	..	20.00	..	..	..	4.40	..	..	..	7.00
Århus	..	21.19	..	..	..	5.00	..	..	..	7.30
Fredericia	..	..	..	..	..	6.45	..	..	..	8.55
Padborg	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Flensburg	A	4.26	6.01	7.57	5.35	..	..	..	7.30	10.00
Hamburg (Alt.)	A	..	8.15	10.08	7.10	..	..	..	9.15	11.35
Hamburg (Hbf.)	A	6.29	6.54	8.24	10.04	..	..	..	10.48	12.56
Kobenhavn	..	..	8.34	10.54	8.42	..	..	..	12.07	14.45
Rødby	..	..	8.24	10.54	10.14	..	..	..	12.17	14.55
Puttgarden	..	..	8.34	11.04	10.24	..	..	..	12.28	16.09
Lübeck	A	6.01	6.34	7.24	10.24	..	..	..	..	17.53
Hamburg (Hbf.)	A	6.40	7.00	8.40	11.10	..	..	..	..	18.27
Bremen	..	7.41	8.13	9.42	12.24	..	..	..	..	18.37
Osnabrück	..	8.36	9.21	10.38	13.31	..	..	..	..	..
Münster	..	9.01	9.50	11.04	14.03	..	..	..	..	..
Essen	..	10.58	12.01	15.05	16.56	..	..	..	..	..
Duisburg	..	11.16	12.15	15.27	17.19	..	..	..	..	..
Düsseldorf	..	11.33	12.28	..	18.25	..	..	..	..	..
Köln (Hbf.)	A	10.40	11.59	12.52	16.47	16.59	17.00	17.19	17.37	18.40
Aachen (Hbf.)	A	11.08	12.17	13.23	16.50	17.07	17.19	18.18	18.40	19.05
Welkenraedt	A	11.45	13.01	14.07	16.50	17.28	17.49	19.01	20.00	20.42
Liège (Guill.)	A	11.49	13.04	14.09	17.39	17.58	19.03	20.03	20.44	0.19
Liège (Guill.)	A	12.28	13.45	14.51	17.48	18.10	19.15	20.06	20.56	0.31
Namur	A	..	..	..	18.11	18.40	19.45	20.42	21.26	1.02
Charleroi (S.)	A	..	..	..	18.18	18.40	19.45	20.42	21.26	1.02
Paris (N.)	A	..	..	..	18.25	18.40	19.45	20.42	21.26	1.02
Liège (Guill.)	A	12.29	13.50	14.54	18.00	18.43	19.48	20.44	21.28	..
BRUSSEL-BRUXEL	..	..	..	..	18.43	18.43	19.48	20.44	21.28	..
Noord-Nord	A	13.23	14.49	15.49	19.16	19.46	20.47	21.39	22.26	..
Zuid-Midi	A	13.30	14.58	15.58	19.25	19.55	20.56	21.46	22.33	..
Oostende	A	14.00	..	17.00	20.00	20.00	21.00	22.21	..	..
Dover	A	15.13	..	18.19	21.13	21.13	22.13	23.31	..	..
London (V.)	A	Saphir	..	..	..	..	..	..	..	..

- a Overstappen.
b Alleen 1^{ste} klasse met toeslag.
c Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦ en niet van 23.12 tot 1.1 en van 20 tot 23.4.
d Alleen 1^{ste} klasse met toeslag. Niet op ⑥.
- a Changer.
b Seulement 1^{re} classe avec supplément.
c Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦ et pas du 23.12 au 1.1 et du 20 au 23.4.
d Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ⑥.

HOTEL RESTAURANT TERMINUS MARITIME

→ gare OSTENDE Téléphone : (059) 720.27

2a London - België - Duitsland - Polen - U.S.S.R. **2a**
Paris - Belgique-Allemagne-Pologne-U.R.S.S.

	243	317 RF	000-43	431 RF	000-33	321 RF	247	323 RF	325 RF	319 RF
London (V.)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dover	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Oostende	A	8.56	6.47	..	7.51	8.51	9.51	10.51	12.51	14.51
BRUSSEL BRUXELLES				Antwerpen (C) 3.04	Parsifal					
Zuid-Midi	A	6.30	8.04	..	..	10.04	11.04	12.04	14.01	16.04
Noord-Nord	..	6.42	8.25	..	9.10	10.10	11.10	12.10	14.10	16.09
Liège (G.)	A	6.49	8.32	8.44	9.20	10.20	11.20	12.20	14.20	16.17
		7.44	9.28	9.41	10.22	11.19	12.21	13.19	15.19	17.12
Paris (Nord)	23.15									
Charleroi (S.)	3.12				7.33			7.52		
Namur	3.40				9.46			10.56		
Liège (Guillemins)	A 4.19				10.13			11.24		
					10.49			12.07		
Liège (Guillemins)	A 4.27	7.45	9.29	9.43	10.57	11.22	12.17	13.22	15.21	17.15
Welkenraedt	A 4.59	8.14	10.09	10.25	11.38	12.05	13.20	14.05	16.04	17.44
	5.00	8.15	10.11	10.27	11.46	12.07	13.39	14.07	16.07	17.58
Aachen (H.)	A 5.14	8.28	10.11	10.27	11.46	12.07	13.39	14.07	16.07	17.58
	5.20	8.30	10.11	10.27	11.46	12.07	13.39	14.07	16.07	18.00
Köln (Hbf.)	A 6.06	9.14	10.49	11.12	12.23	12.51	14.25	14.51	16.51	18.44
	6.14	10.18	11.06	11.20	12.31	13.09	14.31	15.06	17.08	19.05
Düsseldorf	A 6.40	10.46	11.52	12.09	13.01	14.15	15.00	16.12	18.13	19.31
Duisburg	A 6.57	11.06	12.11	13.01	13.57	14.59	16.39	17.04	19.05	19.50
Essen	A 7.13	11.23	12.11	13.01	13.57	14.59	16.39	17.04	19.05	20.10
Dortmund	A 7.41	11.51	12.11	13.29	14.01	15.01	16.00	17.00	19.05	21.02
Hamm	A 8.00	12.11	13.56	14.01	15.48	16.53	17.50	18.50	20.08	21.40
Bielefeld	A 8.39	12.46	13.03	14.01	15.01	16.00	17.00	18.00	20.08	21.56
Herford	A 8.49	13.03	13.56	14.01	15.01	16.00	17.00	18.00	20.08	21.56
Bad Oeynh.	A 9.02	13.48	13.56	14.01	15.01	16.00	17.00	18.00	20.08	21.56
Hannover	A 9.50	14.06	14.51	15.48	16.47	17.48	18.47	19.45	21.42	22.52
Braunschweig	A 10.07	14.51	15.29	16.47	17.48	18.47	19.45	20.42	21.42	22.52
	A 10.50	15.29	15.42	16.47	17.48	18.47	19.45	20.42	21.42	22.52
Helmstedt	A 11.28	15.42	16.47	17.48	18.47	19.45	20.42	21.42	22.52	23.52
	A 11.50	15.52	16.47	17.48	18.47	19.45	20.42	21.42	22.52	23.52
Marienborn	A 11.55	15.57	16.47	17.48	18.47	19.45	20.42	21.42	22.52	23.52
Berlin (Z.)	A 14.19	18.35	19.49	20.15	20.32	21.02	22.02	23.08	24.08	25.08
Berlin (F.)	A 15.11	19.49	20.18	20.32	21.02	22.02	23.08	24.08	25.08	26.08
Berlin (O.)	A ..	20.18	20.59	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02
	A ..	20.59	21.57	21.57	21.57	21.57	21.57	21.57	21.57	21.57
Frankfurt (O.)	A ..	21.57	22.17	22.17	22.17	22.17	22.17	22.17	22.17	22.17
	A ..	22.17	22.30	22.30	22.30	22.30	22.30	22.30	22.30	22.30
Kunowice	A ..	22.59	22.59	22.59	22.59	22.59	22.59	22.59	22.59	22.59
Poznan	A ..	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34
Warszawa	A ..	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
(Gdanska)	A ..	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Terespól	A ..	..	..	12.29	15.52	16.22	17.12	17.12	17.12	17.12
CET/HEC	A ..	..	..	15.52	16.22	17.12	17.12	17.12	17.12	17.12
Brest	A ..	..	..	16.22	17.12	17.12	17.12	17.12	17.12	17.12
TM/HM.	A ..	..	..	17.12	17.12	17.12	17.12	17.12	17.12	17.12
Minsk	A ..	..	..	19.00	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02
Smolensk	A ..	..	..	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02	21.02
Moskwa	A ..	..	..	0.24	4.23	9.45	9.45	9.45	9.45	9.45

- a Overstappen.
b Alleen 1ste klasse met toeslag. Niet op (i) en (7), niet van 23.12.72 tot 1.1.73 en niet van van 20 tot 23.4.73.
c Alleen 1ste klasse met toeslag.
d Alleen 1ste klasse met toeslag. Dagelijks tot Dortmund behalve op 24, 25 en 31.12.72. Tussen Dortmund en Hannover niet op (i) en (7), niet van 23.12.72 tot 1.1.73 en niet van 20 tot 23.4.73.
- a Changer.
b Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les (i) et (7), pas du 23.12.72 au 1.1.73 et pas du 20 au 23.4.73.
c Seulement 1^{re} classe avec supplément.
d Seulement 1^{re} classe avec supplément. Tous les jours jusqu'à Dortmund sauf les 24, 25 et 31.12.72. Entre Dortmund et Hannover pas les (i) et (7), pas du 23.12.72 au 1.1.73 et pas du 20 au 23.4.73.

Immobiënkantoor
Agence Immobilière

WOESTIJN

Verhuur - verkoop
Location - vente

DUINBERGEN - Tel. : (050) 513.82

2a London - België-Duitsland-Polen-U.S.S.R. 2a

Paris - Belgique-Allemagne-Pologne-U.R.S.S.

	21	235	225	41	219	233		242	232	218	320	40
	Saphir	..	11.00	..	14.45		London (V.)	..		15.50	..	..
	..	..	12.20	..	16.12		Dover	..		14.27	..	..
	..	..	13.00	..	16.50		Oostende	..		13.40	..	..
	15.51	..	16.20	..	20.10		BRUSSEL-BRUXELLES	..		10.15	11.13	12.13
	..	..	16.57	..	21.03		Zuid-Midi	..		8.13	10.03	11.00
	17.04	..	18.12	19.04	22.19	Nord-Express	Noord-Nord	..		8.04	9.55	10.25
inter.	18.07	..	18.17	19.43	22.25		Liège (Guill.)	..		7.55	9.45	10.16
18.17	..	18.25	19.53	22.34	23.39		Paris (Nord)	6.40	8.15	6.45	8.43	9.00
19.17	..	19.30	21.08	23.39	23.39		Charleroi (S.)	2.17	5.46			12.11
	Saphir	15.26		17.55		21.40	Namur	1.48	5.18			10.00
	18.29	18.29		20.14		0.12	Liège (Guill.)	1.10	4.42			10.00
	18.57	18.57		20.41		0.40	Liège (Guill.)	1.02	4.32			10.00
	19.37	19.37		21.16		1.16	Liège (Guill.)	0.32	4.02	6.42	8.40	8.50
	19.19	19.19	19.34	21.23	23.44	1.30	Welkenraedt	0.31	4.01	6.10	8.11	
	20.20	20.20		23.44	0.17	2.03	Aachen	0.19	3.49	5.53	7.58	8.10
	20.21	20.21		23.44	0.18	2.04	(Hbf.)	0.01	3.39	3.39	7.47	8.01
	20.03	20.36	20.20	22.03	0.33	2.19	Köln	23.16	2.54	2.54		7.21
	20.12	21.37		22.13	2.33	3.33	Düsseldorf	23.20	2.49	2.49		7.21
	20.52	22.06		22.51	3.16	3.16	Duisburg	22.54	2.21	2.21		6.50
b	21.18	22.20		22.53	3.24	5.53	Essen	22.36			6.30	6.00
	22.07	22.47		23.16	3.51		Dortmund	22.15	1.45	1.45		5.37
	23.07	..		..	4.26	7.23	Hamm (W.)	21.51	23.45	..	5.40	5.04
	23.25	..		..	5.26	8.01	Bielefeld	21.30	23.23	..	5.19	
	22.24	23.54		..	6.05	8.11	Herford	20.39	22.35	..	4.24	
	0.18	..		..	7.18		Löhne (W.)	20.28	22.23	..	4.13	
	23.24	0.55		..	..		Bad Oeyn.		22.11	..	..
b	0.18	2.03		..	9.06	a	Hannover	19.37	21.16	..	3.15	..
	0.26	2.23		..	9.15		Braunschweig	19.23	21.08	..	3.03	..
	1.17	3.07		..	10.04		Helmstedt	18.40	20.31	..	1.57	..
	3.06	3.37		..	10.40		Marienborn	18.15	20.09	..	1.30	..
	3.16	3.48		..	..		Berlin (Zoo)	18.05	20.01	..	1.20	..
	3.26	3.59		..	..		Berlin (Fr.)	17.56	19.53	..	1.10	..
	3.31	4.04		..	..		Berlin (Ost.)	17.50	19.48	..	1.05	..
	6.01	6.42		..	..		Frankfurt	15.01	17.23	..	22.19	..
	6.25	7.12		..	..		Frankfurt (O.)	14.30	17.05	..	22.12	..
	7.42	..		..	..		Kunowice	9.30		..	19.02	..
	8.41	..		..	..		Poznan	8.57	13.32	..	18.03	..
	9.42	..		..	..		Warszawa	7.56	12.40	..	17.43	..
	10.10	..		..	..		Warszawa (Gdanska)	7.30	12.23	..	17.30	..
	10.24	..		..	..		Terespol	7.18	12.13	..	17.00	..
	10.49	..		..	..		(CET/HEC)	6.48	12.05	..	17.00	..
	13.36	..		..	..		Brest	4.05	9.57	..	14.13	..
	17.51	..		..	..		(TM/HM)	23.55	6.00	..	9.41	..
	18.34	..		..	..		Minsk	18.30		..	6.25	..
	21.55	..		..	..		Smolensk	18.00		..	5.55	..
	22.20	..		..	..		Moskwa	19.40		..	7.35	..
	0.53	..		..	..					..	5.17	..
	3.01	..		..	..					..	1.53	..
	6.24	..		..	..					..	21.53	..
	10.16	..		..	..					..	16.30	..
	16.00	..		..	..					..	16.30	..

a Overstappen. tot 23.4.73.
 b Alleen 1ste klasse met toeslag. Niet op ① en ④ Van 29.10.72 tot 17.3.73 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.72.
 ⑦, niet van 23.12.72 tot 1.1.73 en niet van 20

a Changer. 20 au 23.4.73.
 b Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ① et ⑦, pas du 23.12.72 au 1.1.73 et pas du Du 29.10.72 au 17.3.73 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.72.

BRUGES :

Dans
un cadre
historique

Hôtel-restaurant Central

Markt 30 - Tel. : (050) 318.05

BRUGGE :

In een
historische
omgeving

2a U.S.S.R. - Polen - Duitsland - België - Paris 2a
U.R.S.S. - Pologne - Allemagne - Belgique - London 2a

	234	810	20	316	318	246	32	324	326	42	430
Moskwa	19.05	..	..	..	..	23.30	..	..	..	..	..
Smolensk	0.35	..	..	..	..	4.46	..	..	..	..	..
Minsk	4.28	..	..	..	..	8.48	..	..	..	..	..
Brest ■	7.55	..	..	..	..	12.15	..	..	..	..	..
(M.T./H.M.)	10.15	..	..	..	..	14.20	..	..	..	19.40	..
Terespol ■	8.35	..	..	..	..	12.40	..	..	..	18.00	..
(C.E.T./H.E.C.)	9.00	..	..	..	..	13.10	..	..	..	18.30	..
Warszawa (Gd.)	12.11	..	..	..	..	16.30	..	..	..	21.56	..
Poznan	12.57	..	..	..	..	..	..	..	..	23.55	..
Kunowice ■	17.05	..	..	..	..	..	..	..	..	4.05	..
Frankfurt (O.) ■	19.47	..	..	..	..	..	..	..	..	6.48	..
Berlin (Ost.)	20.12	..	..	..	..	..	..	..	..	7.18	..
Berlin (Fried.)	20.25	..	..	..	..	..	..	..	..	7.30	..
Berlin (Zoo)	20.48	..	..	..	..	..	..	..	..	7.56	..
Marienborn ■	21.50	..	..	..	..	..	..	..	..	8.57	..
Helmstedt ■	22.14	..	..	..	..	..	..	..	..	9.30	..
Brunschweig	22.45	..	..	..	5.53	7.22	..	5.53	..	10.03	..
Hannover	23.46	..	..	..	6.20	8.19	..	6.20	..	10.59	..
Bad Oeynhausen	2.16	..	..	..	8.29	10.49	..	8.29	..	13.38	..
Herford	2.21	..	..	..	8.34	10.54	..	8.34	..	13.43	..
Bielefeld	2.32	..	..	..	8.42	11.04	..	8.42	..	13.53	..
Hamm (West)	2.45	..	..	..	8.50	11.14	..	8.50	..	14.03	..
Dortmund	3.12	..	..	..	9.12	11.40	..	9.12	..	14.28	14.51
Essen	3.57	..	..	..	9.52	12.25	..	9.52	..	13.50	..
Duisburg	4.20	..	..	..	9.57	12.35	..	10.49	..	14.12	..
Düsseldorf	8.07	..	..	..	10.52	11.48	..	15.33	..	17.00	..
Köln (Hbf.)	8.18	..	..	..	11.08	12.17	..	16.44	..	19.01	19.40
Aachen (Hbf.) ■	9.02	..	..	..	11.47	13.01	..	17.28	..	19.21	19.59
Welkenraedt ■	9.40	..	..	..	11.49	13.04	..	17.39	..	19.03	20.44
Liège (Guillemins)	9.54	..	..	..	14.21	17.17	..	18.10	..	19.15	20.56
Namur	9.55	..	..	..	14.22	17.18	..	18.11	..	19.16	20.57
Charleroi (S.)	10.25	..	..	..	14.51	17.48	..	18.40	..	19.45	21.26
Paris (N.)	10.35	..	..	..	17.57	18.25	..	18.43	..	19.48	21.28
Liège (Guillemins)	11.17	..	..	..	18.36	19.00	..	18.43	..	19.48	21.28
BRUXELLES	11.48	..	..	..	19.05	19.27	..	18.43	..	19.48	21.28
BRUXELLES	14.50	..	..	..	22.08	21.46	..	18.43	..	19.48	21.28
Noord-Nord	10.42	..	..	..	11.29	13.50	..	18.43	..	19.48	21.28
Zuid-Midi	11.45	..	..	..	13.23	14.49	..	19.46	..	20.47	22.26
Oostende ■	11.55	..	..	..	13.30	14.58	..	19.56	..	20.56	22.46
Dover ■	12.00	..	..	..	14.00	16.00	..	20.00	..	21.00	22.21
London (V.)	13.13	..	..	..	15.13	17.16	..	21.13	..	22.13	23.31
	14.45	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	18.10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	18.45	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	20.10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

a Overstappen.
 b Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet van 23.12.72 tot 1.1.73 en van 20 tot 23.4.73.
 c Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet van 23.12.72 tot 1.1.73 en van 20 tot 23.4.73. Pas les ① et ⑦ entre Hannover et Dortmund.
 Van 29.10.72 tot 17.3.73 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.72.
 a Changer.
 b Seulement 1^e classe avec supplément. Pas du 23.12.72 en 1.1.73 et du 20 au 23.4.73.
 c Seulement 1^e classe avec supplément. Pas du 23.12.72 au 1.1.73 et du 20 au 23.4.73. Pas les ① et ⑦ entre Hannover et Dortmund.
 Du 29.10.72 au 17.3.73 (HEOC) une heure plus tôt. Pas le 25.12.72.

AUBERGE DE BOENDAEL

Square du Vieux Tilleul 12 - 1050 BRUXELLES

Téléphone : 02/72.70.55
 OUVERT TOUTE L'ANNÉE
 GRILLADES

3

London

België-Duitsland-Oostenrijk-Hongarije-
Roemenië-Tsjecho-Slovakije
Belgique-Allemagne-Autriche-Hongrie-
Roumanie-Tchécoslovaquie

3

317 RF	321 RF	325 RF	225 RF	327 RF	219 RF		218	320	224	316	324	242
..	..	..	◆11.00 < 12.20 ◆13.00	..	◆14.45 < 16.12 ◆16.50	Lond.(V)	◆15.50	..	◆20.10	..	..	..
..	..	..	16.20	..	20.10	Dover	◆14.27 ◆13.40	..	◆18.45 ◆18.10	..	..	..
4.56	8.51	12.51	16.57	18.51	21.03	Oosten- de	10.15	11.13	14.45	17.16	21.13	..
6.30	10.04	14.01	18.12	20.04	22.19	BRUSSEL	8.13	10.03	12.39	16.00	20.00	..
6.42	10.10	14.10	18.17	20.11	22.25	Zuid- Midi	8.04	9.55	12.30	14.58	19.56	..
6.49	10.20	14.20	18.25	20.22	22.34	Nd-Nd	7.55	9.45	12.22	14.49	19.46	..
7.44	11.19	15.19	19.30	21.25	23.39	Liège(G)	6.45	8.43	11.18	13.50	18.43	..
7.45	11.22	15.21	19.34	21.28	23.44	Welken- raedt	6.42	8.40	11.15	13.45	18.40	1.02
8.14	11.52	15.50	..	21.59	0.17	Aachen	6.10	8.11	..	..	18.11	0.32
8.15	11.53	15.51	..	22.00	0.18	Köln	6.05	8.10	..	..	18.10	0.31
8.28	12.05	16.04	20.20	22.15	0.33	(Hbf)	5.53	7.58	10.35	13.04	17.58	0.19
8.30	12.07	16.07	20.34	22.25	0.53	Bonn	5.31	7.48	10.24	13.01	17.49	0.15
9.14	12.51	16.51	21.16	23.10	1.38	Wiesbaden	4.47	7.05	9.41	12.17	17.07	23.30
9.51	12.59	17.45	21.30	0.16	1.47	Frankfurt	4.34	5.31	9.23	11.48	16.57	20.32
10.11	13.17	18.05	21.51	0.36	2.08	Würzburg	4.10	5.07	9.01	11.25	16.36	20.11
12.07	..	20.00	..	2.35	..	Nürnberg	..	3.11	..	9.42	15.03	..
12.46	15.13	20.37	0.03	3.16	..	Regensb.	..	2.33	6.39	9.06	14.31	18.04
14.53	16.37	22.30	1.53	5.23	..	Passau	..	0.33	4.52	7.16	13.08	16.28
16.05	17.42	23.58	3.14	7.12	..	Linz	..	22.55	3.21	6.08	12.07	15.13
17.13	18.43	1.26	4.29	8.32	..	Wien	..	21.34	2.11	4.35	11.08	14.06
18.32	19.50	2.51	5.52	10.00	..	(W.)	..	19.58	0.45	3.17	10.04	12.55
19.54	19.54	3.25	6.12	10.20	..	Hegysha- lom	..	19.45	0.30	3.05	10.02	12.37
21.05	21.05	4.42	7.41	11.43	..	Budap. (Kel)	..	18.10	22.50	1.35	8.52	11.00
23.00	23.00	7.25	9.50	14.41	..	Lökösha- za	..	14.48	20.35	23.15	7.00	8.50
..	..	..	10.15	15.20	..	Curtici	..	13.42	19.30	..	..	..
..	..	..	11.45	16.50	..	OET/HEOr	..	12.15	18.00	..	..	..
..	..	..	12.10	17.15	..	Bucuresti	..	11.45	17.25	..	..	..
..	..	..	14.40	19.47	..	Stuttgart	..	9.15	14.50	..	..	..
..	..	..	15.20	20.20	..	Nürnb.	..	8.20	14.10	..	..	..
..	..	..	18.24	23.39	..	Marktred- witz	..	4.51	11.00	..	..	..
..	..	..	18.29	23.44	..	Schirn- ding	..	4.46	10.55	..	..	..
..	..	..	18.40	23.55	..	Cheb	..	4.36	10.45	..	..	..
..	..	..	20.05	1.20	..	Pilzen	..	5.16	11.25	..	..	..
..	..	..	6.01	10.24	..	Praha	..	20.25	1.55	..	..	..
..	..	21.16	..	8.08	..	Stuttgart	21.48	..	..	..	10.08	..
..	..	0.22	..	11.14	..	Nürnb.	18.46	..	..	..	7.15	..
..	..	2.36	..	13.01	..	Marktred- witz	17.06	..	..	..	5.43	..
..	..	2.46	..	13.09	..	Schirn- ding	16.56	..	..	..	5.35	..
..	..	2.56	..	13.20	..	Cheb	16.42	..	..	..	5.24	..
..	..	3.26	..	13.50	..	Pilzen	16.00	..	..	..	4.50	..
..	..	3.47	..	14.07	..	Praha	15.44	..	..	..	4.35	..
..	..	5.48	..	14.47	..	Stuttgart	15.02	..	..	..	3.35	..
..	..	9.51	..	16.31	..	Stuttgart	13.16	..	..	..	1.42	..
..	..	..	..	18.37	..	Praha	11.07	..	..	..	23.18	..

a Overstappen.

b 000.

c Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op 24, 25, 31.12.

d Bonn-Beuel.

◆ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.

a Changer.

b 000.

c Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les 24, 25, 31.12.

d Bonn-Beuel.

◆ Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.

TAVERNE METROPOLE

PLACE DE BROUCKÈRE

BRUXELLES

(à quelques minutes des gares)

Un choix de plats simples
vous y est proposé

Orchestre et spectacles en
saison

Magnifique terrasse

4 London - Brussel - Köln - München - Oostenrijk 4

Bruxelles - Autriche

	243	317 RF	43	431 RF	321 RF	323 RF	325 RF	319 RF	21	225 RF
London (V.)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11.00
Dover	A	..	..	Antwerpen (C) 8.04	..	..	..	..	..	12.20
Oostende	A	4.56	6.47	8.51	10.51	12.51	14.51	15.51	16.57	13.00
BRUSSEL- BRUXELLES										16.20
Zuid-Midi	A	6.30	8.04	10.04	12.04	14.01	16.04	17.04	18.12	18.17
Noord-Nord	..	6.42	8.25	10.10	12.10	14.10	16.09	18.07	18.17	18.25
Liège (Guill.)	A	6.49	8.32	10.20	12.20	14.20	16.17	18.17	19.30	19.34
Welkenraedt	A	7.44	9.28	9.41	11.19	13.19	15.19	17.12	19.19	19.34
Aachen	A	4.27	7.45	9.29	11.22	13.22	15.21	17.15	17.58	20.03
Köln (Hbf.)	A	4.59	8.14	10.09	11.52	13.51	15.50	17.44	20.03	20.20
Bonn	A	5.00	8.15	10.11	11.53	13.52	15.51	17.45	20.03	20.34
Beuel	A	5.14	8.28	10.25	12.05	14.05	16.04	17.58	20.03	20.34
Köln (Hbf.)	A	5.27	8.30	10.11	12.07	14.07	16.07	18.00	20.03	20.34
Bonn	A	6.10	9.14	10.49	11.12	12.51	14.51	16.51	18.47	21.16
Beuel	A	7.16	9.27	11.22	11.33	13.35	15.28	16.56	19.07	21.30
Köln (Hbf.)	A	7.34	9.48	11.43	11.55	13.55	15.48	17.15	19.26	21.51
Bonn	A	8.09	10.34	12.22	12.34	14.34	16.30	17.52	20.01	22.31
Köln (Hbf.)	A	9.02	11.34	13.21	13.36	15.32	17.31	18.46	20.53	23.33
Mainz	A	12.21	14.06	14.21	16.16	18.16	19.27	21.35	22.47	23.33
Worms	A	9.43	12.39	14.28	16.22	18.22	19.27	21.35	22.47	23.33
Ludwigshafen	A	9.55	12.53	14.47	16.36	18.38	19.39	21.47	22.58	23.33
Mannheim	A	11.05	14.13	15.48	16.06	17.55	19.56	20.50	22.58	23.33
Heidelberg	A	11.11	14.21	15.56	16.16	18.03	20.05	20.56	22.58	23.33
Stuttgart	A	12.08	15.26	16.58	17.18	19.04	21.06	21.53	23.08	23.33
Ulm	A	12.52	16.18	17.49	18.08	19.54	21.58	22.38	24.46	25.36
Augsburg	A	13.25	17.00	18.30	18.50	20.35	22.38	23.14	25.36	26.41
München	A	7.20	9.51	10.57	12.06	13.59	14.59	17.01	19.12	21.30
Köln (Hbf.)	A	9.34	12.46	13.12	14.46	15.13	17.26	19.31	21.40	23.03
Frankfurt (M.)	A	10.59	14.53	14.39	16.49	16.37	18.50	20.56	22.02	23.12
Würzburg	A	11.01	14.41	16.53	16.46	18.52	20.58	21.19	23.03	23.12
München	A	13.50	17.08	20.50	20.50	19.12	21.16	23.47	25.19	26.08
München	A	16.14	18.42	20.25	20.25	23.11	23.11	25.11	26.08	27.50
Rosenheim	A	16.53	19.27	21.08	21.08	23.50	23.50	25.50	26.08	28.30
Kufstein	A	17.17	19.45	21.57	21.57	23.57	23.57	25.57	26.08	28.54
Wörgl	A	17.32	20.04	22.10	22.10	24.10	24.10	26.10	26.08	29.05
Innsbruck	A	17.42	20.14	22.18	22.18	24.18	24.18	26.18	26.08	29.15
Wörgl	A	18.26	20.58	22.53	22.53	24.53	24.53	26.53	26.08	29.54
Ulm	A	12.14	15.34	17.24	18.33	19.51	21.12	22.11	23.23	24.01
Friedrichshafen	A	13.34	16.50	18.45	19.50	21.04	22.44	23.23	24.01	25.19
Lindau	A	15.33	17.51	19.31	20.32	21.46	22.44	23.23	24.01	25.19
Bregenz	A	15.47	19.11	20.08	20.08	22.07	22.07	24.07	24.01	25.19
Feldkirch	A	15.59	19.24	20.21	20.21	22.18	22.18	24.18	24.01	25.19
Bludenz	A	16.53	20.21	21.30	21.30	23.55	23.55	25.55	24.01	25.19
Landeck	A	17.08	20.25	21.37	21.37	23.55	23.55	25.55	24.01	25.19
Innsbruck	A	17.29	20.58	22.08	22.08	24.08	24.08	26.08	24.01	25.19
München	A	18.42	0.11	0.11	0.11	0.50	0.50	1.30	1.30	10.34
Salzburg	A	19.58	1.24	1.24	1.24	5.04	5.04	6.04	6.04	11.36
Salzburg	A	15.36	17.23	18.18	20.12	20.50	22.55	23.26	25.00	27.55
Bischofshofen	A	17.32	18.56	20.34	21.48	22.37	0.34	1.12	8.33	9.25
Salzburg	A	18.08	19.10	20.49	22.12	23.15	1.04	2.19	..	10.00
Bischofshofen	A	18.52	20.31	21.59	23.02	24.02	2.02	3.02	..	10.44
Scharn- St-V.	A	19.12	20.54	22.27	23.06	24.02	2.05	3.23	..	11.01
Badgastein	A	20.07	21.56	23.40	24.40	25.40	3.40	4.38	..	11.43
Villach	A	21.47	24.00	1.00	1.00	2.31	4.20	6.55	..	13.15
Klagenfurt	A	22.33	1.44	..	..	..	5.21	7.38	..	14.00
Salzburg	A	..	..	..	..	..	..	2.19	..	10.10
Bischofshofen	A	..	..	..	..	..	..	3.02	..	10.44
Leoben	A	..	..	..	..	..	..	8.29	..	14.23
Graz	A	..	..	..	..	..	..	9.42	..	15.27

- a Overstappen.
b Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ① en ⑦ en niet op 26, 27, 28, 29, 12 en op 20.4.
c Alleen 1^e klasse met toeslag.
d Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑦ en niet van 26 tot 30.12 en op 21.4.
e ①
f Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op 24, 25, 31.12.
g Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ① en niet van 23 tot 31.12 en van 20 tot 22.4.
h Overstappen te Nürnberg A, 18.06/V, 18.14. Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.
i Seul, 1^e classe avec suppl. Pas les 24, 25, 31.12.
j Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ① et pas du 23 au 31.12 ni du 20 au 22.4.
k Changer à Nürnberg A, 18.06/D, 18.14.
l Du 29.10 au 17.3 (HEOc), une heure plus tôt. Pas le 25.12.

4 London - Brussel - Köln - München - Oostenrijk 4

Bruxelles - Autriche

	1017 Ⓜ	327 RF	219 Ⓜ			218	320	1016	224
..	♥11.00	..	♥14.45	Ⓜ	London (V.)	♥15.50	..	♦	♥20.10
..	12.20	..	16.12	A	Dover	14.27	..	..	18.54
..	♥13.00	..	16.50	A	Oostende	♥13.40	..	..	♥18.70
..	16.20	..	20.10	A	BRUSSEL-BRUXELLES	10.15	..	..	14.45
..	17.20	18.51	21.03	A	Zuid-Midi	9.29	11.13	12.53	13.54
..	18.36	20.04	22.19	A	Noord-Nord	8.13	10.03	11.37	12.39
..	18.42	20.11	22.25	A	Liège (Guill.)	8.04	9.55	11.32	12.30
..	18.52	20.22	22.34	A	Welkenraedt	7.55	9.45	11.23	12.22
..	19.57	21.25	23.39	A	Aachen (Hbf.)	6.45	8.43	10.17	11.18
..	20.00	21.28	23.44	A	Köln (Hbf.)	6.42	8.40	10.14	11.15
..	..	21.59	0.17	A	Bonn	6.10	8.11	9.44	..
..	..	22.00	0.18	A	Koblenz	6.05	8.10	9.36	..
..	20.47	22.15	0.33	A	Mainz	5.53	7.58	9.23	10.35
..	21.07	22.25	0.53	A	Worms	5.31	7.48	8.53	10.24
..	21.51	23.10	1.38	A	Ludwigshafen	4.47	7.05	8.08	9.41
..	21.55	23.21	1.47	A	Mannheim	4.34	6.53	8.03	8.56
..	..	23.43	2.08	A	Heidelberg	4.10	6.30	..	..
..	23.00	0.23	2.48	A	Stuttgart	3.31	5.51	7.00	7.54
..	0.15	1.26	3.50	A	Ulm	2.29	4.50	5.41	..
..	..	1.58	..	A	Augsburg	..	4.18	..	..
..	1.03	2.17	4.38	A	München	1.40	4.00	4.52	..
..	1.27	2.39	..	A	Köln (Hbf.)	1.25	..	4.22	..
..	..	4.10	6.11	A	Frankfurt (M.)	0.07	2.15	..	..
..	..	4.19	6.19	A	Würzburg	23.55	2.07	..	..
..	..	5.36	7.25	A	München	22.49	1.01	..	..
..	5.26	6.41	8.18	A	München	21.53	23.52	0.38	..
..	6.09	7.30	9.01	A	München	21.08	23.06	23.54	23.58
..	22.37	0.16	..	A	Köln (Hbf.)	..	5.31	..	9.23
..	1.21	3.16	..	A	Frankfurt (M.)	..	2.33	..	6.39
..	3.30	5.23	..	A	Würzburg	..	0.33	..	4.52
..	3.46	5.48	..	A	München	..	0.10	..	3.22
..	7.01	8.44	..	A	München	..	21.14	..	23.58
..	6.21	7.50	c 9.43	A	München	d19.56	21.56	23.30	e 22.28
..	7.07	8.30	c 10.25	A	Rosenheim	19.11	21.09	22.45	21.32
..	7.55	8.54	c 10.56	A	Kufstein	18.47	20.45	22.11	21.08
..	8.21	9.05	c 11.15	A	Wörgl	18.32	20.25	21.50	20.53
..	8.31	9.15	c 11.27	A	Innsbruck	18.22	20.15	21.40	20.43
..	9.15	9.54	c 12.19	A	Innsbruck	d17.35	19.20	20.56	e 20.04
..	..	6.01	8.34	A	Ulm	..	0.11	..	..
..	..	7.19	9.55	A	Friedrichshafen	..	22.51	..	..
..	..	7.47	10.24	A	Lindau	..	22.14	..	..
..	..	8.06	10.36	A	Bregenz	18.35	21.42	..	..
..	..	8.16	10.48	A	Feldkirch	18.20	21.30	..	..
..	..	8.54	11.50	A	Bludenz	17.13	20.46	..	..
..	..	9.17	12.18	A	Landeck	16.31	20.15	..	..
..	..	10.34	13.33	A	Innsbruck	15.06	19.03	..	..
..	..	11.36	16.47	A	München	12.47	17.57	..	..
..	7.18	7.55	9.22	A	Salzburg	20.36	22.44	..	b23.10
..	9.25	9.35	11.12	A	Salzburg	18.51	20.44	..	b21.36
..	..	10.00	11.44	A	Bischofshofen	18.28	20.20	..	..
..	..	10.44	12.31	A	Schwar.-St-V.	17.43	19.35	..	..
..	..	11.01	12.57	A	Badgastein	17.12	19.08	..	..
..	..	11.43	13.35	A	Villach	16.24	18.27	..	..
..	..	13.15	15.11	A	Klagenfurt	14.55	16.57	..	..
..	..	14.00	16.21	A	Salzburg	13.40	16.04	..	..
..	..	10.10	11.44	A	Bischofshofen	18.28	20.20	..	21.28
..	..	10.44	12.31	A	Leoben	17.43	19.35	..	20.46
..	..	14.23	16.06	A	Graz	14.00	15.41	..	18.02
..	..	15.27	17.09	A	Graz	13.02	14.42	..	17.10

- a Overstappen.
b Niet op 24, 25, 31.12, 22.4.
c Op ⑤ en ⑦ van 6.1 tot 25.3. Ook op 25 en 30.12.
d Op 26.12, 1.1 en op ⑥ en ⑦ van 6.1 tot 25.3.
e Op 23.12, 2.1 en op ⑥ van 3.2 tot 31.3.

- ♦ → 2 Oostende-Landeck : op ⑤ van 8.12 tot 6.4 uit Oostende en terug op ⑥ van 9.12 tot 7.4 uit Landeck.
♦ 1016-1017 : Ski Express : Zie tabel K.
♥ Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.

- a Changer.
b Pas les 24, 25, 31.12, 22.4.
c Les ⑤ et ⑦ du 6.1 au 25.3. Aussi les 25 et 30.12.
d Les 26.12, 1.1 et les ⑥ et ⑦ du 6.1 au 25.3.
e Les 23.12, 2.1 et les ⑥ du 3.2 au 31.3.

- ♦ → 2 Oostende-Landeck : les ⑤ du 8.12 au 6.4 d'Oostende, retour les ⑥ du 9.12 au 7.4 de Landeck.
♦ 1016-1017 : Ski Express : Voir tableau K.
♥ Du 29.10 au 17.3 (HEOc) : une heure plus tôt. Pas le 25.12.

UNIE VAN DE BUITENLANDSE TOERISTISCHE DIENSTEN IN BELGIË EN LUXEMBURG

DENEMARKEN	Deense Dienst voor Toerisme 115, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/17.11.31
DUITSLAND	Duitse Dienst voor Toerisme 23, Luxemburgstraat 1040 Brussel	Tel. 02/12.77.66
FRANKRIJK	Frans Officiële Diensten voor Toerisme 27, Adolphe Max laan 1000 Brussel	Tel. 02/19.11.50
GRIEKENLAND	Helleense Nationale Dienst voor Toerisme 62, Keizerinlaan 1000 Brussel	Tel. 02/13.02.06
GROOT-BRITTANIË	The British Tourist Authority 22, Rogierplaats 1000 Brussel	Tel. 02/18.67.70
GUATEMALA	Nationale Raad voor Toerisme van Guatemala 4, Ringlaan 1180 Brussel	Tel. 02/74.12.53
HONGARIJE	Hongaarse Dienst voor Toerisme « IBUSZ » 132, Maxlaan 1000 Brussel	Tel. 02/19.19.71
INDIË	Indische Nationale Dienst voor Toerisme 60, Ravensteinstraat 1000 Brussel	Tel. 02/11.17.96
ITALIË	Italiaanse Nationale Dienst voor Toerisme 1a, Regentlaan 1000 Brussel	Tel. 02/12.86.19
LUXEMBURG	Dienst voor Toerisme van het Groot-Hertogdom Luxemburg 15, Rogierplaats 1000 Brussel	Tel. 02/17.25.77
NEDERLAND	Nederlandse Nationale Dienst voor Toerisme 16, Cantarsteen 1000 Brussel	Tel. 02/12.44.09
NOORWEGEN	Noorse Nationale Dienst voor Toerisme 17, Archimedesstraat 1040 Brussel	Tel. 02/36.20.45
OOSTENRIJK	Oostenrijkse Nationale Dienst voor Toerisme 170, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/18.59.00
POLEN	Poolse Dienst voor Toerisme 4, Vooruitgangstraat 1000 Brussel	Tel. 02/18.76.96
PORTUGAL	Portugees Nationaal Verkeersbureau 8, Ravensteinstraat 1000 Brussel	Tel. 02/13.27.36
ROEMENIE	Roemeense Dienst voor Toerisme 26, Brouckereplein 1000 Brussel	Tel. 02/18.00.79
TSJEKOSLOVAKIJE	Tsjekoslovaakse Dienst voor Toerisme « CEDOK » 154, Adolphe Buyllaan 1050 Brussel	Tel. 02/48.43.02
TUNESIE	Tunesische Dienst voor Toerisme 24, Ravensteinstraat 1000 Brussel	Tel. 02/12.23.15
TURKIJE	Turkse Dienst voor Toerisme 42, Arenbergstraat 1000 Brussel	Tel. 02/13.82.30
U.R.S.S.	Russische Dienst voor Toerisme « INTOURIST » 119, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/17.03.78
ZWITSERLAND	Zwitserse Nationale Dienst voor Toerisme 75, Koningsstraat 1000 Brussel	Tel. 02/18.02.05

UNION DES OFFICES ETRANGERS DE TOURISME EN BELGIQUE ET AU LUXEMBOURG

ALLEMAGNE	Office Allemand du Tourisme 23, rue de Luxembourg 1040 Bruxelles	Tél. 02/12.77.66
AUTRICHE	Office National Autrichien du Tourisme 170, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.59.00
DANEMARK	Office Danois du Tourisme 115, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/17.11.31
FRANCE	Services officiels Français du Tourisme 27, Boulevard Adolphe Max 1000 Bruxelles	Tél. 02/19.11.50
GRANDE-BRETAGNE	The British Tourist Authority 22, Place Rogier 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.67.70
GUATEMALA	Conseil National du Tourisme de Guatemala 4, Avenue Circulaire 1180 Bruxelles	Tél. 02/74.12.53
HONGRIE	Office du Tourisme Hongrois « IBUSZ » 132, Boulevard Adolphe Max 1000 Bruxelles	Tél. 02/19.19.71
INDE	Office National Indien du Tourisme 60, rue Ravenstein 1000 Bruxelles	Tél. 02/11.17.96
ITALIE	Office National Italien du Tourisme 1a, Boulevard du Régent 1000 Bruxelles	Tél. 02/12.86.19
LUXEMBOURG	Office du Tourisme du Grand-Duché de Luxembourg 15, Place Rogier 1000 Bruxelles	Tél. 02/17.25.77
NORVÈGE	Office National Norvégien du Tourisme 17, rue Archimède 1040 Bruxelles	Tél. 02/36.20.45
PAYS-BAS	Office National Néerlandais du Tourisme 16, Cantersteen 1000 Bruxelles	Tél. 02/12.44.09
POLOGNE	Office Polonais du Tourisme 4, rue du Progrès 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.76.96
PORTUGAL	Office National Portugais du Tourisme 8, rue Ravenstein 1000 Bruxelles	Tél. 02/13.27.36
ROUMANIE	Office du Tourisme Roumain 26, Place de Brouckère 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.00.79
SUISSE	Office National Suisse du Tourisme 75, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/18.02.05
TCHÉCOSLOVAQUIE	Office du Tourisme Tchécoslovaque « CEDOK » 154, Avenue Adolphe Buyl 1050 Bruxelles	Tél. 02/48.43.02
TUNISIE	Office Tunisien du Tourisme 24, rue Ravenstein 1000 Bruxelles	Tél. 02/11.28.93
TURQUIE	Office du Tourisme Turc 42, rue d'Arenberg 1000 Bruxelles	Tél. 02/13.82.30
U.R.S.S.	Office du Tourisme de l'U.R.S.S. « INTOURIST » 119, rue Royale 1000 Bruxelles	Tél. 02/17.03.78

HOTEL **"LES CHEVALIERS"**

PORTE DE NAMUR

68, Rue de Stassart 1050 BRUXELLES
1050 BRÜSSEL (Belgien)

Chambre 1 personne 225 à 420 F. B.
Chambre 2 personnes 380 à 500 F. B.

Taxes TVA et petit déjeuner compris.

SERVICE GRATUIT

Pension et demi-pension sur demande

Einbett-Zimmer 225 bis 420 B. F.
Zweibett-Zimmer 380 bis 500 B. F.

Gebühren, MWSt. und Frühstück inbegriffen.

KEIN BEDIENUNGSZUSCHLAG

Auf Wunsch Voll- und Halbpension

BAR - TAVERNE - RESTAURANT

Service assuré jour et nuit / Tag- und Nachtservice

Tel. (02) 13.34.60 - (02) 13.72.48

PARKING PROCHE
GÜNSTIGE PARKMÖGLICHKEIT

4 Oostenrijk - München - Köln - Brussel - Bruxelles - London 4

	20	316	318	322	324	326	402	430	242
Graz	..	..	19.26	..	..	..	..	..	8.46
Leoben	..	..	20.29	..	..	..	..	..	9.40
Bischofshofen	..	..	0.17	..	..	..	..	..	12.48
Salzburg	A	..	1.17	..	..	..	..	..	13.38
Klagenfurt	..	..	..	23.04	..	..	3.55	3.55	9.44
Villach	..	..	0.10	a 2.09	3.06	..	a 4.52	a 4.52	10.25
Badgastein	..	..	..	..	..	..	6.45	6.45	11.53
Schwarzacht-S-V.	..	..	2.35	4.46	5.28	..	7.32	7.32	12.33
Bischofshofen	..	..	2.53	..	5.45	..	8.00	8.00	12.48
Salzburg	A	..	3.40	5.45	6.36	..	9.11	9.11	13.38
Salzburg	■	..	4.10	6.15	7.14	..	9.44	9.44	13.58
München	A	..	6.02	8.16	9.33	..	11.56	11.56	15.48
Innsbruck	..	..	..	..	3.40	..	6.52	6.52	..
Landeck	..	..	..	..	..	..	8.05	8.05	..
Bludenz	..	..	..	..	5.49	..	9.26	9.26	..
Feldkirch	..	..	..	..	a 6.14	..	9.55	9.55	..
Bregenz	■	..	..	..	b 7.35	..	10.33	10.33	..
Lindau	■	..	..	..	c 7.49	..	10.44	10.44	15.48
Friedrichshafen	..	..	5.09	6.40	7.58	..	a 11.01	a 11.01	16.00
Ulm	..	..	a 5.56	a 7.15	a 8.57	..	11.30	11.30	a 16.11
Köln	A	..	7.20	8.23	10.10	..	12.48	12.48	17.27
Innsbruck	..	..	..	4.26	..	7.36	8.59	9.25	14.20
Wörgl	..	..	..	5.12	..	8.29	9.42	10.28	15.05
Kufstein	■	..	..	5.22	..	8.39	9.52	10.38	15.16
Rosenheim	..	..	..	5.41	..	8.52	10.12	10.50	15.34
München	A	..	..	6.04	..	9.24	10.39	11.20	15.58
München	■	..	..	6.50	..	10.13	11.21	12.01	16.40
München	■	..	..	d 6.42	e 8.22	8.28	e 10.42	e 13.09	f 16.20
Würzburg	A	h 7.02	..	9.06	11.08	11.46	e 13.06	e 15.35	19.06
Frankfurt (M.)	..	7.04	7.16	9.08	11.09	13.08	13.08	15.37	19.07
Köln (Hbf.)	A	8.30	9.06	10.31	12.30	14.31	a 15.16	da 16.48	19.09
München	■	10.55	11.48	d 12.56	e 14.55	e 16.57	18.00	d 19.13	e 22.58
Augsburg	..	..	c 6.45	d 8.50	9.35	..	11.40	e 13.02	f 16.50
Ulm	..	5.28	5.28	7.19	9.23	10.16	12.22	13.38	17.24
Stuttgart	A	a 6.48	a 6.48	8.02	10.07	11.08	13.13	14.24	18.07
Heidelberg	..	b 7.11	b 6.54	9.01	11.06	12.11	14.18	15.24	19.06
Mannheim	..	8.20	8.24	9.09	11.12	12.19	14.26	e 15.27	19.12
Ludwigshafen	..	8.32	8.38	10.20	12.22	13.39	15.44	e 16.36	20.22
Worms	..	..	8.44	10.33	12.34	13.53	14.21	ca 16.59	20.34
Mainz	..	9.13	9.29	11.14	13.14	14.46	15.22	16.47	17.40
Koblenz	..	10.05	10.31	12.07	14.07	15.42	16.25	17.45	18.33
Bonn	..	10.40	11.16	12.42	14.40	16.20	17.09	18.23	19.08
Köln (Hbf.)	A	b 11.00	b 11.38	c 13.03	d 15.00	16.42	17.32	18.44	c 19.28
Aachen (H.)	■	11.08	12.17	13.23	15.08	17.07	18.18	19.21	f 19.59
Welkenraedt	■	11.45	13.01	14.07	15.51	17.49	19.01	20.00	20.42
Liège (Guill.)	..	11.49	13.04	14.09	15.53	17.58	19.03	20.03	20.44
BRUSSEL-BRUXELLES	..	12.28	13.45	14.51	16.05	18.10	19.15	20.42	20.56
Noord-Nord	A	12.29	13.50	14.54	16.06	18.11	19.16	20.44	20.57
Zuid-Midi	A	13.23	14.49	15.49	17.48	19.46	20.47	21.39	22.26
Oostende	■	13.30	14.58	15.58	18.00	19.56	20.56	21.46	..
Dover	■	14.00	16.00	17.00	18.04	20.00	21.00	22.21	..
London (V.)	A	15.13	17.16	18.19	19.19	21.13	22.13	23.31	..

- a Overstappen.
 b Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑦. Ook niet van 26 tot 30.12 en 21.4.
 c ⑦.
 d Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑥ en ⑦. Ook niet op 26, 27, 28, 29.12, 20.4.

- e Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op 24, 25, 31.12.
 f Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ⑥. Ook niet van 24 tot 31.12 en van 20 tot 22.4.
 g Van 16.12 af.
 h Op ⑥ en ⑦, van 27.1 tot 25.3.

- a Changer.
 b Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑦ et pas du 26 au 30.12 ni le 21.4.
 c ⑦.
 d Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑥ et ⑦ et pas les 26, 27, 28, 29.12, 20.4.

- e Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les 24, 25, 31.12.
 f Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les ⑥ et pas du 24 au 31.12 et du 20 au 22.4.
 g A partir du 16.12.
 h Les ⑥ et ⑦, du 27.1 au 25.3.

4^a London - Brussel - Bruxelles - Köln - München Innsbruck - Venezia / Beograd - Athinaï / Istanbul 4^a

	243	43	431 RF	33	321 RF	323 RF	225	1017	327 RF	219
London (V.)	..	..	..	..	..	..	11.00	..	..	14.45
Dover	..	..	..	..	..	..	12.20	..	..	16.12
Oostende	..	..	..	..	..	..	13.00	..	..	16.50
Zuid-Midi	..	6.47	..	..	8.51	10.51	16.57	17.20	18.51	21.03
Noord-Nord	..	8.04	..	..	10.04	12.04	18.12	18.36	20.04	22.19
Liège (Guill.)	..	8.25	..	..	10.10	12.10	18.17	18.42	20.11	22.25
Aachen (H.)	4.27	8.32	8.44	9.10	9.20	10.20	18.25	18.52	20.22	23.34
Köln (Hbf.)	5.14	9.29	9.43	10.22	11.19	13.19	19.30	19.57	21.25	23.39
Bonn	5.27	10.09	10.25	10.57	11.22	13.22	19.34	20.00	21.28	23.44
Bonn-Beuel	6.10	10.11	10.27	11.46	12.07	14.07	20.34	21.07	22.25	0.53
Bonn-Beuel	8.03	10.49	11.12	12.23	12.51	14.51	21.16	21.51	23.10	1.38
Bonn-Beuel	8.25	10.57	11.22	12.54	13.09	15.28	21.30	21.55	23.21	1.47
Bonn-Beuel	9.09	11.16	11.43	13.12	13.28	15.48	21.51	22.15	23.43	2.08
Stuttgart	12.30	11.52	12.22	13.48	14.11	16.30	22.30	23.00	0.23	2.48
Ulm	13.49	..	15.48	16.45	17.36	19.56	..	..	4.10	6.11
Auszburg	14.42	..	16.58	17.48	18.49	21.06	..	..	5.36	7.25
München	15.24	17.08	17.49	18.31	19.45	21.58	6.08	..	6.41	8.18
München	15.41	18.42	20.25	19.05	22.38	23.38	..	6.09	7.30	9.01
Rosenheim	..	..	20.25	..	..	23.11	..	6.21	7.50	9.43
Kufstein	16.39	19.45	21.57	..	..	23.50	..	7.07	8.30	10.25
Wörgl	..	20.14	22.18	..	..	0.13	..	7.55	8.54	10.56
Innsbruck	17.26	20.58	22.53	..	..	1.26	..	8.31	..	11.27
Brennero	17.30	..	..	..	..	1.41	..	9.15	9.54	12.19
Brennero	18.09	..	..	..	..	2.18	..	9.27	10.04	12.32
Bolzano	18.18	..	..	..	..	2.39	..	10.06	10.40	13.13
Trento	19.34	..	..	..	..	4.00	..	10.26	11.05	..
Trento	20.05	..	..	..	..	4.50	..	12.42	12.36	..
Verona	20.57	..	..	..	..	5.59	..	13.19	13.19	..
Verona	22.01	..	..	..	..	6.12	..	14.20	14.20	..
Padova	23.00	..	..	..	..	7.04	..	14.50	14.50	..
Venezia (S.-L.)	23.30	..	..	..	..	7.38	..	15.44	15.44	..
Venezia (S.-L.)	..	..	..	..	..	..	..	16.18	16.18	..
München	17.28	20.12	20.50	21.40	22.18	22.55	7.55	7.18	8.06	9.22
Salzburg	19.08	21.48	22.37	23.22	24.00	0.34	9.35	9.25	9.40	11.12
Salzburg	19.28	22.12	23.15	23.45	0.32	1.04	10.00	..	9.53	11.44
Villach	122.32	1.00	12.31	13.01	4.00	4.20	13.15	..	12.50	15.11
Rosenbach	22.58	1.24	3.00	3.33	4.44	5.16	14.21	..	13.18	15.57
Jesenice	23.15	1.46	3.26	3.59	5.08	5.51	..	..	13.45	16.14
Ljubljana	0.40	3.12	4.52	5.31	6.42	7.38	..	..	15.15	17.43
Ljubljana	..	4.30	6.31	6.31	7.50	7.50	..	..	16.25	20.05
Rijeka	..	7.25	8.57	8.57	10.04	10.04	..	..	18.53	22.25
Ljubljana	1.00	3.24	5.09	6.00	7.21	7.55	..	..	15.25	18.10
Zidani-Most	..	6.05	..	..	8.17	8.51	..	..	16.21	19.06
Zagreb	3.11	5.41	7.27	8.10	9.38	10.08	..	..	17.38	20.23
Zagreb	5.50	6.05	..	..	..	13.00	..	..	21.51	20.43
Split	12.31	13.40	..	..	..	22.10	..	..	6.04	7.00
Zagreb	3.30	..	7.55	8.50	10.27	..	..	..	17.55	23.03
Beograd	8.16	..	12.40	13.40	15.57	..	..	..	22.50	5.30
Nis	12.22	..	16.50	18.00	22.45	..	..	..	2.43	12.22
Skopje	16.17	..	20.38	21.46	5.34	..	..	..	6.34	16.17
Geveljija	18.54	..	23.35	..	9.03	..	..	..	9.22	..
Idomeni	20.40	..	1.50	..	..	..	..	..	11.25	..
(OET/HEOr)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Thessaloniki	22.44	..	4.10	..	..	..	..	..	13.17	..
Athinaï	8.42	..	16.00	..	..	..	..	..	21.47	..
Beograd	9.12	..	..	14.30	..	..	..	..	..	..
Sofia	17.52	..	..	23.15	..	..	..	..	..	..
Istanbul	9.10	..	..	13.37	..	..	..	..	..	..

a Overstappen.

b Bonn-Beuel.

c Enkel 1^o klasse met toeslag.

d Enkel 1^o klasse met toeslag niet op ⑤ en ⑦. Niet van 23.12.72 tot 1.1.73 en van 20 tot 23.4.73.

e Overstappen te Würzburg A. 1.48/V. 2.19.

f ④.

z Vertrek Köln (Hbf) 13.09.

h Op ⑥ en ⑦ van 6.1 tot 25.3.73. Ook op 25 en 30.12.72.

i Villach (Westbf.).

Aileen instappen. Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.

♦ 1017 : Op ⑤ van 5.1 tot 2.3 en op 6 en 13.4 uit Oostende.

Vous trouverez la traduction française des renvois à la page 52, sous le tableau 5c.

4a Istanbul / Athinaï - Beograd / Venezia - Innsbruck - 4a München - Köln - Brussel/Bruxelles - London

	218	320	1016	224	322	324	326	42	430	242
Istanbul .....	..	..	..	..	..	..	17.00	..	..	19.20
Sofia .....	..	..	..	..	..	..	9.35	..	..	13.05
Beograd	A	..	..	..	..	..	16.27	..	..	19.30
Athinaï (HEOr/OET) .....	..	10.32	..	..	..	..	..	18.00	..	21.00
Thessaloniki .....	..	19.00	..	..	..	..	..	4.23	..	7.41
Idomeni .....	..	20.52	..	..	..	..	..	6.31	..	9.45
Gevgelija (HEC/CET) .....	..	20.38	..	..	..	..	..	6.23	..	9.30
Skopje	14.40	23.20	..	..	..	..	..	9.10	..	12.23
Nis	18.30	3.15	..	..	..	..	12.36	13.00	..	16.06
Beograd	22.47	7.38	..	..	..	14.10	17.00	17.17	..	20.58
Zagreb	A	6.38	12.24	..	..	19.41	21.45	22.00	..	1.47
Split	21.28	..	..	..	9.50	..	15.00	..	..	..
Zagreb	8.30	..	..	..	18.18	..	21.50	..	..	..
Zagreb	9.00	12.38	..	..	18.58	20.05	22.13	22.31	..	2.00
Zidani-Most	10.23	13.55	..	..	20.23	21.26	22.52	23.52	..	..
Liubliana	11.20	14.50	..	..	21.20	22.23	0.25	0.49	..	4.12
Rijeka	5.35	10.08	..	..	19.10	19.45	..	19.45	..	0.25
Liubliana	8.00	12.36	..	..	21.25	22.05	..	22.05	..	3.44
Ljubljana	11.50	15.00	..	..	21.45	22.50	0.42	1.10	..	4.35
Jesenice	13.18	16.15	..	..	23.16	0.43	2.05	2.40	..	6.24
Rosenbach	14.03	16.40	..	..	23.40	1.25	2.34	3.08	..	6.51
Villach	14.55	17.10	16.57	..	23.10	2.09	3.06	3.38	..	10.25
Salzburg	A	18.28	20.34	20.20	..	3.40	5.45	6.36	7.16	13.38
München	A	18.51	20.58	20.44	..	4.10	6.15	7.08	7.46	13.58
Venezia (S.-L.)	6.50	12.37	..	..	21.18	21.18	..	..	..	6.50
Padova	7.19	13.13	..	..	21.50	21.50	..	..	..	7.19
Verona	A	8.08	14.07	..	..	22.40	22.40	..	..	8.08
Trento	8.50	15.05	..	..	23.40	23.40	..	..	..	8.50
Bolzano	A	9.59	16.08	17.40	..	0.45	0.45	..	..	9.59
Brennero	11.17	16.58	17.40	..	1.29	1.29	..	..	..	11.17
Innsbruck	A	13.03	18.50	19.25	..	3.10	3.10	..	..	13.03
Wörgl	13.26	19.10	19.46	..	3.35	3.35	..	..	..	13.28
Kufstein	14.03	19.47	20.23	..	4.14	4.14	..	..	..	14.03
Rosenheim	14.20	19.56	20.56	d 20.04	4.26	4.26	5.45	8.59	..	14.20
München	A	15.05	20.35	21.40	20.43	5.12	5.12	7.11	9.42	15.05
Augsburg	15.34	21.00	22.11	21.08	5.41	5.41	7.53	10.12	..	15.34
Ulm	15.58	21.24	22.45	21.32	6.04	6.04	8.48	10.39	..	15.58
Stuttgart	A	16.40	22.08	23.30	a d 22.28	6.50	6.50	a 9.33	11.21	a 16.40
Koblenz	16.40	23.06	23.54	a 23.58	7.00	9.35	10.19	11.40	12.16	b 16.50
Bonn	21.08	23.52	0.38	..	7.40	10.16	10.58	12.22	13.07	c 17.24
Köln (Hbf.)	22.49	1.01	..	..	8.32	11.08	11.48	13.13	13.58	18.07
Aachen (H.)	0.07	2.15	..	..	9.45	12.19	12.55	14.26	15.11	19.12
Liège (Guillemins)	A	3.31	5.51	7.54	13.11	15.42	17.00	17.45	18.27	22.08
Liège (Noord-Nord)	A	4.10	6.30	7.00	13.52	16.20	17.38	18.23	19.01	22.42
Liège (Zuid-Midi)	A	4.34	6.53	8.03	9.01	14.15	16.42	18.00	18.44	22.42
Oostende	A	4.47	7.05	8.08	9.41	15.08	17.07	18.18	19.21	19.59
Dover	A	5.31	7.48	8.53	10.24	15.51	17.49	19.01	20.00	20.42
London (V.)	A	5.53	7.58	9.23	10.35	15.53	17.58	19.03	20.03	20.44
Antwerpen (C.)	A	6.42	8.40	10.14	11.15	16.35	18.40	19.45	20.42	21.26
Antwerpen (C.)	A	6.45	8.43	10.17	11.18	16.43	18.43	19.48	20.44	21.28
Antwerpen (C.)	A	7.55	9.45	11.23	12.22	17.48	19.46	20.47	21.39	22.26
Antwerpen (C.)	A	8.04	9.55	11.32	12.30	18.00	19.56	20.56	21.46	..
Antwerpen (C.)	A	8.13	10.03	11.37	12.39	18.04	20.00	21.00	22.21	..
Antwerpen (C.)	A	9.29	11.13	12.53	13.54	19.19	21.13	22.13	23.31	..
Antwerpen (C.)	A	10.15	..	..	14.45	..	..	..	..	..
Antwerpen (C.)	A	13.40	..	..	18.10	..	..	..	..	..
Antwerpen (C.)	A	14.27	..	..	18.54	..	..	..	..	..
Antwerpen (C.)	A	15.50	..	..	20.10	..	..	..	..	..

- a Overstappen.
 b Bonn-Beuel.
 c Alleen 1^e klasse met toeslag. Niet op ① en niet van 23 tot 31.12 en niet van 20 tot 22.4.
 d Op 23.12 en 2.1 en op ① van 3.2 tot 31.3.

- e Villach (Westbf.).
 Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.
 ♦ 1016 : op ① van 6.1 tot 3.3 en op 7 en 14.4 uit Bolzano.

- a Changer.
 b Bonn-Beuel.
 c Seulement 1^{re} classe avec supplément. Pas les ① et pas du 23 au 31.12 et pas du 20 au 22.4.
 d Les 23.12 et 2.1 et les ① du 3.2 au 31.3.

- e Villach (Westbf.).
 Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.
 ♦ 1016 : le ① du 6.1 au 3.3 et les 7 et 14.4 de Bolzano.

5a Amsterdam - België - Basel - Zwitserland - Italië 5a

London - Belgique - Basel - Suisse - Italie

Amst. (C.S.)	b	5.24		10.16	10.28			14.28			18.28	19.28	
Antw. (Oost)	c	7.15		12.13	12.55			a	17.05		ac	21.50	
Brus-Br(N.)	A	7.51		12.44	13.29				17.38			22.21	
		173			297				175				
Amst. (C.S.)				8.29	11.09				14.32				17.32
Maastricht		7.01		a	11.04			a	17.42			a	20.06
Visé	Ä	7.14			11.17				17.55				20.19
		7.17			11.18				17.56				20.20
Liège (G.)	A	7.35			11.37				18.14				20.38
Luxemb. (A)	a	8.01		d	12.11			a	18.49			e	22.11
		10.31			12.20				21.26				
London (V.)	★	391		91				295			1199	299	
Dover	A	23.00						f	11.00			f	14.45
		0.22							12.20				16.12
Oostende	★	1.00						f	13.00			f	16.50
BRUSSEL		4.30							16.20				20.10
BRUX.		6.47		10.51	11.51				16.51				20.55
Zuid-M.	A	8.04		12.04	13.04				18.04			21.04	22.10
Noord-Nord		8.11		12.10	13.40				18.20			21.35	22.19
L.W.-Q.L.		8.19		12.47	13.50				18.29			21.43	22.27
Namur		8.29		12.56	14.00				18.38				
Luxem- bourg	A	9.06		13.29	14.42				19.16			22.29	23.12
Thionville	A	11.01		15.15	16.49				21.12			0.24	1.21
		11.15		15.17	17.36				21.22			0.34	1.34
Metz	A	11.41		15.39	17.59				21.45			1.02	2.00
Strasbourg	A	11.46		15.40	18.06				22.09			1.17	2.05
Colmar	A	12.08		16.00	18.29				22.31			1.40	2.27
Mulhouse	A	13.50		17.22	20.02				0.05			3.14	3.58
Basel	A	14.35		18.19	20.45				0.45				4.43
Luzern	A	15.03		18.42	21.45				1.11			4.22	5.14
Luzern	A	15.35							1.38			4.50	5.45
Luzern	A	16.03		18.45	22.32			♦	2.25	★	2.40		6.17 h
Luzern	A	17.19			23.53								7.27
Luzern	A	20.28			3.08				6.14				6.39
Luzern	A	20.56			3.38				6.37				7.03
Luzern	A	21.14			3.56				6.55				7.21
Luzern	A	22.04			5.05				7.50	★	8.20		11.00
				Zürich	(A 19.45)								12.00 h
													12.34
Milano (C.)		22.18		23.25	6.05	7.05	7.55	8.40	8.40	9.55		13.00	13.10
Firenze	A	2.17		3.21	10.15	11.21	12.11	11.50	11.50	12.34		15.57	16.37
Roma (T.)	A	6.09		7.35	14.32	15.10	13.25	15.20	15.20	15.40		19.28	20.25
Milano (C.)		22.25		1.18	6.55	7.00	8.05	9.15	10.35	12.00		14.05	16.00
Genova (PP)	A	0.23		4.44	8.22	9.05	9.27	11.08	11.58	13.47		15.57	17.56
Pisa	A	3.09		7.48	11.50	12.04	12.04	14.02	16.35	17.38		20.32	20.32
Livorno	A	3.30		8.01	12.10	12.19	12.19	14.26	16.56	17.55		20.47	20.47
Roma (T.)	A	7.23		10.45	16.07	15.08	15.08	17.58	20.30	21.00		23.35	23.35
Milano (C.)		0.10		1.10	6.00	7.00	7.15	8.22	9.10	9.30		12.15	12.55
Verona	A	2.33		2.55	7.45	8.16	9.20	9.58	11.06	10.42		14.00	14.31
Venezia (L.)	A	4.24		5.24	9.25	9.30	10.58	11.40	12.39	11.45		15.37	16.18
Milano (C.)		23.00		1.25	6.05	7.05		8.40	10.45	11.25		12.12	13.50
Bologna	A	1.36		4.20	8.42	9.52		a	10.38	13.32		14.41	15.46
Rimini	A	3.23		6.22	10.28	11.11			13.13	15.24		16.29	17.34
Riccione	A			6.40	10.42	11.21				15.36		16.46	17.47
Ancona	A	4.31		8.05	11.53	12.17			14.36	16.50		18.03	18.57

- a Overstappen.
- b Den Haag (H.S.).
- c Antwerpen (Centraal).
- d Via en overstappen te Namur A. 13.20/V. 13.29.
- e Via en overstappen te Namur A. 23.05/V. 23.12.
- f Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.
- g Tot 31.10.
- h Van 1.11 af.
- i Liège-Milano.
- j Amsterdam-Genova.
- k Roma-Tiburtina.
- ★ Op 18/19.4.
- ♦ Op 20.12 en op 5 van 29.12 tot 13.4.
- ♣ C2D, sa 1.2 Brussel-Roma.
- ♥ → 2 Brussel-Milano.

- a Changer.
- b Den Haag (H.S.).
- c Antwerpen (Centraal).
- d Via et changer à Namur A. 13.20/D. 13.29.
- e Via et changer à Namur A. 23.05/D. 23.12.
- f Du 29.10 au 17.3 (HEOC) une heure plus tôt. Pas le 25.12.
- g Jusqu'au 31.10.
- h A partir du 1.11.
- i Liège-Milano.
- j Amsterdam-Genova.
- k Roma-Tiburtina.
- ★ Le 18/19.4.
- ♦ Le 20.12 et les 5 du 29.12 au 13.4.
- ♣ C2D, sa 1.2 Bruxelles-Roma.
- ♥ → 2 Bruxelles-Milano.

5a Italië - Zwitserland - Basel - België - London Italie - Suisse - Basel - Belgique - Amsterdam

Ancona	10.20			14.13	16.05	16.25		23.31	0.54	2.45
Riccione	11.28		..	15.29	17.17	17.57	..	0.53		
Rimini	11.41		..	16.13	17.30	18.24	..	1.10		
Bologna	a 13.14		..	a 18.48	19.53	a 20.50	..	2.58 a	4.56	5.12
Milano (C.)	A 15.45		..	21.25	21.55	23.20	..	6.20	8.00	8.09
Venezia (S. Lucia)	12.37	14.40	..	17.40	18.58	20.42	..	1.30	1.30	..
Verona	14.18	15.51	..	19.20	19.59	22.18	..	3.30	3.30	..
Milano (C.)	A 15.55	17.10	..	21.05	21.13	24.00	..	5.20	5.20	..
Roma (Termini)	8.20	7.05	..	12.25	12.50	14.45	..	19.15	23.20	..
Livorno	11.01	11.08	..	15.36	16.20	17.43	..	21.54	2.34	..
Pisa	11.16	11.27	..	15.53	16.44	18.01	..	22.07	2.56	..
Genova (P. P.)	a 14.00	15.11	..	a 18.55	19.52	21.36	21.50	1.20 a	5.42	..
Milano (C.)	A 15.50	16.35	..	21.00	21.50	23.45	23.15	5.15	8.05	..
Roma (Termini)	10.50	10.04	..	14.04	15.05	15.35	17.40	21.50	23.40	0.01
Firenze	13.52	13.37	..	17.30	18.36	19.27	20.40	1.23	3.25	3.40
Milano (C.)	A 16.36	17.15	..	20.30	21.55	23.20	23.26	5.30	8.00	8.09
Milano (C.)	h 17.30	i 17.50	1190	22.10	22.22	0.45	..	6.30	8.20	..
Chiasso ■	A 18.28	18.35	..	23.00	23.10	2.02	..	7.37	9.10	..
Lugano	18.46	18.53	..	23.20	23.30	2.37	..	7.55	9.28	..
Luzern	19.13	19.21	..	23.44	23.54	3.01	..	8.20	9.56	..
Basel ■	h 22.16	i 22.24	..	3.40	3.50	6.28	..	11.24	13.05	..
Basel ■	A 23.25	i 23.33	..	3.40	3.50	7.49	..	12.34	14.14	..
Mulhouse .....	..	0.26	1.17	4.40	4.40	8.32	..	13.00	14.54	..
Colmar .....	..	0.54	1.42	5.05	5.05	8.58	..	13.21	15.26	..
Strasbourg .....	..	1.23	2.48	5.32	5.32	9.25	..	14.18	15.53	..
Metz .....	..	2.10	4.19	6.17	6.17	10.12	..	15.42	18.22	..
Thionville ■	A 3.49	4.11	4.41	7.50	7.50	11.47	..	16.01	18.46	..
Luxembourg ■	A 4.17	4.58	5.37	8.38	8.38	12.19	..	16.02	18.53	..
Namur	A 4.43	5.37	7.40	9.03	9.03	12.44	..	16.26	19.17	..
BRUS.-BRUX.	A 4.59	5.47	7.40	9.19	9.19	..	..	16.29	19.32	..
L. W.-Q. L.	A 7.04	7.40	8.19	11.10	11.10	..	..	18.13	21.24	..
Noord-Nord	A 7.47	8.19	8.39	11.48	11.48	..	..	18.49	22.02	..
Zuid-Midi	A 7.57	8.30	8.39	11.58	11.58	..	..	18.57	22.12	..
Oostende ■	A 8.07	8.39	10.13	12.06	12.06	..	..	..	..	..
Dover ■	A 8.17	9.00	..	12.39	12.39	..	..	..	..	..
London (V.)	A 9.34	10.15	..	13.54	13.54	..	..	..	..	..
Luxembourg ■ .....	..	8.18	..	14.45	14.45	..	..	..	..	..
Liège (Guill.) .....	..	8.23	..	14.50	14.50	..	..	..	..	..
Visé ■ .....	..	8.41	..	15.57	15.57	..	..	..	..	..
Maastricht .....	..	8.44	..	16.01	16.01	..	..	..	..	..
Amsterd. (C.S.) .....	..	8.58	..	16.01	16.01	..	..	..	..	..
Brus.-Brux. (N.) .....	..	12.01	..	17.01	17.01	..	..	..	..	..
Antwerpen (O.) .....	..	8.37 f	8.37	12.07	12.07	..	..	19.00	22.51	..
Amsterd. (C.S.) .....	..	b 9.12	b 9.12	12.38	12.38	..	..	19.30	b 23.21	..
Amsterd. (C.S.) .....	..	f 11.36	f 11.36	15.06	15.06	..	..	21.34	g 0.45	..

- a Overstappen.
- b Antwerpen (Centraal).
- c Via en overstappen te Namur A. 7.04 / V. 7.33.
- d Van 29.10 tot 17.3 (WET) één uur vroeger. Niet op 25.12.
- e Via en overstappen te Namur A. 18.13 / V. 18.42.
- f Niet op ⑦. Wel op 1 en 11.11 en 1.5. Niet op

- 26.12 en 30.4.
- g Rotterdam (C. S.).
- h Tot 31.10.
- i Van 1.11 af.
- ▼ → 2 Milano-Brussel.
- ♣ ♣♣ pa 1.2 Roma-Brussel.
- ★ ♣♣ Genova-Amsterdam.
- ◇ Op 31.12 en 3.1 en op ⑦ van 7.1 tot 15.4.

- a Changer.
- b Antwerpen (Central).
- c Via et changer à Namur A. 7.04/D. 7.33.
- d Du 29.10 au 17.3 (HEOC) une heure plus tôt. Pas le 25.12.
- e Via et changer à Namur. A. 18.13/D. 18.42.
- f Pas les ⑦. Circule toutefois les 1 et 11.11 et 1.5. Pas les 26.12 et 30.4.

- g Rotterdam (C. S.).
- h Jusqu'au 31.10.
- i A partir du 1.11.
- ▼ → 2 Milano-Bruxelles.
- ♣ ♣♣ pa 1.2 Roma-Bruxelles.
- ★ ♣♣ Genova-Amsterdam.
- ◇ Les 31.12 et 3.1 et les ⑦ du 7.1 au 15.4.

5^b Amsterdam (C.S.)-Liège (G.)-Luxembourg-Basel 5^b

173	297	175				172	296	174	
..	11.09	15.02	17.32	Amsterdam (C. S.)	A	16.01	18.54	..	12.01
..	11.43	15.32	18.02	Utrecht (C. S.)	A	15.28	18.20	..	11.28
..	12.38	16.26	18.57	Eindhoven	A	14.34	17.24	0.56	10.34
6.11	12.38	16.56	19.27	Roermond	A	14.03	17.24	0.12	10.03
6.34	13.28	17.16	19.44	Sittard	A	13.47	16.39	23.51	9.47
7.01	13.51	17.42	20.06	Maastricht	A	13.27	16.12	23.19	8.58
7.14	14.04	17.55	20.19	Visé	A	13.13	15.59	23.06	8.44
7.17	14.07	17.56	20.20	Liège (Guill.)	A	13.12	15.57	23.04	8.41
7.35	14.26	18.14	20.38	Rivage	A	12.53	15.38	22.45	8.23
8.01	14.42	18.49	20.38	Trois-Ponts	A	11.50	15.27	21.55	8.18
8.22	15.02	19.11	20.18	Vielsalm	A	11.28	15.07	21.33	
8.49	15.34	19.38	20.26	Gouvy	A	11.01	14.40	21.05	
9.02	15.50	19.51	20.38	Trois-Vierges	A	10.49	14.28	20.52	
9.19	16.09	20.08	20.38	Clervaux	A	10.35	14.11	20.37	
9.29	16.19	20.18	20.38	Kautenbach	A	10.24	14.00	20.26	
9.37	16.27	20.26	20.38	Ettelbruck	A	10.13	13.51	20.15	
9.50	16.27	20.38	20.38	Mersch	A	9.56	13.36	19.58	
10.03	16.52	20.49	20.38	Luxembourg	A	9.45	13.22	19.47	
10.14	17.03	21.00	21.16	Thionville	A	9.35	13.11	19.37	
10.31	17.20	21.16	21.16	Metz	A	9.21	12.57	19.23	4.59
391	17.36	21.22	21.16	Strasbourg	A	9.21	12.57	19.23	298
11.15	17.36	21.22	21.16	Colmar	A	9.03	12.44	19.17	4.43
11.41	17.59	21.45	2.00	Mulhouse	A	8.38	12.19	18.53	4.17
11.46	18.06	22.09	2.05	Basel	A	8.12	12.08	18.46	4.11
12.08	18.29	22.31	2.27			7.50	11.47	18.22	3.49
13.50	20.02	0.05	3.58			6.17	10.12	16.43	2.10
14.35	20.45	0.45	4.43			5.32	9.25	15.53	1.23
15.03	21.16	1.11	5.14			5.05	8.58	15.26	0.54
15.35	21.45	1.38	5.45			4.40	8.32	14.54	0.26

a Overstappen. c Via en overstap. te Namur A. 7.04/V. 7.33
 b Via en overstap. te Namur A. 23.05/V. 23.12.

a Changer. c Via et changer à Namur A. 7.04/D. 7.33.
 b Via et changer à Namur A. 23.05/D. 23.12.

5^c Paris - Luxembourg 5^c

357	51	203	255	1017	451	1009		208	450	705	1026	356	711	205
7.06	8.00	11.10	13.02	18.49	18.52	19.55	Paris(E)	9.39	11.29	11.52	19.13	22.30	17.10	23.32
8.46					20.22		Reims		9.57		17.25	20.53		
9.09					20.49		Rethel		9.33		17.01	20.29		
9.39					21.20		Charlev.		9.03		16.28	19.56		
9.46					21.27		Mézières		8.54		16.20	19.46		
10.01					21.42		Sedan		8.38		16.05	19.30		
10.16					21.58		Carignan		8.23		15.50	19.15		
10.34					22.14		Montmédy		8.06		15.34	18.57		
10.34					22.15		Longwy		7.44		15.12	18.33		
10.49					22.29		Rodange		7.29		14.57	18.18		
10.54					22.34		Luxem.		7.17		14.43	18.00		
11.09					22.49		Arlon		7.10		10.35	17.53		
11.27					22.59				7.00		10.00	17.32		
11.49	12.44	14.45	19.17	22.26	23.33	23.42		5.40	6.48	7.48	10.00	17.32	12.22	19.33
..	14.42	..	19.54	..	..	5.22		5.05	7.00	..	16.24	11.20	18.41	

b Op (1) vertrek 18.55 trein 1609 met 2.
 c Op (7) aankomst 10.46.
 d Enkel 2^e klasse.

b Les (1) départ 18.55 train 1609 avec 2.
 c Les (7) arrivée 10.46.
 d Seulement 2^e classe.

Traduction des renvois de la page 48, tableau 4a.

a Changer.
 b Bonn-Beuel.
 c Seulement 1^e classe avec supplément.
 d Seulement 1^e classe avec supplément. Pas les (1) et (7). Pas du 23.12.72 au 1.1.73 et du 20 au 23.4.73.
 e Changer à Würzburg A. 1.48/D. 2.19.
 f 609.
 g Départ de Köln (Hbf) 13.09.

h Les (1) et (7) du 6.1 au 25.3.73, aussi les 25 et 30.12.72.
 i Villach (Westbf.).
 j Embarquement seulement.
 k Du 29.10 au 17.3 (HEOc) une heure plus tôt. Pas le 25.12.72.
 l 1017 : le (1) du 5.1 au 2.3 et les 6 et 13.4 d'Oostende.

5^d

Basel - Luzern - Chiasso - Milano via St-Gotthard

5^d

Oostende	16.51	16.51	20.55	..	..	..	..	..	..	6.47	10.51	11.51
Brussel-Bruxelles (N.)	18.29	18.29	22.27	..	..	..	..	..	..	8.19	12.47	14.42
Basel	1.38	1.38	5.45	..	..	..	..	..	15.35	..	18.42	21.45
	271	205	416	201	424	277	438	448	460	470	388	494
Basel	2.25	2.40	6.17	6.54	7.50	11.36	12.54	14.26	16.03	17.35	19.20	22.32
Olten	A		6.46	7.24	8.21	12.05	13.25	14.58	16.31	18.07	19.53	23.03
Luzern	A		7.27	8.08	9.05	12.49	14.11	15.45	17.19	18.54	20.38	23.53
Arth-Goldau	A			8.40	9.38	14.43	16.20	17.51	19.27		21.47	0.33
Göschenen	A				10.35	15.54	17.30	18.52	20.28		23.08	..
Bellinzona	A	5.47	6.12	9.58	10.36	11.45	15.19	17.05	18.41	19.59	21.35	2.36
Lugano	A	6.14	6.39	10.28	11.06	12.15	15.49	17.33	19.09	20.28	22.04	3.08
Chiasso	A	6.37	7.03	10.54	11.32	12.42	16.17	18.01	19.36	20.56	22.30	3.38
	A	6.55	7.21	11.14	11.50	13.10	16.35	18.18	19.56	21.14	23.20	3.56
Milano (C.)	A	7.50	8.20	12.00	12.34	13.55	17.28	19.10	20.20	22.04	0.18	5.05
												c5.32

Milano (C.)	471	312	200	204	270	386	256	302	276	380	382	308

Chiasso	17.55	18.28	18.53	23.00	23.10	2.02	7.37	9.16	11.24	13.18	14.57	16.20
Lugano	18.20	19.13	19.21	23.44	23.54	3.01	8.20	9.56	12.06	14.12	15.50	17.07
Bellinzona	18.48	19.45	19.54	0.11	0.21	3.33	8.48	10.24	12.33	14.41	16.20	17.35
Göschenen		20.51					9.54	11.32	13.38	15.46	17.23	18.45
Arth-Goldau	20.42					5.44	10.51	12.31	14.37	16.44	18.22	19.47
Luzern	21.16	22.16	22.24			6.28	11.24	13.05	15.11	17.19	18.56	20.20
Olten	21.58	22.56	23.04			7.18	12.05	13.46	15.54	18.07	19.40	21.04
Basel	22.26	23.25	23.33	3.40	3.50	7.49	12.34	14.14	16.23	18.37	20.09	21.36
Basel	..	0.26	0.26	4.40	4.40	8.32	13.00	14.54	..	..	..	..
Brussel-Bruxelles (N.)	A	7.57	7.57	11.58	11.58	15.27	18.57	22.12	..	..	..	..
Oostende	A	9.34	9.34	13.54	13.54	19.19	21.13	+0.02	..	..	..	..

a Overstappen. b Liège (G.). a Changer. b Liège (G.).
c Amsterdam-Genova. c Amsterdam-Genova.

- ♦ 200-201: 1.2 Oostende-Milano (1.11-2.6).
♦ 204-205: 2 Brussel/Bruxelles-Milano.
♦ 270-271: 1.2 Brussel/Bruxelles/ Roma.
♦ 302-460: Brussel/Bruxelles-Milano.
♦ 312-416: 1.2 Oostende-Milano (1-31.10).
♦ 386-494: Liège-Milano.

438-471: Niet op/pas les 24.25, 31.12, 1.1.

5^e

Basel - Bern - Spiez - Milano via Lötschberg - Simplon

5^e

Basel	1206	670	606	674	614	680	684	7	634	640	294
	4.44	6.24	7.03	7.40	9.39	12.17	14.39	c 15.52	17.05	19.14	b21.37
Bern	6.38	7.48	8.31	8.57	11.02	13.37	16.02	c 17.02	18.22	20.41	22.57
	366	670	574					386	588	896	898
Spiez	6.52	8.05	8.55	9.12	11.12	13.46	16.16	17.21	18.57	21.24	23.10
Frutigen	A	7.24	8.36	9.26	9.44	11.45	14.18	16.48	17.53	19.28	a21.56
Kandersteg	A		8.50	9.39	9.59	12.04	14.33	17.03	18.09	19.42	22.20
	A		9.08	9.59	10.17	12.22	14.51	17.21	18.28	20.00	22.46
Brig	8.27	9.50	10.36	10.54	12.59	15.25	17.58	19.06	20.37	23.36	a 1.26
	A	8.44	10.05	11.22	11.22	13.27	15.50	18.12	c 19.24	20.51	2.32
Domodossola	9.18	11.11	11.52	11.52	13.57	16.20	18.42	c 19.52	21.26	..	3.02
Arona	A	9.33	12.07	12.07	14.12	16.38	18.57	c 19.54	21.41	..	3.17
Milano (C.)	10.19	..	13.00	13.00	14.59	17.22	19.48	c 21.08	22.31	..	4.40
	A	11.15	14.02	14.02	16.00	18.20	20.45	c 21.08	23.34	..	d 4.40

Milano (C.)	220	361	100	375	675	104	3765	160	383	585	687
Arona	d 0.12	..	6.20	8.35	..	9.40	11.15	12.30	15.00	15.15	..
Domodossola	A	1.50	7.17	9.46	..	10.39	12.01	13.29	16.10	16.10	..
Brig	A	2.05	5.54	8.28	9.56	10.08	11.45	13.01	14.51	16.15	17.20
Kandersteg	A	2.38	6.35	9.01	10.24	10.54	12.20	13.35	15.25	16.43	17.53
Frutigen	A	3.42	7.20	9.16	10.42	11.32	12.37	14.57	15.47	17.04	18.09
Spiez	A	4.21	7.55	9.51	11.18	12.06	13.13	15.42	16.23	17.43	18.45
Basel	A	4.44	8.12	10.11	11.35	12.22	13.31	16.03	16.41	18.02	19.03
	A	6.02	8.32	10.25	11.48	12.36	13.45	16.26	16.55	18.17	19.17
Bern	A	6.35	9.04	10.57	12.20	13.07	14.16	16.57	17.28	18.50	19.48
	A	6.03	9.15	11.54	12.50	13.07	14.16	16.57	17.28	18.50	19.48
	A	6.42	9.16	11.09	12.50	13.18	15.05	17.07	17.39	19.10	19.56
Basel	A	8.06	10.41	12.34	14.04	14.47	16.30	18.23	19.06	20.35	21.57

a Overstappen. b Overstappen te Olten. a Changer. b Changer à Olten.
c Milano-Lambrate. c Milano-Lambrate.

- ♦ Niet op 25, 26.12 en 1 en 2.1.
♦ Niet op 24, 25, 31.12 en 1.1.
♦ 670-687: 1.2 Oostende-Brig (dagelijks) - 2 Oostende (van 20.12 af uit Oostende van 21.12 af uit Brig).
♦ 670-687: 1.2 Oostende-Brig (tous les jours) - 2 Oostende (à partir du 20.12 d'Oostende - à partir du 21.12 de Brig).

5^h

Basel - Bern - Spiez - Interlaken

5^h

Oostende	16.51	20.55	..	..	..	..	..	..	..	6.47	10.51	..
Brussel-Bruxelles (N.)	a18.29	22.27	..	..	..	..	..	..	..	a8.19	12.47	..
Basel	1.38	5.45	..	..	..	..	..	..	..	15.35	18.42	..
	1206	670	606	674	614	680	438	684	632	638	640	394
Basel	4.44	6.24	7.03	7.40	9.39	12.17	12.54	14.39	16.16	18.04	19.14	21.37
Olten	5.28	6.54	7.35	8.08	10.08	12.48	13.25	15.07	16.46	18.31	19.44	22.06
	6.38	7.48	8.31	8.57	11.02	13.37	14.34	16.02	17.42	19.24	20.41	22.57
Bern	866	942	..	..	..	..	..	624	..	..	896	898
	6.55	7.59	8.47	9.12	11.12	13.46	14.48	16.16	17.50	19.36	21.24	23.10
Thun	7.22	8.19	9.07	9.32	11.32	14.06	15.08	16.36	18.09	19.59	21.44	23.30
Spiez	7.33	8.30	9.18	9.44	11.45	14.18	15.19	16.48	18.21	20.10	21.56	23.42
	7.36	8.34	9.21	9.52	11.49	14.27	15.24	16.58	18.25	20.13	22.01	23.45
Interlaken (W.)	7.51	8.49	9.36	10.08	12.05	14.44	15.39	17.15	18.40	20.33	22.21	0.04
Interlaken (O.)	7.56	8.54	9.41	10.13	12.10	14.49	15.44	17.20	18.45	20.38	22.26	..
	863	865	611	615	617	675	873	625	629	635	637	643
Interlaken (O.)	5.35	6.41	8.05	9.42	11.44	..	12.54	13.58	16.03	18.05	19.36	20.40
Interlaken (W.)	5.39	6.45	8.10	9.47	11.49	..	12.59	14.03	16.08	18.10	19.41	20.45
Spiez	6.00	7.06	8.25	10.02	12.06	..	13.16	14.18	16.23	18.25	19.56	21.01
	6.02	7.08	8.32	10.10	12.10	12.36	13.18	14.22	16.26	18.29	20.01	21.05
Thun	6.13	7.20	8.43	10.22	12.21	12.47	13.29	14.33	16.37	18.41	20.12	21.16
	6.35	7.42	9.04	10.42	12.42	13.07	13.51	14.53	16.57	19.01	20.37	21.37
Bern	603	107	..	..	..	..	..	2353	..	..	..	..
	6.42	8.05	9.16	10.57	12.50	13.18	14.00	15.05	17.07	19.10	20.47	21.48
Olten	7.37	a9.08	10.14	11.56	13.39	14.16	a15.54	16.01	17.56	20.06	21.40	22.44
Basel	8.06	9.39	10.41	12.25	14.04	14.47	16.23	16.30	18.23	20.35	22.11	23.14
Basel	8.32	..	..	..	14.54	..	..	..	..	..	..	0.26
Brussel-Bruxelles (N.)	b15.27	..	..	b13.00	a22.12	..	..	..	..	..	..	7.57
Oostende	19.19	..	..	21.13	+0.02	..	..	..	..	..	..	9.34

a Overstappen.
 b Liège (G.).
 ♦ 438-617-863-866 : Niet op 24, 25, 31, 12 en 1.

643 : O O Interlaken-Oostende.
 670/942 : O O Oostende-Interlaken.
 1206 : Niet op 25, 26, 12, 1 en 2, 1.

a Changer.
 b Liège (G.).
 ♦ 438-617-863-866 : Pas les 24, 25, 31, 12 et 1.

643 : O O Interlaken-Oostende.
 670/942 : O O Oostende-Interlaken.
 1206 : Pas les 25, 26, 12, 1 et 2, 1.

5ⁱ

Basel - Luzern - Interlaken (Ost)

5ⁱ

Basel	1206	420	424	1126	428	277	438	448	460	470	638	388	494
Olten	4.44	6.54	7.50	8.55	11.36	12.54	14.26	16.03	17.35	18.04	19.20	22.32	..
	5.28	7.24	8.21	8.50	9.25	12.05	13.25	14.58	16.31	18.07	a18.31	19.53	23.03
Basel	6.49	8.08	9.05	10.05	10.14	12.49	14.11	15.45	17.19	18.54	20.08	20.38	23.53
Luzern	255	257	261	373	377	267	..	3761	275	3779	3787	..	..
	7.04	8.16	9.19	11.08	11.08	13.10	..	16.11	17.29	19.00	20.17	..	..
Meiringen	8.20	9.36	10.42	12.46	12.46	14.28	..	17.43	18.51	20.21	21.48	..	..
Brienz	8.36	9.52	11.00	13.05	13.05	14.44	..	18.07	19.07	..	..	..	..
Interlaken (Ost.)	8.56	10.11	11.20	13.30	13.30	15.02	..	18.35	19.27	..	..	..	..
	..	3708	3714	258	3730	264	268	3746	278	3778	3784	..	..
Interlaken (Ost.)	..	5.26	6.39	8.05	9.12	10.45	12.47	14.07	16.41	17.42	19.37	..	..
Brienz	..	5.51	7.05	8.24	9.39	11.03	13.05	14.32	16.59	18.07	20.02	..	..
Meiringen	..	6.10	7.27	8.42	10.02	11.21	13.22	14.53	17.16	18.26	20.21	..	..
	..	7.40	9.02	10.08	11.34	12.46	14.40	16.25	18.43	19.58	21.49	..	..
Luzern	405	359	411	417	1137	423	276	427	449	461	200	..	..
	6.28	8.18	9.17	11.24	12.06	13.05	15.11	17.19	18.56	20.20	22.24	..	..
Olten	7.18	9.08	9.56	12.05	13.46	13.46	15.54	18.07	19.40	21.04	23.04	..	..
Basel	7.49	9.39	10.23	12.34	14.14	14.14	16.23	18.37	20.09	21.36	23.33	..	..

♦ 438-3714 : Niet op 25, 26, 31, 12 en 1.

1206 : Niet op 25, 26, 12, 1 en 2, 1.

♦ 438-3714 : Pas les 25, 26, 31, 12 et 1.

1206 : Pas les 25, 26, 12, 1 et 2, 1.

5ⁱ

Basel - Delémont - Biel - Genève

5ⁱ

Basel	306	308	312	316	3444	328	332	377	338	342	3490
Delémont	6.49	7.39	9.35	11.37	12.07	14.02	16.21	17.50	19.03	20.30	22.37
	7.20	8.13	10.06	12.08	13.16	14.40	16.54	18.22	19.34	21.06	23.23
Basel	7.53	8.52	10.44	12.41	14.29	15.19	17.32	19.02	20.12	21.46	..
Biel	7.55	8.55	10.47	12.44	..	228	15.24	17.35	19.05	20.15	21.56
	8.16	9.16	11.08	13.05	..	228	15.45	17.57	19.26	20.36	22.18
Neuchâtel	9.07	10.08	12.00	13.57	..	228	16.36	18.49	20.17	21.27	b23.16
Lausanne	269	..	..	..	..	..	..	..	..	..	293
	9.12	10.31	12.06	14.02	..	16.41	18.55	20.22	21.32	b23.13	..
Genève	9.46	11.08	12.48	14.36	..	17.15	19.32	20.56	22.06	23.54	..

b Aansluiting te Renens A. 23.09/V. 23.13.

♦ 269 : Niet op 24, 25, 31, 12 en 1.

b Correspondance à Renens A. 23.09/D. 23.13.

♦ 269 : Pas les 24, 25 et 31, 12 et 1.

5^j

Genève - Biel - Delémont - Basel

5^j

	103	309	376	315	219	325	129	335	239	343		
Genève	4.31	6.45	7.54	9.29	11.15	13.08	15.12	17.14	18.20	19.51	..	..
Lausanne	5.15	7.19	8.28	10.03	11.57	13.51	15.53	17.48	18.55	20.28	..	..
Neuchâtel	5.20	7.24	8.33	10.11	12.03	13.58	16.00	17.55	19.05	20.33	..	..
Biel	6.12	8.14	9.25	11.06	12.53	14.50	16.50	18.49	20.05	21.26	..	..
Delémont	6.34	8.36	9.47	11.29	13.15	15.13	17.12	19.11	20.30	21.48	..	..
Basel	7.21	9.13	10.24	12.09	13.56	15.49	18.02	19.50	21.23	22.27	..	..
	7.57	9.44	10.56	12.41	14.29	16.20	18.40	20.20	21.57	22.58	..	..

♦ 103-203 : Niet op 25, 26.12, 1 en 2.1.

♦ 103-203 : Pas les 25, 26.12, 1 et 2.1.

5^k

Basel - Bern - Lausanne - Genève

5^k

	1206	670	674	614	277	438	684	7	632	638	640	394
Basel	4.44	6.24	7.40	9.39	11.36	12.54	14.39	15.52	16.16	18.04	19.14	21.37
Olten	5.28	6.54	8.08	10.08	12.05	13.25	15.07	16.46	18.31	19.44	22.06	
Bern	6.38	7.48	8.57	11.02	13.25	14.34	16.02	17.02	17.42	19.24	20.41	22.57
Fribourg	6.43	8.43	9.43	11.43	13.28	14.43	16.12	17.04	17.53	19.33	21.15	23.00
Lausanne	7.04	9.05	10.05	12.05	13.50	15.34	17.22	18.15	19.55	21.37	23.22	
Genève	7.59	9.50	10.56	12.50	14.39	15.47	17.22	18.07	19.00	20.40	22.22	0.07
	8.42	10.26	11.39	13.26	15.18	16.23	18.08	18.49	19.36	21.20	22.58	0.49

	101	103	109	270	115	119	6	123	125	129	135	143	147
Genève	4.31	6.50	7.07	9.13	10.40	11.32	12.41	13.40	15.12	17.39	19.58	21.08	
Lausanne	5.18	7.26	7.56	9.51	11.18	12.07	13.17	14.18	16.00	18.15	20.34	21.49	
Fribourg	6.04	8.11	8.45	10.39	12.03	13.12	14.21	15.03	16.49	19.00	21.19	22.40	
Bern	6.28	8.33	9.06	11.02	12.26	13.12	14.21	15.25	17.12	19.22	21.41	23.02	
Olten	6.44	8.42	8.44	9.16	11.09	12.50	13.14	15.05	15.28	17.39	19.25	21.44	23.05
Basel	5.43	7.37	8.10	10.14	12.05	13.39	16.01	16.42	18.35	20.23	22.44	0.04	
	6.15	8.06	10.41	10.41	12.34	14.04	14.31	16.30	17.30	19.06	21.10	23.14	0.36

♦ 101-103-1206 : Niet op 25, 26.12, 1 en 2.1.

144-147 : Niet op 24, 25, 31.12 en 1.1 uit Bern.

438-617 : Niet op 24, 25, 31.12 en 1.1.

♦ 101-103-1206 : Pas les 25, 26.12, 1 et 2.1.

144-147 : Pas les 24, 25, 31.12 et 1.1. de Bern.

438-617 : Pas les 24, 25, 31.12 et 1.1.

5^l

Milano (C.) - Venezia (S. Lucia)

5^l

Oostende	..	11.51	..	16.51	..	..	20.55	..	..	..	..	..	6.47
Brus.-Brux. (N.)	..	b14.42	..	a18.29	..	..	22.27	..	..	..	..	..	a 8.19
Milano (C.)	A	5.05	..	8.20	..	..	c12.34	..	..	..	..	..	22.04
Milano (C.)	1.10	181	409	183	185	101	225	415	R463	187	R795	191	195
Verona	A	2.55	6.00	7.15	9.10	11.40	12.55	14.50	16.50	16.55	18.30	20.10	0.10
Vicenza	A	4.14	8.25	10.02	11.42	13.57	14.37	15.21	17.16	18.38	19.16	20.25	22.33
Padova	A	4.38	8.48	10.25	12.04	14.19	15.01	15.44	17.40	18.56	19.40	20.45	22.56
Venezia (S. L.)	A	5.24	9.25	10.58	12.39	14.57	15.37	16.18	18.14	19.25	20.15	21.14	23.30
Venezia (S. L.)	0.34	180	184	R790	R464	186	190	192	224	110	196	418	198
Padova	1.20	1.30	5.40	6.50	7.35	8.44	10.28	11.38	12.37	14.45	17.40	19.28	20.42
Vicenza	1.41	2.34	6.13	7.19	8.11	9.34	11.04	12.14	13.13	15.19	18.16	20.02	21.14
Verona	2.28	3.30	6.35	7.39	8.30	9.57	11.26	12.34	13.36	15.43	18.39	20.25	21.35
Milano (C.)	A	5.04	3.30	7.11	8.11	8.59	10.41	12.10	13.10	14.18	16.21	19.20	21.12
Milano (C.)	..	8.20	..	9.35	10.20	12.45	13.50	14.50	15.55	18.10	21.05	22.58	24.00
Brus.-Brux. (N.)	..	a22.12	..	..	..	..	..	..	d17.30	..	22.10	..	0.50
Oostende	A	7.0.02	..	..	..	..	..	..	7.57	..	a11.58	..	b15.27
									9.34	..	13.54	..	19.19

a Overstappen.

b Liège (G.).

c Tot 31.10 : 12.00.

d Van 1.11 af : 17.50.

a Changer.

b Liège (G.).

c Jusqu'au 31.10 : 12.00.

d A partir du 1.11 : 17.50.

5^m

Milano (C.) - Firenze - Roma

5^m

Oostende	11.51	16.51	20.55	6.47									
Brus.-Brux. (N.)	13.50	18.29	22.27	8.19									
Liège (G.)	14.42	18.49	22.11	8.01									
Milano (C.)	5.05	7.50	12.34	22.04									
Milano (C.)	109 ^{PM} 29	R 557	271	MN 31	R 33	201	27	MR	35	19	5		
Bologna	0.20	6.05	10.38	11.35	13.43	14.51	15.26	17.12	19.38	0.48	1.58		
Firenze	2.30	8.42	10.38	11.35	13.43	14.51	15.26	17.12	19.38	0.48	1.58		
Roma (Term.)	4.05	10.15	11.50	12.34	15.17	15.57	16.37	18.41	20.37	2.17	3.21		
Roma (Term.)	8.10	14.32	13.25	15.20	15.40	19.20	19.28	20.25	22.53	23.40	d 6.09	7.35	8.20
Roma (Termini)	36 2	PM 38	RM 1	200 26	R 30	270 32	NM 384	20 6					
Firenze	0.01	c1.44	6.20	10.50	10.04	11.55	14.04	15.05	15.35	17.40	21.15	23.40	23.45
Bologna	3.40	5.23	10.28	13.52	13.37	15.46	17.30	18.36	19.27	20.40	1.08	3.25	
Milano (C.)	5.12	6.50	12.08	14.53	15.00	17.15	18.35	19.53	20.50	21.42	2.35	4.56	
Milano (C.)	8.09	9.00	14.38	16.36	17.15	20.10	20.30	21.55	23.20	23.25	5.10	8.00	8.10
Liège (G.)	8.20			c17.30					22.22	0.50			
Brus.-Brux. (N.)	21.55			8.18					11.50	15.27			
Oostende	22.12			7.57					11.58	17.16			
Oostende	+0.02			9.34					13.54	19.19			

a Overstappen.
b Tot 31.10 : 12.00.
c Van 1.11 af : 17.50.

d Roma (Tiburcina).
♦ 270-271 C/D, Sa 1.2 Brussel-Roma.

a Changer.
b Jusqu'au 31.10 : 12.00.
c A partir du 1.11 : 17.50.

d Roma (Tiburcina).
♦ 270-271 C/D, Sa 1.2 Bruxelles-Roma.

5ⁿ

Milano (C.) - Genova / Ventimiglia / Roma

5ⁿ

Oostende	6.47	11.51	16.51	20.55	6.47							
Brus. (N.)	8.19	13.50	18.29	22.27	8.19							
Liège (G.)	8.01	14.42	18.49	22.11	8.01							
Milano (C.)	22.04	5.32	8.20	12.34	22.04							
Milano	2391	45	387	R 81	205	303	377	329	381	R 87	R 597	339
Genova (P.P.)	1.18	6.55	7.00	8.05	9.15	10.20	14.05	16.00	16.45	18.38	20.26	22.25
Genova (P.P.)	4.44	8.22	9.05	9.27	11.08	13.47	15.57	17.56	18.51	20.02	21.50	0.23
Genova (P.P.)	248 2	46	242	242	206	340	346	246	A 580		R 598	24.00
Ventimiglia	5.59	8.30	9.51	9.51	11.37	14.20	16.45	18.35	20.10		21.58	1.42
Ventimiglia	8.55	10.35	12.55	12.55	14.42	17.11	19.33	22.15	23.30		0.12	6.40
Genova (P.P.)	611 2	601 2		R 51 2	603 2	643 2	377	TR 2	367		605	647 2
Genova (P.P.)	6.05	8.47		9.50	11.18	15.25	16.03	18.29	19.39		22.16	0.38
Pisa	8.50	11.50		12.04	14.02	17.38	19.54	20.32	22.25		1.11	3.09
Livorno	9.17	12.10		12.19	14.26	17.55		20.47			2.09	3.30
Roma (Termini)	13.05	16.07		15.08	17.58	21.00		23.35			6.26	7.23
Roma (Termini)	648 2	602		360 2	R 7 2	604 2	346 2	642 2	218 2		614 2	
Livorno	23.20		1.05		8.20	8.50	10.20	12.25	14.45			16.52
Pisa	2.34		4.50		11.01	12.16	13.37	15.36	17.43			20.28
Pisa	2.56		5.14		11.16	12.40	14.01	15.53	18.01			20.55
Genova (P.P.)	5.25		8.13		10.28	11.21	15.38	16.23	18.07	20.16		23.50
Ventimiglia	247	A 429	A 429	R 591	273	347 2	231 2	A 431	207	167	600 2	249 2
Genova (P.P.)	0.50	4.40	4.40	7.00	8.23	10.20	12.39	12.56	15.15	18.02	19.42	21.31
Genova (P.P.)	4.34	7.40	7.40	9.15	11.28	13.18	15.34	17.22	18.18	21.06	21.42	0.10
Genova (P.P.)	320	322	380 2	R 592	326 2	330	332 2	R 80	204	338 2	600 2	2390
Milano (C.)	5.42	8.09	9.38	9.23	12.12	14.10	16.00	17.43	18.55	21.36	21.50	1.20
Milano (C.)	8.05	10.15	11.25	10.46	14.15	15.50	18.05	19.05	21.00	23.45	23.15	5.15
Milano (C.)	8.20				b 17.30				22.10	0.50		
Liège (G.)	21.55				8.18				11.50	15.27		
Brus. (N.)	22.12				7.57				11.58	17.16		
Oostende	+0.02				9.34				13.54	19.19		

a Overstappen.
b Van 1.11 af : 17.50.

c Roma-Ostienne.
♦ 338-387 C/D Amsterdam-Genova.

c Roma-Ostienne.
♦ 338-387 C/D Amsterdam-Genova.

5^o

Roma - Napoli

5^o

Roma (Termini)	789	91	95	R 5	881	781	97	99	883	MN	903	R 33	31	787
Napoli (C.)	0.50	7.05	8.00	8.51	9.35	10.15	12.20	14.15	15.26	15.50	17.23	19.41	19.45	21.38
Napoli (Merg.)	3.01	10.18	10.27	10.40	11.31	12.46	15.05	16.57	18.06	17.20	19.37	21.24	22.20	0.11
Napoli (Merg.)	782	888	904	PR	26	R 30	882	R 560	NM	780	SR	886	R 562	36
Napoli (Merg.)	1.57	5.15	5.29	6.29	8.23	12.00	12.56	12.55	16.00		16.26	19.05	19.12	20.19
Napoli (C.)	5.15	7.53	8.02	8.35	10.57	13.49	15.27	14.45	17.30	19.18	20.55	21.52	22.05	23.28

V O Y A G E S
air
AGENCE ROSSEL

TOURISME ET AFFAIRES
BUREAU DE CHANGE.

100, rue Royale - 1000 Bruxelles - Tél. : (02) 19.18.15 - Télex : (02) 218.17
Match Center - Av. Mascaux, 472 - 6001 Marcinelle - Tél. 07/36.25.65
Adr. télégr. Arvoyages Bruxelles - C.C.P. 61.31
Agence de voyages Cat. A Licence n° 1092

UN AROME INIMITABLE C'EST DU CAFÉ
paulista *dégustez-le*
 au BUFFET DE LA GARE

En vente chez 300 libraires et disquaires :



SUPRADIDAC

nouveaux
cours
de langues
vivantes

« Nous avons longuement étudié le problème, et c'est après mûre réflexion et sérieuses comparaisons que nous conseillons les méthodes SUPRADIDAC. Un coffret est consacré à chacune des six principales langues européennes. Chacun d'eux est une totale réussite, aussi bien par la qualité des procédés et du matériel pédagogique que par la perfection des prononciations. Le prix modique est un avantage supplémentaire que nos lecteurs sauront apprécier. »

CAHIERS DU DISQUE, PARIS

ANGLAIS / ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN / NÉERLANDAIS / RUSSE
Le cours complet (manuel + quatre disques 33 tours, 25 cm) est en vente au prix de : **1050 F** seulement.

Demandez une documentation gratuite aux Édité. Casterman, 7500 Tournai

	80	111	280	113	40	115	117	282	119	82
Amsterdam (C. S.)										
Den Haag (H. S.)		5.24		6.48		6.28	7.24	7.54	8.28	8.58
Rotterdam (C. S.)		5.50		7.33		7.12	8.09	8.40	9.12	9.37
Roosendaal		6.41		8.00		7.30	8.30	9.00	9.31	9.53
Antwerpen (O.)	A					8.17	9.17	9.48	10.17	10.31
Antwerpen (C.)	A	7.10						10.13		10.55
BRUSSEL-BRUXELLES										
Noord-Nord	A	7.51	8.00	8.40		9.26	10.26	10.45	11.26	11.26
Zuid-Midi	A	7.19	7.52	8.04	8.41	9.28	10.28	10.48	11.28	11.28
Mons		8.02		8.50		9.35	10.35	10.53	11.35	11.33
Quévy	A							11.08		11.43
Aulnoye	A							12.02		
St-Quentin	A	8.46						12.36		
Compiègne	A									
Paris (Nord)	A	9.57						13.54		14.05

	80	91	123	284	125	127	129	84	131	133
Amsterdam (C. S.)										
Den Haag (H. S.)		10.16	10.28	10.57	11.28	12.28	13.28		14.28	15.28
Rotterdam (C. S.)		10.12	11.12	11.41	12.12	13.12	14.12		15.12	16.12
Roosendaal		10.30	11.30	12.03	12.30	13.30	14.30		15.30	16.30
Antwerpen (O.)	A	11.17	12.17	12.51	13.17	14.17	15.17		16.13	17.17
Antwerpen (C.)	A	11.46	12.46	13.16	13.46	14.46	15.47		16.48	17.46
BRUSSEL-BRUXELLES										
Noord-Nord	A	12.26	13.29	13.50	14.26	15.26	16.30		17.38	18.32
Zuid-Midi	A	12.27	13.31	13.52	14.28	15.28	16.32		17.40	18.33
Mons		12.34	13.38	13.57	14.35	15.35	16.39		17.48	18.40
Quévy	A			14.11				17.18		
Aulnoye	A			14.46						
St-Quentin	A			15.07						
Compiègne	A			15.41						
Paris (Nord)	A			17.02				19.43		

	86	135	137	86	1385	139	141	143	143
Amsterdam (C. S.)									
Den Haag (H. S.)		16.28	17.28	18.01	18.28	19.28	20.28	20.28	20.32
Rotterdam (C. S.)		16.35	17.12	18.17	19.13	20.12	21.12	21.12	21.17
Roosendaal		16.55	17.30	18.34	19.31	20.31	21.30	21.30	21.34
Antwerpen (O.)	A	17.46	18.17	19.22	20.17	21.12	22.21	22.21	
Antwerpen (C.)	A	18.11	18.46	19.51	20.46	21.45	22.52	22.52	
BRUSSEL-BRUXELLES									
Noord-Nord	A	18.45	19.26	20.34	20.45	21.38	22.21	23.34	
Zuid-Midi	A	18.47	19.28	20.35	20.46	21.40	22.23	23.36	
Mons		18.52	19.35	20.42	20.51	21.47	22.30	23.43	
Quévy	A	19.06			20.53			0.32	
Aulnoye	A	19.41			21.31			1.28	
St-Quentin	A	20.02			21.43			1.46	
Compiègne	A	20.41						3.12	
Paris (Nord)	A	22.00						4.45	

★ Via lijn 124 Charleroi (S.) A. 9.33/V. 10.02.
 trein 80 Ruhr-Paris (zie tabel 6a).
 ♦ 113-117 Niet zondags. Rijdt nochtans op 1,
 11.11 en 1.5. Niet op 26.12 en 30.4.
 143 : 80, → 2 Amsterdam-Brussel-Paris.
 286 : → 2, 2e 1.2 Brussel-Ventimiglia.

→ 2 Amsterdam-Brussel-Ventimiglia.
 → 2 Brussel-Bourg SM/Grenoble/St Ger-
 vais (op 5) van 12.1 tot 23.3 uit Brussel).
 1385 Op 30.9 : → 2 Schaarbeek-Brussel-
 Biarritz.

★ Via ligne 124 Charleroi (S.) A. 9.33/D. 10.02,
 train 80 Ruhr-Paris (voir tableau 6a).
 ♦ 113-117 : Pas le dimanche, Circule toutefois
 les 1, 11.11 et 1.5. Pas les 26.12 et 30.4.
 143 : 80, → 2 Amsterdam-Bruxelles-
 Paris.
 286 : → 2, 2e 1.2 Bruxelles-Ventimiglia.

→ 2 Amsterdam-Bruxelles-Ventimiglia.
 → 2 Bruxelles-Bourg St M/Grenoble/
 St-Gervais les 5 du 12.1 au 23.3 de Bru-
 xelles.
 1385 : Le 30.9 : → 2 Schaarbeek-Bruxelles-
 Biarritz.

voyages lissone-lindeman

TOUS VOYAGES - 58, rue des Colonies - 1000 Brux. - T. (02) 13.06.58 - Licence cat. A 1189

Pour tous voyages à l'étranger...



1000 BRUXELLES , 48, rue d'Arenberg	Tél. (02) 12.51.04
6000 CHARLEROI , 8, Passage de la Bourse	Tél. (07) 32.58.59
4000 LIÈGE , 34, rue des Dominicains	Tél. (04) 23.17.26
9000 GENT , 18, Vlaanderenstraat	Tél. (09) 25.31.84
3300 TIENEN , 107, Leuvenestraat	Tél. (016) 819.88
1300 WAVRE , 26, rue des Brasseries	Tél. (010) 248.51

Autorisation A 1102

achète comptant

TAPIS ANCIENS - OBJETS D'ART - MEUBLES DES XVIII^e ET XIX^e SIÈCLE

J. TOLLEMANS, EXPERT. 19, CHAUSSÉE DE CHARLEROI 1060 BRUXELLES

Téléphone : (02) 38.24.07

La grande
BIÈRE

T. 02/44.49.40 - 10 l.

Brasserie WIELEMANS - 366 Avenue Van Volxem - 1060 Bruxelles

Paris (N.)	243	110	112	114	116	1388	81	118	281
Compiègne	23.15	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦
St-Quentin	0.01	..	..	..	..	..	..	..	..
Aulnoye	1.07	..	..	..	..	..	..	..	..
Mons	2.32	..	..	..	..	..	..	..	..
BRUSSEL-BRUXELLES	4.40	+4.35	..	..	..	8.15	..	..	10.10
Zuid-Midi	5.39	+5.55	6.18	7.23	8.28	8.58	9.43	9.58	10.50
Noord-Nord	..	..	6.25	7.30	8.36	9.05	9.50	10.05	11.06
Antwerpen (C.)	..	..	6.27	7.31	8.37	9.06	9.55	10.05	11.11
Antwerpen (O.)	..	..	7.14	8.19	9.17	9.47	9.56	10.06	11.13
Roosendaal	..	..	7.44	8.46	9.45	10.14	10.26	10.47	11.47
Rotterdam (C. S.)	..	..	8.37	9.32	10.34	11.04	10.50	11.14	12.12
Den Haag (H. S.)	..	..	8.56	9.52	10.52	11.22	11.29	12.04	13.04
Amsterdam (C. S.)	..	..	9.43	10.36	11.36	12.06	11.46	12.22	13.22

Paris (Nord)	122	124	283	126	83	128	130	132	285	134
Compiègne	..	..	10.23	..	11.42	..	..	..	15.26	♦
St-Quentin	..	..	11.38	..	..	..	..	..	16.42	..
Aulnoye	..	..	12.17	..	..	..	..	..	17.18	..
Mons	..	..	12.39	..	..	..	..	..	17.39	..
BRUSSEL-BRUXELLES	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Zuid-Midi	11.58	12.58	13.14	13.14	14.05	14.58	15.58	16.50	18.17	17.42
Noord-Nord	12.05	13.05	13.33	13.33	14.05	15.05	16.05	16.57	18.36	17.49
Antwerpen (C.)	12.07	13.06	13.35	13.35	14.06	15.06	16.06	16.58	18.38	17.50
Antwerpen (O.)	12.47	13.47	14.09	14.09	14.47	15.47	16.47	17.44	18.44	18.44
Roosendaal	13.14	14.14	14.34	14.34	15.14	16.14	17.14	18.15	19.12	19.14
Rotterdam (C. S.)	14.04	15.04	15.21	15.21	16.04	17.04	18.04	19.04	20.22	20.03
Den Haag (H. S.)	14.21	15.22	15.38	15.38	16.22	17.22	18.22	19.22	20.42	20.22
Amsterdam (C. S.)	15.06	16.06	16.19	16.19	17.06	18.13	19.06	20.06	21.30	21.06

Paris (Nord)	90	136	138	85	140	142	287	87	144
Compiègne	..	..	..	17.45	..	..	19.30	20.54	..
St-Quentin	..	..	..	..	..	..	20.14	..	..
Aulnoye	..	..	..	..	..	..	20.52	22.04	..
Mons	..	..	..	..	..	..	21.29	..	..
BRUSSEL-BRUXELLES	..	..	..	..	..	..	21.51	22.51	..
Zuid-Midi	18.42	18.58	19.58	20.05	20.58	21.42	22.26	23.23	..
Noord-Nord	18.57	19.05	20.05	20.18	21.05	21.50	22.38	23.32	..
Antwerpen (C.)	19.00	19.06	20.06	20.20	21.06	21.51	22.43	..	..
Antwerpen (O.)	19.31	19.47	20.43	20.50	21.47	22.39	..	..	..
Roosendaal	19.53	20.14	21.10	21.14	22.15	23.24	..	..	..
Rotterdam (C. S.)	20.30	21.04	22.04	22.51	23.04	0.11	..	..	..
Den Haag (H. S.)	20.49	21.22	22.24	22.07	23.22	0.28	..	..	..
Amsterdam (C. S.)	21.34	22.07	23.08	22.45	0.06	..	..	..	..

♦ 114 : Niet op ⑦. Rijdt nochtans op 1 en 11.11 en 1.5. Niet op 26.12 en 30.4.

134 : Niet op ⑩ en ⑦. Rijdt nochtans op 1.11 en 1.5. Niet op 26.12 en 30.4.

243/110 : ①②, → 2 Paris-Brussel-Amsterdam.

281 : → 2, Aa 1.2 Ventimiglia-Brussel.

♦ 114 : Pas le ⑦. Circule toutefois les 1, 11.11 et 1.5. Pas les 26.12 et 30.4.

134 : Pas les ⑩ et ⑦. Circule toutefois les 1.11 et 1.5. Pas les 26.12 et 30.4.

243/110 : ①②, → 2 Paris-Bruxelles-Amsterdam.

281 : → 2, Aa 1.2 Ventimiglia-Bruxelles.

→ 2 Ventimiglia-Brussel-Amsterdam

→ 2 Grenoble/St-Gervais/Bourg SM

Brussel op ⑩ van 13.1 tot 24.3 bij

vertrek uit deze stations.

1388 : Op 1.10 uit Biarritz : → 2 Biarritz-

Brussel-Schaarbeek.

→ 2 Ventimiglia-Bruxelles-Amster-

dam.

→ 2 Grenoble/St Gervais/Bourg SM

Bruxelles les ⑩ du 13.1 au 24.3 au

départ de ces gares.

1388 : Le 1.10 au départ de Biarritz : → 2

Biarritz-Bruxelles-Schaarbeek.

BELGOTRA S.A.

74, Bd E. Jacqmain
1000 BRUXELLES

Aut. A. 1017

Tél. 17.93.18

Telex 23270



PELGRIMTOURS

Lourdespecialisten sinds 1929
Spécialistes pour Lourdes depuis
Fatima - La Salette - Oberammergau - Rome
Verkrijgbaar in alle reisagentschappen of
Vendu dans toutes les agences de voyages ou

reizen **carlier** voyages

3500 Hasselt : Maastrichterpoort 113-115
tel. (011) 2.49.15

3800 St-Truiden : Luikerstraat 62
tel. (011) 7.45.09

3910 Herk de Stad : Schakkebroek 29
tel. (013) 513.29

3600 Genk : Shopping-Center
tel. (011) 5.55.61

3700 Tongeren : Graanmarkt 4
tel. (012) 3.39.04

1040 Brussel : rue Willemstr. 26
tel. (02) 17.00.47

(A. 10-11 / A. 10-13)

BOUCHERIE FERDINAND



TOUTES LES VIANDES, CHARCUTERIES,
GIBIERS, VOLAILLES ET SPÉCIALITÉS

Prix spéciaux pour : restaurants - hôtels
cantines - mess - instituts - bouchers

Téléphone : 02/21.55.69 - 23.73.54

8-9, pl. A. Lemmens ANDERLECHT 1070 BR.

Le bon ton, le bon goût imposent
les chocolats de

CORNE
T
O
I
S
O
N
D'
O
R



CORNE
T
O
I
S
O
N
D'
O
R

H. CORNÉ - M. GIRARDI

Bureaux et usines :

79-81, rue Auguste Lambiotte — 1030 Bruxelles

Tél. : (02) 34.69.11

BRUXELLES ANVERS GAND MOUSCRON NIVELLES

6^a

Liège (Guillemins) - Paris (Nord)

6^a

	242	232	330	40	234	246	32
Liège (Guillemins)	1.10	4.42	7.00	8.57	10.35	17.57	18.25
Huy (Nord)	1.29	7.19			10.56	18.17	
Namur	1.50	5.19	7.40	9.33	11.19	18.38	19.01
Charleroi (Sud)	2.19	5.47	8.09	10.02	11.50	19.07	19.28
Erquelines	2.42		8.30		12.13	19.29	
Jeumont	2.45		8.33		12.16	19.32	
Maubeuge	3.03	6.13	8.37	10.28	12.20	19.36	19.57
Aulnoye	3.12		8.45		12.28	19.44	
Busigny	3.24		9.03		12.40	19.57	
St-Quentin	4.26						20.33
Compiègne	4.45	6.52	9.54		13.20	20.48	
Paris (Nord)	5.46		10.30	12.11	14.50	22.08	22.46
Paris (Nord)	6.40	8.15	11.18				23.3
Compiègne	7.33	7.52	15.26	17.55	19.30	21.40	23.15
St-Quentin	8.43	9.13	16.42	19.06	20.52	22.56	0.01
Busigny							1.07
Aulnoye		10.03	17.39		21.37		1.28
Maubeuge	9.19	10.14	17.50	19.43	21.48	23.38	1.54
Jeumont		10.23	17.59		21.57	23.46	2.16
Erquelines		10.29	18.04		22.03	23.47	2.35
Charleroi (S.)	9.45	10.54	18.27	20.13	22.26	0.10	3.10
Namur	10.12	11.22	18.55	20.40	22.54	0.38	3.38
Huy (Nord)		11.44	19.17		23.15		3.59
Liège (Guill.)	10.49	12.07	19.37	21.16	23.35	1.16	4.19

▼ 242 : CSD, → 2 Amsterdam-Brussel-Paris (N.)
 ♦ 243 : CSD, → 2 Paris (N.) - Brussel-Amsterdam.

▼ 242 : CSD, → 2 Amsterdam-Bruxelles-Paris (N.)
 ♦ 243 : CSD, → 2 Paris (N.) - Bruxelles-Amsterdam.

6^b

Paris - Toulouse - Barcelona

6^b

	75	471	4405	4407	4411	77	4413	1177	4415
Paris (Austerlitz)	7.45	8.55	12.03	12.20	16.00	18.00	18.57	20.00	20.15
Chateauroux		11.17	14.15	14.54			21.36		22.49
Limoges	10.35	12.41	15.39	16.38	19.33	20.50	23.19		0.17
Brive	11.35	14.00	16.51	17.58	20.43	21.50			1.38
Montauban	13.13	16.15	18.47	19.58	22.39	23.28			3.45
Toulouse	13.41	16.50	19.20	20.30	23.10	23.56		3.38	4.26
Narbonne	13.50	17.17		21.14		0.25		3.53	4.50
Perpignan	15.32	18.50		22.43		2.04		5.26	
Cerbère	16.43	20.03		23.38		4.44		6.20	
Port-Bou	18.01	20.56		0.31		5.30		7.05	
Barcelona (T ^a)	18.25	21.05				5.45		7.15	
Barcelona (P ^a G)	18.27	21.35				6.40	7.10		
Madrid (Ch.)	20.30	23.47				9.54	10.37		
Paris (Austerlitz)	4.73	21.06	22.59	23.43					
Chateauroux	Bel. 2	23.46	1.33						
Limoges	-1.2	1.32	3.05						
Brive	20.57	3.01	4.20						
Montauban	0.55		6.35	9.05					
Toulouse	4.45	8.13	7.12	9.41					
Narbonne	5.09	9.55	7.32	9.55					
Perpignan	6.46	11.32	8.55	11.32					
Cerbère	7.49	12.24	9.55	12.24					
Port-Bou	8.41	13.10	10.45	13.10					
Barcelona (T ^a)	8.51	13.19	10.52	13.19					
Barcelona (P ^a G)	9.15	13.20	11.05	14.00					
Madrid (Ch.)	9.50	16.15	14.05	16.15					

a Changer.
 b Barcelona (Pl. de C.).
 ♦ 1177 : Les 21, 22, 23, 12, 10, 13, 20.4 en 30.5 de Paris.

4025 : Via et changer à Bordeaux A. 6.21 / D. 6.53.
 4405 : Les 28.10, 22, 23, 30.12, 20 et 21.4.
 4411 : Les 23.12 et 21.4.

6^b

Barcelona - Toulouse - Paris

6^b

	4424	4414	4416	1178	472	1176	472
	Rel.2	♦	Rel.2	Rel.2	Rel.2	Rel.2	Rel.2
	-1.2		-1.2	-1.2	-1.2	-1.2	-1.2
Madrid (Ch.)	..	..	..	..	..	..	..
Barcelona (Po G.)	..	..	..	..	..	..	..
Barcelona (T ^o)	b13.10	..	9.48	15.23	15.47	16.30	18.57
Port-Bou	..	..	13.15	18.45	18.06	19.06	21.21
Cerbère	A	..	13.20	18.50	18.10	19.10	21.25
Perpignan	..	..	13.40	..	19.30	20.05	21.50
Narbonne	..	..	15.10	..	20.30	20.54	22.00
Toulouse	A	..	17.00	..	21.47	21.50	23.30
Montauban	..	22.49	18.36	..	23.33	23.33	0.35
Brive	..	23.19	20.37	0.22	23.48	23.48	1.05
Limoges	..	0.29	1.25	1.45	2.33	2.33	3.07
Chateauroux	..	2.06	2.42	3.10	3.44	3.44	4.25
Paris (Aust.)	A	3.33	4.49	..	5.09	5.09	6.14
		6.40	7.33	7.48	7.48	8.27	8.48
		74	4712	4408	4406	470	76
		✕ ✕	♦	♦	✕ ✕	✕ ✕	✕
Madrid (Ch.)	..	..	..	..	..	20.45	..
Barcelona (Pl. de C.)	..	..	..	..	..	7.43	..
Barcelona (T ^o)	18.00	19.36	..	..	..	8.05	9.48
Port-Bou	21.45	22.53	..	..	..	8.30	13.15
Cerbère	A	21.50	22.58	..	..	10.16	13.20
Perpignan	..	23.45	..	5.05	6.45	10.40	13.40
Narbonne	..	0.35	..	6.07	7.36	11.38	14.30
Toulouse	A	..	..	7.07	8.42	12.50	16.02
Montauban	..	4.56	..	8.43	9.58	14.20	17.31
Brive	..	6.37	..	9.52	10.10	14.34	17.49
Limoges	..	7.45	8.18	10.28	10.43	15.06	18.16
Chateauroux	..	8.12	8.50	12.45	13.03	17.06	19.54
Paris (Aust.)	A	9.48	10.48	14.13	14.33	18.25	20.54
		10.48	13.41	16.35	17.49	18.16	22.36

- a Overstappen.
 b Barcelona (Pl. de C.).
 v Van 1.10 af uit Cerbère.
 ♦ Op 30.9 uit Cerbère.
 ♦ 1176 : Op 1, 2.1, 23 et 24.4 uit Cerbère.

- 4408 : Op 1, 11, 1, 2.1, 23, 24 en 25.4.
 4414 : 1, 2.1 en 23.4 uit Toulouse.
 4712 : Via en overstappen te Bordeaux (A. 11.30/V. 11.50).

- a Changer.
 b Barcelona (Pl. de C.).
 v A partir du 1.10 de Cerbère.
 ♦ Le 30.9 de Cerbère.
 ♦ 1176 : Les 1, 2.1, 23 et 24.4 de Cerbère.

- 4408 : Les 1.11, 1, 2.1, 23, 24 et 25.4.
 4414 : Les 1, 2.1 et 23.4 de Toulouse.
 4712 : Via et changer à Bordeaux (A. 11.30/D. 11.50).

billets
 et réservations
 toutes destinations

iberica

44, GALERIE LOUISE - 1050 BRUXELLES - TÉLÉPHONE : (02) 11.20.13/11 21 07

Kronenbourg

Bière d'Alsace
Elzasser Bier

**Pensez-y et prenez
en soin, ce sont
vos plus fidèles
serviteurs... !**



**WOOD
MILNE**

ALLIBERT

PUBLITIME

... combien de kilomètres vos pieds ne parcourent-ils pas sur une vie!

Quel que soit leur problème, il existe une solution :

dans la chaussure

ALLIBERT semelles intérieures

sous la chaussure

WOOD MILNE semelles et

talons en caoutchouc

S.P.R.L. W. DUYN, 194, rue de Molenbeek, 1020 Bruxelles

6^d

Ventimiglia - Nice - Marseille - Lyon - Paris

6^d

	5040	5060	340	5286	5016	182	5018	5220	5014
	—1.2	♀	♂	♂	♂	♂	♀	—1.2	♂
Ventimiglia	15.15	17.25	17.45	17.55	..	19.48	20.05	..	..
Menton	15.26	17.38	17.57	18.07	..	20.01	20.19	20.37	..
Nice	16.20	18.24	18.40	18.50	..	20.45	21.05	21.20	..
Toulon	18.23	20.43	20.56	21.02	..	22.46	22.58	23.11	4.52
Marseille	19.05	21.33	21.38	21.43	..	b23.27	23.43	23.58	5.55
Avignon	20.22	21.42	L	21.57	22.30	b23.30	23.51	0.06	6.04
Valence	0.30	..	..	23.07	23.59	..	..	..	7.16
Lyon (Per.)	1.46	1.19	..	1.24	..	3.24	3.31	3.42	9.27
Dijon	3.40	3.16	..	3.19	4.33	5.24	5.27	5.45	11.13
Paris (Lyon)	A 6.44	6.26	..	c6.50	7.45	8.27	8.30	c9.54	13.40

Paris (Nord)	..	7.33	..	7.52	..	..	..	..	15.26
Charleroi (Sud)	A	9.45	..	10.54	..	..	..	..	18.27
Namur	A	10.12	..	11.22	..	..	..	..	18.55
Liège (Guillemins)	A	10.49	..	12.07	..	..	..	..	19.37

Paris (Nord)	..	7.23	L	7.52	..	..	10.23	11.42	15.26
Brussel-Bruxelles (Z.-M.)	A	9.43	..	10.50	..	..	13.14	14.05	18.17
Antwerpen (O.)	A	10.25	..	11.45	..	..	14.07	14.52	19.10
Amsterdam	A	12.28	..	14.06	..	..	16.19	..	21.30

	16	5054	5052	5050	5048	5024	12	10
Ventimiglia	..	5.13	..	8.05	7.25	11.05	..	13.33
Menton	..	5.26	..	8.18	7.41	11.16	..	13.44
Nice	..	6.27	..	8.59	8.45	12.07	..	14.32
Toulon	6.09	8.08	..	11.05	11.00	13.49	..	16.07
Marseille	7.06	8.47	..	11.45	11.40	14.29	..	16.47
Avignon	7.25	9.03	..	12.00	12.03	14.39	..	16.54
Valence	8.22	10.17	..	13.05	13.18	15.42	..	17.52
Lyon (Per.)	9.18	11.56	..	14.09	14.32	16.43	..	18.50
Dijon	10.13	13.16	13.37	15.15	15.42	17.44	18.30	19.46
Paris (Lyon)	A 13.58	14.59	16.03	17.03	17.24	19.20	21.16	21.15
		17.35	19.00	19.45	20.00	21.50	22.16	23.35

Paris (Nord)	A 17.55	19.30	..	..	21.40	..	24.15	..
Charleroi (Sud)	A 20.13	22.26	..	..	0.10	..	3.10	..
Namur	A 20.40	22.54	..	..	0.38	..	3.38	..
Liège (Guillemins)	A 21.16	23.35	..	..	1.16	..	4.19	..

Paris (Nord)	A 17.45	19.30	..	..	20.54	..	23.15	..
Brussel-Bruxelles (Z.-M.)	A 20.05	22.26	..	..	23.23	..	e5.39	..
Antwerpen (O.)	A 20.49	23.21	..	..	d 0.30	..	d7.04	..
Amsterdam	A 22.45	..	..	..	..	..	9.43	..

- a Overstappen.
 b Marseille (Blancarde).
 c Paris (Nord).
 d Antwerpen (Cal.).
 e Op 7 A. 5.55.

- ♦ 12 : Niet op ①. Rijdt op 30.5. Niet op 31.5.
 182 : Trein alleen met 1.2.
 340 : Zie trein 5286.
 5016 : Alleen voor reizigers → en 1.2.

5048 : Nice-Marseille op 7, 14, 21.10, van 28.10 tot 3.11 van 16.12 tot 4.1, van 11 tot 26.4, 28.4 en 1.5.

Toulon-Marseille op 1.10, 10, 11, 17, 18, 19, 24 en 25.2.

5220 : Op 1, 2.1, 23 en 24.4 uit Nice.

5286 : Ventimiglia-Marseille van 16 tot 24.12, op 1 en 2.1, 11, 12, 13, 23, 24 en 25.4. De overige dagen met trein 340.

- a Changer.
 b Marseille (Blancarde).
 c Paris (Nord).
 d Antwerpen (Cal.).
 e Les 7 A. 5.55.

- ♦ 12 : Pas les ①. Circule toutefois le 30.5. Pas le 31.5.
 182 : Train de 1.2.
 340 : Voir train 5286.
 5016 : Seulement pour voyageurs → et 1.2.

5048 : Nice-Marseille les 7, 14, 21.10, du 28.10 au 3.11, du 16.12 au 4.1, du 11 au 26.4, 28.4 et 1.5.

Toulon-Marseille les 1.10, 10, 11, 17, 18, 19, 24 et 25.2.

5220 : Les 1, 2.1, 23 et 24.4 de Nice.

5286 : Ventimiglia-Marseille du 16 au 24.12, les 1 et 2.1, 11, 12, 13, 23, 24 et 25.4. Les autres jours par train 340.

Hôtel Restaurant Terminus Maritime

Gare OSTENDE

Tél. (059) 720.27

6f

Paris - Nantes

6f

		151	3757	3607	3853	3857	3759	3763	3615	155	3765	157	3767	3745
Paris (Mont.)	A	7.30	8.10	9.05	10.02	10.10	11.15	13.30	14.30	17.00	17.22	18.20	19.21	22.00
Le Mans	A	9.09	8.58	10.52	12.04	12.19	13.00	15.18	16.18	18.39	19.06	20.47	22.07	0.09
Anzers	A	10.27	11.22	12.28	13.12	13.26	13.46	16.17	18.29	19.30	20.04	21.07	22.07	1.23
Nantes	A	11.27	12.43	13.43	14.08	14.21	14.29	17.07	19.54	20.12	20.52	21.29	22.59	2.24
		3744	3630	150	3754	3756	3760	3854	3792	154	156	3764	3768	3772
Nantes	A	1.2	5.07	6.45	8.06	11.00	13.45	13.54	12.42	17.00	17.45	17.50	18.51	19.39
Anzers	A	3.16	5.52	7.27	8.59	11.43	14.36	14.57	13.43	17.42	18.28	18.48	19.43	20.31
Le Mans	A	4.39	6.48	7.90	10.01	12.29	15.43	16.08	14.54	18.32	19.58	20.45	21.38	
Paris (M.)	A	6.51	8.39	9.50	11.45	14.12	17.31	18.16	17.02	20.11	20.54	21.51	22.31	23.31

♦ 154/155 : Op ⑤. Behalve 1.6. Riidt op 31.10 en 30.5.
 3630 : Op ①. Behalve 25.12, 1.1, 23.4. Riidt op 26.12, 2.1 en 24.4.
 3764 : Op ⑦. Behalve op 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4 en 31.5.

3765 : Op ④ et ⑤. Behalve op 31.5 en 1.6. Riidt op 30.5.
 3772 : Op 25.12, 1.1, 23.4 en 1.5.
 3792 : Op 25.12.
 3853/3857 : Op 11.4.
 3854 : Op 2.1 en 25.4.

♦ 154/155 : Les ⑤. Sauf le 1.6. Circule les 31.10 et 30.5.
 3630 : Les ①. Sauf 25.12, 1.1, 23.4. Circule les 26.12, 2.1 et 24.4.
 3764 : Les ⑦. Sauf les 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4 et 31.5.

3765 : Les ④ et ⑤. Sauf les 31.5 et 1.6. Circule le 30.5.
 3772 : Les 25.12, 1.1, 23.4 et 1.5.
 3792 : Le 25.12.
 3853/3857 : Le 11.4.
 3854 : Le 2.1 et 25.4.

6g

Paris - Le Mans - Rennes - Brest

6g

		141	3601	3607	3611	3615	3617	143	3643	147	3627			
Paris (Mont.)	A	7.30	8.10	9.05	10.02	10.10	11.15	13.30	14.30	17.00	17.22	18.20	19.21	22.00
Le Mans	A	9.09	8.58	10.52	12.04	12.19	13.00	15.18	16.18	18.39	19.06	20.47	22.07	0.09
Laval	A	10.27	11.22	12.28	13.12	13.26	13.46	16.17	18.29	19.30	20.04	21.07	22.07	1.23
Rennes	A	11.27	12.43	13.43	14.08	14.21	14.29	17.07	19.54	20.12	20.52	21.29	22.59	2.24
Saint-Brieuc	A	12.43	13.43	14.08	14.21	14.29	17.07	19.54	20.12	20.52	21.29	22.59	2.24	
Brest	A	12.59	14.36	15.37	19.32	21.00	23.20	23.42						
		3634	3636	142	3608	3610	3616	3622	144	146	3626			
Brest	A	1.2	5.07	6.10	9.37	12.54	14.49	17.25	17.32	17.48	21.41	21.41	21.41	21.41
Saint-Brieuc	A	3.16	5.52	7.43	11.31	14.56	16.53	19.10	19.09	19.20	0.17	0.17	0.17	0.17
Rennes	A	4.39	6.48	8.45	12.48	16.14	18.10	20.19	20.11	20.20	2.00	2.00	2.00	2.00
Laval	A	6.30	8.14	9.22	13.33	16.53	18.55	20.58	20.58	20.58	3.02	3.02	3.02	3.02
Le Mans	A	7.10	9.14	10.07	14.23	17.41	19.46	21.46	21.46	21.46	4.05	4.05	4.05	4.05
Paris (M.)	A	9.45	11.50	11.50	16.14	19.28	21.42	23.40	23.08	23.08	23.15	23.15	23.15	23.15

♦ 143 : Op ⑤. Behalve op 1.6. Riidt op 31.10 en 30.5.
 144 : Op 22.12 en op ⑤ van 12.1 tot 23.3.
 3601 : Op 22.12, 11, 21 en 28.4.
 3610 : Op 28.10, 12.11, 25.12, 23.4 en 1.5.

3611 : Op 10.11, 23, 30.12, 20 en 27.4.
 3617 : Op 27.10, 10.11, 22, 29.12 en 27.4.
 3622 : Op ⑦. Behalve op 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4 en 31.5.

♦ 143 : Les ⑤. Sauf le 1.6. Circule les 31.10 et 30.5.
 144 : Les 22.12 et les ⑤ du 12.1 au 23.3.
 3601 : Les 22.12, 11, 21 et 28.4.
 3610 : Les 28.10, 12.11, 25.12, 23.4 et 1.5.

3611 : Les 10.11, 23, 30, 12, 20 et 27.4.
 3617 : Les 27.10, 10.11, 22, 29.12 et 27.4.
 3622 : Les ⑦. Sauf les 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4 et 31.5.

LEOPOLD PILS



BRASSERIE LEOPOLD

Rue Vautier, 53

1040 BRUXELLES

6h

Paris - Caen - Cherbourg

6h

	3369	3919	3301	3333	3333	3933	3305	3905	3935	3337	3907	3341	3309
Paris (St-Laz)	0.17	0.17	7.00	8.05	8.05	8.05	9.00	9.31	11.00	11.02	12.00	13.00	
Evreux .. A	1.13	1.27	7.51	8.57	8.57	9.56	10.45	11.51	12.37	12.45	13.30		
Lisieux ... A	2.03	2.41	8.32	9.33	9.40	10.49	11.23	12.33	13.06	13.17	13.54		
Caen A	2.31	3.27	8.56	9.57	10.04	10.29	10.49	11.23	12.33	13.17	13.54		14.48
Cherbourg A	5.43	5.43	9.59			12.10	12.57			14.44			16.00

	3909	3911	3311	3347	3949	3913	3315	3915	3987	3375	3359	3317	3321	3357
Paris (St-Laz)	13.02	13.30	15.00	16.50	17.01	17.40	18.00	17.58	19.06	19.35	20.22	20.45	22.05	22.05
Evreux .. A	14.07	15.26	15.51	18.16	18.16	19.35	19.41	20.03	20.41	19.58	21.37	22.05	23.00	23.00
Lisieux ... A	15.09	15.26	16.34	18.17	19.28	19.35	19.41	20.03	20.07	20.41	21.23	22.11	22.44	0.13
Caen A	15.44	16.04	16.58	18.42	20.09	20.09	20.06	20.36	20.07	20.41	21.23	22.11	22.44	0.13
Cherbourg A	17.18	17.45	18.13			21.21	22.06				23.25	23.59		

- ◇ Turbotrein met verplichte plaatsbespreking.
 ▼ Wordt normaal gereden met turbotrein (linkse kolom). Bij druk reizigersverkeer gereden met trein (rechtse kolom).
 b □ tussen Lisieux en Caen.
 c □ Caen en Cherbourg. Niet op 20.4.
 d □ tussen Caen en Cherbourg. Niet op 20.4.
 f Op ⑤ tussen Evreux en Lisieux.
 ◆ 3317 : Op ⑤ en ⑦. Niet op 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4 en 31.5.
 3333 : Niet op 1, 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4.

- ◇ Turbotrein avec réservation obligatoire.
 ▼ Assuré normalement par turbotrein (colonne de gauche). Remplacé par train (colonne de droite) les jours de grande affluence.
 b □ entre Lisieux et Caen.
 c □ entre Caen et Cherbourg. Pas le 20.4.
 d □ entre Caen et Cherbourg. Pas le 20.4.
 f Les ⑤ entre Evreux et Lisieux.
 ◆ 3317 : Les ⑤ et ⑦. Pas les 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4 et 31.5.
 3333 : Pas les 1, 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4, 1 et 31.5.

- 1 en 31.5.
 3359 : + 17' later.
 3369 : Niet op 31.10, 10.11, 22, 23, 29, 30.12, 20, 27.4 en 30.5.
 3909 : Niet op 23, 30.12, 21 en 28.4.
 3911 : Op 23, 30.12, 20, 21 en 28.4.
 3913 : Op ⑤ en op 31.10.
 3919 : Op 31.10, 10.11, 22, 23, 29, 30.12, 20, 27.4 en 30.5.
 3933 : Op 1, 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4, 1 en 31.5
 3987 : Op 20, 21, 27 en 28.4.
 3359 : + 17' plus tard.
 3369 : Pas les 31.10, 10.11, 22, 23, 29, 30.12, 20, 27.4 et 30.5.
 3909 : Pas les 23, 30.12, 21 et 28.4.
 3911 : Les 23, 30.12, 20, 21 et 28.4.
 3913 : Les ⑤ et 31.10.
 3919 : Les 31.10, 10.11, 22, 23, 29, 30.12, 20, 27.4 et 30.5.
 3933 : Les 1, 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4, 1 et 31.5.
 3987 : Les 20, 21, 27 et 28.4.

6h

Cherbourg - Caen - Paris

6h

	3330	3332	3386	3340	3302	3306	3906	3342	3344	3312	3308	3398	3314	3316	3916
Cherbourg					6.25	7.22	7	11.00					13.20	14.19	16.01
Caen	5.30	6.32	7.15	7.35	8.32	8.52	8.35	10.30	12.08	12.11	14.30	15.05	15.35	16.01	
Lisieux	5.54	6.59	7.34	7.42	7.35	8.32	9.24	8.59	10.54	12.35	14.56	15.40	16.34	16.01	
Evreux	6.35	7.31	8.17	8.25	7.35	8.32	10.20	9.41	11.33	13.19	15.39	16.34	16.01	16.01	
Paris (S. L.A)	7.30	8.32	9.11	9.20	9.24	10.22	11.22	10.32	12.24	13.56	14.10	16.34	17.40	17.24	18.29

	3950	3354	3326	3926	3358	3320	3922	3360	3924	3920	3928	3930	3224
Cherbourg			15.13	17	17.14	18.00	18.14	18.55	20.00	20.17	20.17	20.17	20.17
Caen	16.14	18.28	16.28	16.56	17.30	18.30	19.41	19.49	19.49	19.51	20.26	21.35	21.35
Lisieux	17.00	16.52	16.52	17.30	17.54	18.30	20.18	20.16	20.26	20.27	21.26	22.54	22.54
Evreux	18.05	17.31	17.31	18.20	19.23	20.21	20.57	21.26	21.25	21.25	22.54	22.54	22.54
Paris (S. L.A)	19.16	18.20	18.20	19.23	19.23	20.21	22.15	21.48	22.33	22.30	22.43	23.55	23.29

- ◇ Turbotrein met verplichte plaatsbespreking.
 ▼ Wordt normaal gereden met turbotrein (linkse kolom). Bij druk reizigersverkeer gereden met trein (rechtse kolom).
 f □ tussen Cherbourg en Caen.
 h Paris 22 h 44 op 25.12, 1.1 en 23.4.
 3342 : Niet op ① en ⑥ en niet op 2.11, 21, 22, 24, 26, 31.12, 2, 3.1, 20, 24.4. en 2.5.

- ◇ Turbotrein avec réservation obligatoire.
 ▼ Assuré normalement par turbotrein (colonne de gauche). Remplacé par train (colonne de droite) les jours de grande affluence.
 f □ entre Cherbourg et Caen.
 h Paris 22 h 44 les 25.12, 1.1 et 23.4.
 3342 : Pas les ① et ⑥ et pas les 2.11, 21, 22, 24, 26, 31.12, 2, 3.1, 20, 24.4. et 2.5.

- 3914/3920 : Op 25.12, 1.1, 23.4 en 1.5.
 3922/3928 : Niet op 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4 en 31.5.
 3924 : Op ⑤ en ⑦ en 31.10, 11, 12, 14, 21, 24, 25, 26.4 en 30.5.
 3926 : + Lisieux : 18.01, Evreux : 18.50 Paris : 19.52.
 3914/3920 : Les 25.12, 1.1, 23.4 et 1.5.
 3922/3928 : Pas les 11.11, 24, 31.12, 22, 29.4, et 31.5.
 3924 : Les ⑤ et ⑦ et 31.10, 11, 12, 14, 21, 24, 25, 26.4, et 30.5.
 3926 : + Lisieux : 18.01, Evreux : 18.50, Paris : 19.52.

6ⁱ

Paris - Rouen - Le Havre

6ⁱ

	131	3163	3133	409	133	3143	3145	3140	3149	3175	135	3153	3155
Paris (S.-Laz)	12x	27.30	9.15	10.15	12.15	13.45	14.15	16.40	17.20	18.30	19.15	20.00	21.15
Rouen } A	20.33	9.43	10.25	11.26	13.18	15.03	15.25	18.00	18.40	19.55	20.18	21.11	22.40
(R. dr.) }	20.34	..	10.28	11.40	13.19	15.06	15.28	18.04	18.43	..	20.19	21.14	22.43
Yvetot	..	..	10.51	12.14	..	15.30	15.52	18.31	19.06	..	20.39	21.38	23.11
Bréauté	..	..	11.06	12.30	..	15.45	16.07	18.46	19.21	..	..	21.53	23.26
Le Havre A	29.15	..	11.22	12.46	14.00	16.01	16.23	19.02	19.37	..	21.04	22.09	23.45

	3130	3134	130	3136	132	3146	3148	3150	134	3156	3158		
Le Havre ..	5.40	5.55	1x	9.00	12.20	14.31	..	b 17.03	17.50	18.30	19.30	21.00	
Bréauté ...	5.59	6.14	1x	9.19	12.20	14.50	..	b 17.21	18.09	18.40	19.49	21.19	
Yvetot	6.15	6.30	1x	9.35	12.20	15.06	..	b 17.37	18.25	18.40	20.05	21.35	
Rouen ..	6.35	6.50	3162	9.56	13.00	15.27	408	b 18.04	18.46	18.40	20.26	21.56	
Paris (S.-L.) A	6.37	7.00	7.20	8.01	10.00	13.01	15.30	16.55	18.08	18.49	19.45	20.30	22.00
	8.00	8.24	8.50	9.05	11.10	14.05	16.42	18.07	19.39	20.08	21.40	23.10	23.10

♣ 1x Tussen Le Havre en Rouen. 29.4 en 31.5.
 ♠ 3150/3153/3158 : Niet op 11.11, 24, 31.12, 22.

b 1x Entre Le Havre et Rouen. 29.4 et 31.5.
 ♠ 3150/3153/3158 : pas les 11.11, 24, 31.12, 22.

Belgotra s.a.

74, Bd E. Jacquain
1000 BRUXELLES

Aut. A. 1017 T. 17.93.18
Telex : 23270

Hôtel Restaurant Terminé Maritime

GARE OSTENDE — Téléphone : (059) 720.27

UN AROME INIMITABLE C'EST DU CAFÉ

paulista dégustez-le
au BUFFET DE LA GARE

achète comptant

TAPIS ANCIENS - OBJETS D'ART - MEUBLES DES XVIII^e ET XIX^e SIÈCLE

J. TOLLEMANS, EXPERT.

19, CHAUSSÉE DE CHARLEROI 1060 BRUXELLES

Téléphone : (02) 38.24.07

Tournai	5.56	6.27	8.33	9.39	12.39	15.31	16.31	18.46	19.37		
Lille	A	7.13	8.57	10.05	13.15	15.57	17.00	19.11	20.04		
Kortrijk	5.46	6.24	7.39	9.13	11.08	12.30	15.10	16.05	18.15		
Mouscron	6.04	6.35	8.12	9.24	11.19	12.46	15.22	16.17	18.30		
Tourcoing	A	6.11	6.41	8.18	9.30	11.25	12.52	15.28	16.23		
120	2206	2216	2218	124	2226	2224	2232	2236	126	2244	2246
Tourcoing	120	6.50	8.38	9.40	11.35	13.04	13.26	15.41	16.30	17.48	18.45
Lille	120	7.02	7.18	9.05	10.25	11.57	13.40	13.55	16.05	17.08	18.09
Douai	A	7.20	7.37	9.25	10.44	12.15	14.01	14.15	16.25	17.28	18.27
Arras	A	7.35	7.58	9.42	10.59	12.30	14.19	14.32	16.41	17.48	18.45
Longueau (Am.)	A	7.35	7.58	9.42	10.59	12.30	14.19	14.32	16.41	17.48	18.45
Amiens	A	7.35	7.58	9.42	10.59	12.30	14.19	14.32	16.41	17.48	18.45
Paris (Nord)	A	7.35	7.58	9.42	10.59	12.30	14.19	14.32	16.41	17.48	18.45
23.10	Tournai	A	10.31	11.25	15.27	17.34	19.39	20.04	21.50	22.31	
23.40	A Lille	A	10.05	10.41	14.57	17.14	18.44	18.25	18.18		
Kortrijk	A	10.20	11.28	13.46	14.47	16.57	18.44				
Mouscron	A	10.04	11.12	13.30	14.36	16.38	18.25				
Tourcoing	A	9.57	11.06	13.24	14.29	16.32	18.18				
2246	2248	2200	121	2205	2215	125	2223	2225	2227		
19.56	20.40	22.08	120	10.54	13.14	14.19	16.15	16.15	17.23		
20.26	21.10	23.55	120	10.20	12.37	13.57	15.27	15.48	16.55		
20.44	21.31	0.18	120	9.59	12.16	13.38	15.04	15.27	16.34		
21.00	21.48	0.48	120	9.39	11.56	13.23	14.46	15.08	16.18		
22.25	22.25	1.56	120	7.30	8.05	9.54	11.56	13.06	14.50		
22.31	23.31	4.36	120	7.30	8.05	9.54	11.56	13.06	14.50		
2233	127	2243	2245	2247	2249	2201	2220	2223	2224		
Paris (Nord)	17.06	18.14	19.26	20.25	23.27	23.27	0.50	22.15	22.15		
Amiens	18.12	20.13	21.09	0.56	1.13	2.54	22.23	22.24	Niet op 11.11		
Longueau (Am.)	18.52	20.24	21.25	1.39	2.27	4.08	22.23	22.24	Wel op 31.10, 10.11 en 30.5.		
Arras	19.12	20.56	22.03	1.56	3.16	4.37	22.47	22.47	Op 10/11.11. Niet op 10/11.11.		
Douai	19.32	21.09	21.35	2.17	3.38	4.58	22.48	22.48	Niet op 11.11, 24.31.12 en 22.4.		
Lille	20.04	20.31	22.06	23.08	5.22	5.22	6.08	22.49	Niet op 10/11.11 en 10/11.11.		
Tourcoing	20.24	20.24	20.31	20.31	6.28	6.34	6.51	7.21	7.21		
Mouscron	20.31	20.31	20.31	20.31	6.28	6.34	6.51	7.21	7.21		
Kortrijk	20.43	20.43	20.43	20.43	6.28	6.34	6.51	7.21	7.21		
Lille	19.45	20.03	20.59	6.35	7.21	7.46	7.46	7.46	7.46		
Tournai	A	20.25	20.34	21.22	6.35	7.21	7.46	7.46	7.46		

◆ 2220 : + D. 22.15.
2223/2224 : Pas le 11.11. Bien les 31.10, 10.11 et 30.5.

2247 : Les 10/11.11. Pas le 10/11.11.
2248 : Pas les 11.11, 24.31.12 et 22.4.
2249 : Pas les 10/11.11 et 10/11.11.



TIMEX electric

la précision électrique
sans remontage

A partir de **1290^F**

En vente

Papeteries - Librairies - Tabacs - Grands Magasins

6^k Paris - Dijon - Modane - Genova - Roma (T.) 6^k

219	213	211	217		216	210	212	218
8.17	18.22	19.50	..	Paris (Lyon)	AA	8.24	9.24	21.38
11.09		22.40		A Dijon	A	5.21		18.50
14.17		22.43		A Aix-les-Bains-L.R.	A	5.10		18.45
16.17	Palatino	1.15	4.55	A Modane	A	2.28	Palatino	15.37
16.47	1.02	3.07	5.35	A Torino (P. N.)	A	0.20	0.45	2.36
18.34	1.17	3.22	7.28	A Genova (Br.)	A	24.00	0.27	2.21
20.00	2.38	4.54	8.15	A Pisa (C.)	A	22.03	22.40	0.40
22.21	2.48	5.13	9.54	A Livorno	A	21.46	22.18	0.30
22.24	c4.13	7.07	10.07	YA Roma	AA	19.30	20.12	c23.03
1.11	c4.16	7.09	12.04			19.25	20.09	c22.59
1.54	6.01	9.12	12.06			16.44	18.01	21.16
2.09	b 6.03	9.15	12.19			16.34	17.57	d 21.14
2.25		9.30	12.21			16.20	17.43	4.50
6.26		9.32	12.21			16.17	17.40	4.47
		12.28	15.08			12.50	14.45	18.25

- b Enkel uitstappen.
 c Genova P.P.
 d Enkel instappen.
- ◆ 210-211 : → 2, 1.2 Paris-Roma.
 → 2, 1.2 Paris-Torino (treinen 216-217 tussen Modane en Torino).
- ◆ 212-213 : → 2, 1.2 Paris-Firenze en Paris-Roma.
 216-217 : Zie treinen 210-211.
 218-219 : Paris-Roma.
 → 2 Paris-Napoli.
- b Débarquement seulement.
 c Genova P.P.
 d Embarquement seulement.
- ◆ 210-211 : → 2, 1.2 Paris-Roma.
 → 2, 1.2 Paris-Torino (trains 216-217 entre Modane et Torino).
- ◆ 212-213 : → 2, 1.2 Paris-Firenze et Paris-Roma.
 216-217 : Voir trains 210-211.
 218-219 : Paris-Roma.
 → 2 Paris-Napoli.

VOYAGES **lissone-lindeman**

TOUS VOYAGES - 58, rue des Colonies - 1000 Bruxelles - Tél. (02) 13.06.58
 — LICENCE catégorie A 1189 —

Hôtel Restaurant Terminus Maritime

Gare OSTENDE Tél. (059) 720.27

Boucherie FERDINAND

8-9, pl. A. Lemmens Anderlecht - 1070 BRUXELLES

Toutes les viandes, charcuteries, gibiers, volailles et spécialités
 Prix spéciaux pour : Restaurants - Hôtels - Cantines - Mess - Instituts - Bouchers



*En vente dans les buffets des gares
 Te koop in de stationsbuffetten
 Si bon si agréable !
 Zo lekker zo fijn !*

1, place G. Huysmansplaats, 1
 1660 LOT T. (02) 76.20.75

Glaces et crèmes glacées - IJsen roomijs.

6¹ Paris - Dijon - Domodossola - Milano - Roma (T.) 6¹

	227	223	221	223	5755/225
Paris (Lyon)	8.14	13.15	19.28	21.37	23.53
Dijon	A 11.01	15.37	22.06	0.32	2.43
Vallorbe ■	A 13.16	17.19	0.05	2.38	6.05
Domodossola ■	A 16.20	19.52	3.02	6.01	9.49
Milano (C.)	A 18.20	21.08	c 4.40	8.15	11.55
Bologna (C.)	A 22.25	0.48	8.42	10.38	14.51
Firenze (SMN)	A 22.33	1.05	9.02	10.43	14.56
Roma (Termini)	A 23.52	2.17	10.15	11.59	15.57
		2.27	10.28	11.59	16.05
		b 6.09	14.32	15.20	19.28

b Roma (Tiburtina).
 c Milano (Lambrate).
 ♦ 220-221 : → 2, Se 1.2 Paris-Venezia.
 → 1.2 Paris-Trieste.
 ○ Paris-Venezia (tot 3/4.11).
 222-223 : ○, → 2, Se 1.2 Paris-Milano.
 ○, → 1.2 Paris-Venezia.
 226-227 : ○ Paris-Milano.
 ○ Paris-Firenze.
 5754/224-5755/225 : → 2, Se 1.2 Calais-Milano.
 → 2, Se 1.2 Paris-Brig.

	5754/224	222	220	226	222
Roma (Termini)	10.50	15.05	..	b 1.44	8.15
Firenze (SMN)	A 13.47	18.24	..	5.13	..
Bologna (C.)	A 13.52	18.36	..	6.02	..
Milano (C.)	A 14.48	19.48	..	7.13	..
Domodossola ■	A 14.53	19.53	..	7.18	..
Vallorbe ■	A 16.36	21.55	..	10.00	13.45
Dijon	A 17.15	22.10	c 0.12	11.15	15.00
Paris (Lyon)	A 19.10	23.44	1.50	12.45	16.13
	A 19.29	23.59	2.05	13.01	16.15
	A 23.34	3.04	4.43	16.07	18.46
	A 0.08	3.39	4.59	16.26	18.48
	A 2.54	5.27	6.45	18.35	20.17
	A 3.06	5.30	6.48	18.40	20.18
	A 6.29	8.33	9.30	21.22	22.44

b Roma (Tiburtina).
 c Milano (Lambrate).
 ♦ 220-221 : → 2, Se 1.2 Paris-Venezia.
 → 1.2 Paris-Trieste.
 ○ Paris-Venezia (jusqu'au 3/4.11).
 222-223 : ○, → 2, Se 1.2 Paris-Milano.
 ○, → 1, 2 Paris-Venezia.
 226-227 : ○ Paris-Milano.
 ○ Paris-Firenze.
 5754/224-5755/225 : → 2, Se 1.2 Calais-Milano.
 → 2, Se 1.2 Paris-Brig.



Les Potstainiers Hutois

S. A.
 5200 HUY, (Belgique),
 Avenue des Fossés, 34

Brus.-Brux. (Zuid-Midi)	6.18	7.23	★ 8.28	8.58	9.50	↗ 9.58	11.06	11.58	↗ 12.58	13.28
(Centr.)	6.22	7.27	★ 8.33	9.02	↗ 9.56	↘ 10.02	↗ 11.13	↘ 12.02	↘ 13.02	↗ 13.35
(Noord-Nord)	6.27	7.31	★ 8.37	9.06	↗ 9.56	↘ 10.06	11.13	12.07	↗ 13.06	13.35
Antwerpen (C.)	7.14	8.19	↗ 9.17	9.47	↗ 10.26	↘ 10.47	11.47	12.47	↗ 13.47	14.09
Antwerpen (Oost.)					↗ 10.26		11.47			14.09
Essen	7.37	8.39	↗ 9.38	10.07		11.07		13.07	14.07	
Roosendaal ■	A 7.44	8.46	↗ 9.45	10.14	↗ 10.50	11.14	12.12	13.14	14.14	14.34
	7.55	8.53	↗ 9.53	10.24	↗ 10.51	11.24	12.24	13.24	14.24	14.42
Dordrecht	A 8.20	9.16	↗ 10.16	10.47		11.47	12.47	13.47	14.47	
Rotterdam (CS)	A 8.37	9.32	↗ 10.34	11.04	↗ 11.29	12.04	13.04	14.04	15.04	15.21
Den Haag (HS)	A 8.56	9.52	↗ 10.52	11.22	↗ 11.46	12.22	13.22	14.21	15.22	15.38
Leiden	A 9.09	10.04	↗ 11.04	11.34		12.34	13.34	14.34	15.34	
Haarlem	A 9.28	10.22	↗ 11.22	11.52		12.52	13.52	14.52	15.52	
Amsterdam (C. S.) A	9.43	10.36	★ 11.36	12.06	↗ 12.28	↘ 13.06	↘ 14.06	↘ 15.06	↘ 16.06	16.19

Aansluitingen te - Correspondances à ROSENDAAL

ROSENDAAL	8.16	9.16	↗ 9.51	↗ 10.44	11.16	↗ 11.41	↗ 12.52	↗ 13.41	↗ 14.41	↗ 14.41
Viissingen	9.18	10.18	↗ 10.43	↗ 11.36	12.18	↗ 12.33	↗ 13.45	↗ 14.34	↗ 15.33	↗ 15.33
ROSENDAAL	8.01	9.00	10.00	10.31	11.00	11.31	12.31	13.31	14.31	15.00
Breda	8.18	9.17	10.17	10.48	11.17	11.48	12.48	13.48	14.48	15.17
Tilburg	8.34	9.36	10.36	11.05	11.36	12.05	13.05	14.05	15.05	15.36
Tilburg	8.56	9.56	10.56	11.22	11.56	12.22	13.22	14.22	15.22	15.56
Eindhoven	9.21	10.21	11.21	11.51	12.21	12.51	13.51	14.51	15.51	16.21
Tilburg	8.35	9.37	10.37	11.07	11.37	12.07	13.07	14.07	15.07	15.37
's-Hertogenbosch	A 8.50	9.52	10.52	11.22	11.52	12.22	13.22	14.22	15.22	15.52
's-Hertogenbosch	9.02	10.02	11.02	11.32	12.02	12.32	13.32	14.32	15.32	16.02
Nijmegen	A 9.36	10.36	11.36	12.08	12.36	13.08	14.08	15.08	16.08	16.36
Arnhem	A 9.56	10.56	11.56	12.27	12.56	13.27	14.27	15.27	16.27	16.56
Zutphen	A 10.32	11.32	12.32	12.57	13.32	13.57	14.57	15.56	16.56	17.32
Hengelo	A 11.17	12.17	13.17	14.17	14.17	15.17	16.17	17.17	18.18	18.18
Enschede	A 11.27	12.27	13.27	14.27	14.27	15.27	16.27	17.27	18.28	18.28
Oldenzaal	A 11.36	12.36	13.36	14.36	14.36	15.36	17.11	↗ 17.31	↗ 18.42	↗ 18.42
's-Hertogenbosch	9.00	10.00	11.00	↗ 11.30	12.00	↗ 12.30	↗ 13.30	↗ 14.30	↗ 15.30	16.00
Utrecht (C. S.)	A 9.28	10.28	11.28	↗ 11.58	12.28	↗ 12.58	↗ 13.58	↗ 14.58	↗ 15.58	16.28

Aansluitingen te - Correspondances à ROTTERDAM

ROTTERDAM (C. S.)	8.53	9.52	10.53	11.23	11.53	12.23	13.23	14.23	15.23	15.53
Hoek v. Holland (H.) A	9.24	10.23	11.24	11.54	12.24	12.54	13.54	14.54	15.54	16.24
ROTTERDAM (C. S.)	8.42	9.40	10.40	11.11	11.40	12.11	13.11	14.11	15.10	15.26
Delft	A 8.55	9.53	10.53	11.24	11.53	12.24	13.24	14.24	15.23	15.39
ROTTERDAM (C. S.)	8.44	↗ 9.39	↗ 10.41	11.11	↗ 11.41	12.11	13.11	14.11	15.11	15.41
Utrecht (C. S.)	A 9.29	↗ 10.16	↗ 11.17	11.47	↗ 12.18	12.47	13.47	14.47	15.47	16.16
Utrecht (C. S.)	9.41	10.29	11.29	11.59	12.29	12.59	13.59	14.59	15.59	16.29
Hilversum	A 9.55	10.46	11.46	12.16	12.46	13.16	14.16	15.16	16.16	16.46
Utrecht (C. S.)	9.53	↗ 10.23	↗ 11.23	11.53	↗ 12.23	12.53	13.53	14.53	15.53	16.23
Amersfoort	A 10.07	↗ 10.37	↗ 11.37	12.07	↗ 12.37	13.07	14.07	15.07	16.07	16.37
Amersfoort	10.09	↗ 10.41	↗ 11.41	12.09	↗ 12.41	13.09	14.09	15.09	16.09	16.41
Deventer	A 10.45	↗ 11.20	↗ 12.20	12.45	↗ 13.20	13.45	14.45	15.45	16.45	17.20
Amersfoort	10.11	↗ 10.39	↗ 11.39	12.11	↗ 12.39	13.11	14.11	15.11	16.11	16.39
Zwolle	A 10.45	↗ 11.13	↗ 12.13	12.45	↗ 13.13	13.45	14.45	15.45	16.45	17.13
Groningen	A 11.58	↗ 12.14	↗ 13.14	13.58	↗ 14.14	14.58	15.58	16.58	17.58	18.15
Leeuwarden	A 11.59	↗ 12.18	↗ 13.18	13.59	↗ 14.18	14.59	15.59	16.59	17.59	18.19

Aansluitingen te - Correspondances à HAARLEM

HAARLEM	9.53	10.54	11.54	12.23		13.23	14.23	15.23	16.24	
Zandvoort a/Z.	A 10.54	11.05	12.05	12.34	..	13.34	14.34	15.34	16.34	..
HAARLEM	↗ 9.42	10.27	11.31	12.12		13.12	14.12	15.12	16.12	
Alkmaar	A 10.07	↗ 11.20	↗ 12.20	12.37	..	13.37	14.37	15.37	16.37	..

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM

AMSTERDAM (C. S.)	10.11	10.41	11.41	12.11	12.41	13.11	14.11	15.11	16.11	16.39
Alkmaar	A 10.42	11.27	12.27	12.42	13.27	13.42	14.42	15.42	16.42	17.12
AMSTERDAM (C. S.)	↗ 10.06	↗ 11.06	↗ 12.06	12.34	12.34	13.34	14.36	15.36	16.32	16.32
Enkhuizen	A 11.09	↗ 12.09	↗ 13.09	13.39	13.39	14.39	15.39	16.39	17.41	17.41

★ Niet op (7). Rijdt nachts op 11.11 en 1.5. ★ Pas les (7). Circule toutefois les 1, 11.11 et 1.5. Pas les 26.12 et 30.4.

◆ CSD. → 2 Paris (N.) - Brussel - Amsterdam. ◆ CSD. → 2 Paris (N.) - Bruxelles - Amsterdam.

Brussel-Bruxelles (Zuid-Midi)	13.58	14.58	15.58	16.50	17.42	18.31	18.58	19.58	20.13
(Centraal-Central)	14.02	15.02	16.02	16.54	17.46		19.02	20.02	
(Noord-Nord)	14.06	15.06	16.06	16.58	17.50	18.38	19.00	20.06	20.20
Antwerpen (C.)	14.47	15.47	16.47	17.44	b18.44		19.47	20.43	
Antwerpen (O.)						19.12	19.31		20.50
Essen	15.07	16.07	17.07	18.08	b19.07		20.07	21.03	
Roosendaal 田	15.14	16.14	17.14	18.15	b19.14	19.37	19.53	20.14	21.10
Dordrecht	15.24	16.24	17.24	18.24	19.23	19.45	19.54	20.24	21.24
Rotterdam (C. S.)	15.47	16.47	17.47	18.47	19.46			20.47	21.47
Den Haag	16.04	17.04	18.04	19.04	20.03	20.22	20.30	21.04	22.04
Leiden	16.22	17.22	18.22	19.22	20.22	20.42	20.49	21.22	22.24
Amsterdam	16.34	17.36	18.34	19.34	20.34			21.35	22.36
Haarlem	16.52	17.59	18.52	19.52	20.52			21.53	22.54
Amsterdam (C. S.)	17.06	18.13	19.06	20.06	21.06	21.30	21.34	22.07	22.45

Aansluitingen te - Correspondances à ROSENDAAL

ROSENDAAL	15.42	16.42	17.51	18.20	19.52	20.16	20.41	21.16	21.43
Wissingen	16.34	17.34	18.43	19.22	20.44	21.18	21.33	22.18	22.35
ROSENDAAL	15.31	16.30	17.30	18.31	19.29	20.00	20.31	21.31	21.31
Breda	15.48	16.47	17.47	18.48	19.46	20.17	20.48	21.48	21.48
Tilburg	16.05	17.06	18.06	19.05	20.05	20.36	21.05	22.05	22.05
Tilburg	16.22	17.22	18.22	19.22	20.22	20.56	21.22	22.22	22.22
Eindhoven	16.51	17.52	18.51	19.52	20.50	21.21	21.51	22.51	22.51
Tilburg	16.07	17.07	18.08	19.07	20.07	20.37	21.07	22.07	22.07
's-Hertogenbosch	16.22	17.22	18.24	19.22	20.22	20.52	21.22	22.22	22.22
's-Hertogenbosch	16.32	17.32	18.32	19.32	20.32	21.02	21.32	22.32	22.32
Nijmegen	17.08	18.08	19.08	20.08	21.09	21.36	22.08	23.08	23.08
Arnhem	17.26	18.27	19.27	20.27	21.27	21.56	22.27	23.27	23.27
Zutphen	17.57	18.57	19.57	20.57	21.57	22.32	22.57	0.02	0.02
Hengelo	19.18	20.17	21.17	22.17	23.17	23.17	0.17	..	..
Enschede	19.28	20.27	21.27	22.27	23.27	23.27	0.45	..	..
Oldenzaal	19.36	20.36	21.36	22.36	23.36	23.36	0.27	..	..
's-Hertogenbosch	16.30	17.30	18.30	19.30	20.30	21.00	21.41	22.42	22.42
Utrecht (C. S.)	16.58	17.58	18.58	19.58	20.59	21.28	22.17	23.18	23.18

Aansluitingen te - Correspondances à ROTTERDAM (C. S.)

ROTTERDAM (C. S.)	16.23	17.23	18.23	19.25	20.23	20.53	21.23	22.23	22.11
Hoek v. Holland (H.)	16.54	17.54	18.54	19.57	20.54	21.24	21.54	22.55	22.42
ROTTERDAM (C. S.)	16.11	17.11	18.10	19.11	20.11	20.40	21.11	22.11	22.11
Delft	16.24	17.26	18.23	19.24	20.24	20.53	21.24	22.24	22.24
ROTTERDAM (C. S.)	16.11	17.10	18.11	19.11	20.11	20.40	21.11	22.11	22.11
Utrecht (C. S.)	16.48	17.45	18.47	19.47	20.46	21.17	21.47	22.47	22.47
Utrecht (C. S.)	16.59	17.59	18.59	19.59	20.59	21.41	21.41	22.59	22.59
Hilversum	17.16	18.16	19.16	20.16	21.16	21.55	22.16	23.16	23.16
Utrecht (C. S.)	16.53	17.53	18.53	19.53	20.52	21.23	21.53	22.53	22.53
Amersfoort	17.07	18.07	19.07	20.07	21.07	21.37	21.07	22.07	23.07
Amersfoort	17.09	18.09	19.09	20.09	21.09	+ 21.41	+ 21.41	22.09	23.11
Deventer	17.45	18.45	19.45	20.45	21.45	+ 22.20	+ 22.20	22.45	23.47
Amersfoort	17.11	18.11	19.11	20.11	21.11	21.49	21.49	22.11	23.13
Zwolle	17.45	18.46	19.45	20.47	21.45	22.41	22.41	22.45	23.47
Groningen	18.58	20.00	21.00	22.02	22.58	23.58	23.58	1.01	1.01
Leeuwarden	18.59	20.01	20.59	22.01	23.01	23.59	23.59	1.01	1.01

Aansluitingen te - Correspondances à HAARLEM

HAARLEM	17.23	18.25	19.24	20.23	21.23		22.25	+ 23.26	
Zandvoort a/Zee	17.35	18.36	19.34	20.34	21.34		22.36	+ 23.37	
HAARLEM	17.10	18.11	19.12	20.12	21.12		22.12	23.12	
Alkmaar	17.38	18.43	19.37	20.37	21.37		22.37	23.37	

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM (C. S.)

AMSTERDAM (C. S.)	17.12	18.41	19.11	20.11	21.11	21.41	21.41	22.11	23.12
Alkmaar	17.57	19.12	19.42	20.42	21.42	22.27	22.27	22.42	23.42
AMSTERDAM (C. S.)	17.35	18.36	19.36	20.36	21.36	21.36	22.36	23.36	23.36
Enkhuizen	18.41	19.39	20.39	21.39	22.39	22.39	23.39	0.37	0.37

b Niet op (6) en (7), rijdt nochtans op 1.11 en 1.5. Niet op 26.12 en 30.4. b Pas les (6) et (7), circule toutefois les 1.11 et 1.5. Pas les 26.12 et 30.4.

In aansluiting op uw treinreis
in Nederland : een

AUTO (ZONDER CHAUFFEUR)

Inlichtingen bij Vertegenwoordiging der N.V. Nederlandsche Spoorwegen in België,
Cantersteen, 45, Brussel, tel. (02) 12.83.45; bij de Inlichtingenbureaus der N.V. Neder-
landsche Spoorwegen in de grote stations in Nederland en bij AVIS Rent-a-car System,
Keizersgracht 485, Amsterdam (tel. 348.34)

Brussel-Bruxelles (Zuid-Midi)	20.58	21.42	22.42
(Centraal-Central)	21.02	21.46	22.46
(Noord-Nord)	21.06	21.51	22.51
Antwerpen (C.)	21.47	22.39	23.29
Antwerpen (O.)			
Essen	22.08	23.17	23.51
Roosendaal	A	22.15	23.24
Dordrecht	A	22.24	23.30
Rotterdam (C. S.)	A	23.04	0.11
Den Haag	A	23.22	0.28
Leiden	A	23.34	1.07
Haarlem	A	23.52	..
Amsterdam (C. S.)	A	0.06	..

Amsterdam (C. S.)	..	..	..	☆	6.28	☆	7.24
Haarlem	..	..	..	☆	6.42	☆	7.38
Leiden	..	..	..	☆	7.00	☆	7.56
Den Haag (H. S.)	☆	5.24	☆	6.16	☆	7.12	8.09
Rotterdam (C. S.)	☆	5.50	☆	6.48	☆	7.30	8.30
Dordrecht	☆	6.12	☆	7.08	☆	7.47	8.47
Roosendaal	A	☆	6.37	☆	7.30	☆	8.09
Essen	A	6.41	☆	7.33	☆	8.17	9.17
Antwerpen (Oost.)	A	6.48	☆	7.40	☆	8.24	9.24
Antwerpen (C.)	A	7.10	☆	8.00	☆	8.46	9.46
Brussel-Bruxelles (Noord-Nord)	A	7.51	☆	8.40	☆	9.26	10.26
(Centraal-Central)	A	7.55	☆	8.44	☆	9.31	10.31
(Zuid-Midi)	A	7.59	☆	8.48	☆	9.35	10.35

Aansl./Corr. ROOSENDAAL

ROOSENDAAL	+	22.41	+0.07	+0.07
Wissingen	A	+23.33	+1.00	+1.00
ROOSENDAAL		22.31	23.31	..
Breda	A	22.48	23.48	..
Tilburg	A	23.05	0.07	..
Tilburg		23.22	0.19	..
Eindhoven	A	23.51	0.51	..
Tilburg		23.07	0.08	..
's-Hertogenbosch	A	23.22	0.23	..
's-Hertogenbosch		23.43	..	..
Nijmegen	A	0.18	..	..
Arnhem	A	0.36	..	..
Zutphen	A	..	..	..
Hengelo	A	..	..	..
Enschede	A	..	..	..
Oldenzaal	A	..	..	..
's-Hertogenbosch		23.43	..	..
Utrecht (C. S.)	A	0.24	..	..

Aansl./Corr. ROTTERDAM (C. S.)

ROTTERDAM (C. S.)		23.23	..	..
Hoek v. Holland (H.)	A	23.54	..	..
ROTTERDAM (C. S.)		23.11	0.24	0.53
Delft	A	23.24	0.39	1.08
ROTTERDAM (C. S.)		23.14	..	..
Utrecht (C. S.)	A	23.59	..	..
Utrecht (C. S.)		0.13	..	..
Hilversum	A	0.30	..	..
Utrecht (C. S.)		0.16	..	..
Amersfoort	A	0.36	..	..
Amersfoort		..	..	..
Deventer	A	..	..	..
Amersfoort		..	..	..
Zwolle	A	..	..	..
Groningen	A	..	..	..
Leeuwarden	A	..	..	..

Aansl./Corr. HAARLEM

HAARLEM	+	23.56	..	..
Zandvoort a/Zee	A	+0.07	..	..
HAARLEM		0.30	..	..
Alkmaar	A	1.08	..	..

Aansl./Corr. AMSTERDAM (C. S.)

AMSTERDAM (C. S.)		0.32	..	..
Alkmaar	A	1.13	..	..
AMSTERDAM (C. S.)		..	..	..
Enkhuizen	A	..	..	..

Aansl./Corr. AMSTERDAM (C. S.)

Enkhuizen		..	..	..	☆	6.16	☆	7.17
AMSTERDAM (C. S.)	A	..	..	..	☆	5.24	☆	6.30
Alkmaar		..	..	..	☆	6.09	☆	7.11
AMSTERDAM (C. S.)	A	..	..	..	☆	6.09	☆	7.11

Aansl./Corr. HAARLEM

Alkmaar		..	..	..	☆	5.24	☆	6.47
HAARLEM	A	..	..	..	☆	6.07	☆	7.22
Zandvoort a/Zee		..	..	..	☆	5.53	☆	7.02
HAARLEM	A	..	..	..	☆	6.04	☆	7.14

Aansl./Corr. ROTTERDAM (C. S.)

Leeuwarden		..	..	..	☆	5.30	☆	6.47
Groningen		..	..	..	☆	5.30	☆	6.45
Zwolle		..	..	..	☆	6.45	☆	7.21
Amersfoort	A	..	..	..	☆	7.21	☆	8.07
Deventer		..	..	..	☆	6.46	☆	7.24
Amersfoort	A	..	..	..	☆	7.24	☆	8.10
Amersfoort		..	..	..	☆	5.51	☆	7.28
Utrecht (C. S.)	A	..	..	..	☆	6.12	☆	7.42
Hilversum		..	..	..	☆	6.05	☆	7.16
Utrecht (C. S.)	A	..	..	..	☆	6.22	☆	7.34
Utrecht (C. S.)		..	..	..	☆	5.22	☆	6.29
Rotterdam (C. S.)	A	..	..	..	☆	6.09	☆	7.15
Delft		☆	5.34	☆	6.24	☆	7.10	8.17
ROTTERDAM (C. S.)	A	☆	5.48	☆	6.38	☆	7.23	8.28
Hoek van Holland (H.)		☆	5.53	☆	6.47	☆	7.40	8.47
ROTTERDAM (C. S.)	A	☆	6.25	☆	7.18	☆	8.12	9.19

Aansl./Corr. ROOSENDAAL

Utrecht (C. S.)		☆	5.47	☆	6.20	☆	7.32	8.39
's-Hertogenbosch	A	..	..	..	☆	6.22	☆	6.56
Oldenzaal		..	..	..	..	..	..	..
Enschede		..	..	..	..	..	..	..
Hengelo		..	..	..	..	..	..	..
Zutphen		..	..	..	..	..	..	..
Arnhem		..	..	..	..	..	..	..
Nijmegen		..	..	..	..	..	..	..
's-Hertogenbosch	A	..	..	..	☆	5.29	☆	6.16
's-Hertogenbosch		..	..	..	☆	6.06	☆	6.51
's-Hertogenbosch		☆	5.23	☆	6.34	☆	7.06	8.07
Tilburg	A	☆	5.38	☆	6.49	☆	7.21	8.22
Eindhoven		☆	5.09	☆	5.44	☆	6.47	7.52
Tilburg	A	☆	5.39	☆	6.15	☆	7.16	8.17
Tilburg		☆	5.42	☆	6.50	☆	7.23	8.23
Breda		☆	6.01	☆	7.09	☆	7.43	8.43
ROOSENDAAL	A	☆	6.19	☆	7.27	☆	8.01	9.00
Vlissingen		☆	5.35	☆	6.11	☆	7.09	8.08
ROOSENDAAL	A	☆	6.37	☆	7.14	☆	8.12	9.11

★ Niet op ⑦, rijdt nochtans op 1, 11.11 en 1.5. ★ Pas les ⑦, circule toutefois les 1, 11.11 et 1.5.
Niet op 26.12 en 30.4. Pas les 26.12 et 30.4.

LISSONE - LINDEMAN

58, rue des Colonies - 1000 Bruxelles

TOUS VOYAGES

Téléphone : 02/13.06.58

Lic. A. 1189

Amsterdam (C. S.)	7.54	8.28	8.58	9.28	10.16	10.28	10.57	11.28	12.28
Haarlem		8.42		9.42		10.42		11.42	12.42
Leiden		9.00		10.00		11.00		12.00	13.00
Den Haag (H. S.)	8.40	9.12	9.37	10.12	10.56	11.12	11.41	12.12	13.12
Rotterdam (C. S.)	9.00	9.31	9.53	10.30	11.13	11.30	12.03	12.30	13.30
Dordrecht		9.48		10.47		11.47		12.47	13.47
Roosendaal	9.40	10.10	10.30	11.09	11.49	12.09	12.43	13.09	14.09
Essen	9.48	10.17	10.31	11.17	11.50	12.17	12.51	13.17	14.17
Antwerpen (Oost.)	A	10.13	10.55	11.24	12.12	12.24	13.16	13.24	14.24
Antwerpen (C.)	A		10.46	11.46		12.46		13.46	14.46
Brussel-Bruxelles									
(Noord-Nord)	A	10.45	11.26	11.26	12.26	13.29	13.50	14.26	15.26
(Centraal-Central)	A		11.31	12.30		13.34		14.31	15.31
(Zuid-Midi)	A	10.53	11.35	11.33	12.34	13.38	13.57	14.35	15.35

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM (C. S.)

Enkhuizen	8.16	8.47	7.13	7.50	8.50	8.50	9.20	9.50	10.50
AMSTERDAM (C. S.)	A	7.17	7.54	8.26	8.54	9.56	10.24	10.56	11.54
Alkmaar		7.05	7.37	8.19	8.49	9.19	9.49	10.19	11.49
AMSTERDAM (C. S.)	A	7.47	8.19	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20

Aansluitingen te - Correspondances à HAARLEM

Alkmaar		7.57		8.57		9.59		10.59	11.59
HAARLEM	A	8.37		9.37		10.38		11.37	12.37
Zandvoort a/Zee		8.25		9.28		10.28		11.28	12.28
HAARLEM	A	8.36		9.39		10.39		11.39	12.39

Aansluitingen te - Correspondances à ROTTERDAM (C. S.)

Leeuwarden	6.13	6.32	6.32	7.32	8.14	8.32	9.14	9.32	10.32
Groningen	6.14	6.33	6.33	7.33	8.15	8.33	9.18	9.33	10.33
Zwolle	7.17	7.46	7.46	8.47	9.21	9.47	10.21	10.47	11.47
Amersfoort	A	7.52	8.23	8.23	9.22	9.56	10.22	10.56	11.22
Deventer	7.46	7.46	7.46	8.46	9.11	9.46	10.11	10.46	11.46
Amersfoort	A	7.24	8.26	8.26	9.25	9.53	10.25	10.53	11.25
Amersfoort	7.55	8.29	8.29	9.29	9.59	10.29	10.59	11.29	12.29
Utrecht (C. S.)	A	8.10	8.43	8.43	9.43	10.13	10.43	11.13	12.43
Hilversum	7.47	8.16	8.16	9.17	9.47	10.17	10.47	11.17	12.17
Utrecht (C. S.)	A	8.07	8.34	8.34	9.35	10.05	10.35	11.05	12.35
Utrecht (C. S.)	8.14	8.47	8.47	9.47	10.17	10.47	11.17	11.47	12.47
Rotterdam (C. S.)	A	8.51	9.21	9.21	10.21	10.51	11.21	11.51	12.21
Delft	8.42	9.10	9.28	10.09	10.42	11.11	11.41	12.10	13.09
ROTTERDAM (C. S.)	A	8.55	9.23	9.42	10.23	10.55	11.23	11.54	12.23
Hoek van Holland (H.)	8.00	8.40	9.10	9.40	10.10	10.38	11.10	11.40	12.40
ROTTERDAM (C. S.)	A	8.32	9.12	9.42	10.12	10.42	11.09	11.42	12.12

Aansluitingen te - Correspondances à ROSENDAAL

Utrecht (C. S.)	7.59	8.31	8.31	9.32	10.02	10.32	11.02	11.32	12.32
's-Hertogenbosch	A	8.32	9.02	9.02	10.02	10.32	11.02	11.32	12.02
Oldenzaal	5.41	5.41	5.41	7.22	7.22	8.13	8.13	9.12	9.48
Enschede	5.45	6.22	6.22	7.37	7.37	8.36	8.36	9.36	10.36
Hengelo	6.09	6.47	6.47	7.47	7.47	8.46	8.46	9.46	10.46
Zutphen	6.54	7.32	7.32	8.33	8.59	9.33	9.59	10.33	11.33
Arnhem	7.32	8.00	8.00	8.59	9.33	9.58	10.33	10.58	11.58
Nijmegen	7.50	8.18	8.18	9.18	9.50	10.18	10.50	11.18	12.18
's-Hertogenbosch	A	8.26	8.55	8.55	9.55	10.25	10.55	11.25	12.55
's-Hertogenbosch	8.37	9.07	9.07	10.07	10.37	11.07	11.37	12.07	13.07
Tilburg	A	8.52	9.22	9.22	10.22	10.52	11.22	11.52	12.22
Eindhoven	8.07	8.39	8.39	9.39	10.10	10.39	11.10	11.39	12.39
Tilburg	A	8.33	9.08	9.08	10.08	10.33	11.08	11.33	12.08
Tilburg	8.53	9.23	9.23	10.23	10.53	11.23	11.53	12.23	13.23
Breda	9.12	9.43	9.43	10.44	11.12	11.43	12.12	12.43	13.43
ROSENDAAL	A	9.30	10.00	10.00	11.01	11.30	12.00	12.30	13.00
Vlissingen	8.14	8.58	9.14	9.53	10.14	10.58	11.14	11.58	12.58
ROSENDAAL	A	9.18	9.50	10.18	10.45	11.18	11.50	12.18	12.50

Kronenbourg

Bière d'Alsace
Elzasser Bier

Amsterdam (C. S.)	13.28	14.28	15.28	15.51	16.28	17.28	18.01	18.28	19.28	20.28
Haarlem	13.42	14.42	15.42		16.42	17.43		18.42	19.42	20.42
Leiden	14.00	15.00	16.00		17.00	18.04		19.00	20.00	21.00
Den Haag (H. S.)	14.12	15.12	16.12	16.35	17.12	18.17	18.39	19.13	20.12	21.12
Rotterdam (C. S.)	14.30	15.30	16.30	16.55	17.30	18.34	18.56	19.31	20.31	21.30
Dordrecht	14.47	15.47	16.47		17.47	18.50		19.47	20.47	21.46
Roosendaal	A 15.09	16.09	17.09	17.38	18.09	19.12	19.34	20.09	21.09	22.08
Essen	A 15.17	16.13	17.17	17.46	18.17	19.22	19.35	20.17	21.12	22.21
Antwerpen (Oost.)	A 15.24	16.24	17.20		18.24	19.29		20.24	21.19	22.28
Antwerpen (C.)	A 15.47	16.48	17.46	18.11			19.58			
Brussel-Bruxelles					18.46	19.51		20.46	21.45	22.52
(Noord-Nord)	A 16.30	17.38	18.32	18.45	19.26	20.34	20.26	21.38	22.21	23.34
(Centraal-Central)	A 16.35	17.44	18.36		19.31	20.38		21.43	22.26	23.39
(Zuid-Midi)	A 16.39	17.48	18.40	18.52	19.35	20.42	20.35	21.47	22.30	23.43

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM

Enkhuizen	11.50	12.50	13.50	14.20	14.50	15.50	16.50	16.50	17.49	18.50
AMSTERDAM (C. S.)	A 12.54	13.54	14.54	15.26	15.54	16.54	17.56	17.56	18.54	19.55
Alkmaar	12.49	13.49	14.49	15.03	15.49	16.49	17.18	17.49	18.49	19.49
AMSTERDAM (C. S.)	A 13.20	14.20	15.20	15.46	16.20	17.20	17.51	18.20	19.20	20.20

Aansluitingen te - Correspondances à HAARLEM

Alkmaar	12.59	13.59	14.59		15.59	16.59		17.59	18.59	19.52
HAARLEM	A 13.37	14.37	15.37		16.37	17.39		18.37	19.37	20.21
Zandvoort a/Zee	13.38	14.28	15.28		16.26	17.27		18.28	19.28	19.58
HAARLEM	A 13.39	14.39	15.39		16.37	17.38		18.39	19.39	20.09

Aansluitingen te - Correspondances à ROTTERDAM (C. S.)

Leeuwarden	11.32	12.32	13.32	13.32	14.32	15.32	16.14	16.32	17.32	18.32
Groningen	11.33	12.33	13.33	13.33	14.33	15.33	16.18	16.33	17.33	18.33
Zwolle	12.47	13.47	14.47	14.47	15.47	16.47	17.21	17.46	18.47	19.47
Amersfoort	A 13.22	14.22	15.22	15.22	16.22	17.22	17.56	18.22	19.22	20.22
Deventer	12.46	13.46	14.46	14.46	15.46	16.46	17.11	17.46	18.46	19.46
Amersfoort	A 13.25	14.25	15.25	15.25	16.25	17.25	17.53	18.25	19.25	20.25
Amersfoort	13.29	14.29	15.29	15.29	16.29	17.29	17.59	18.29	19.29	20.28
Utrecht (C. S.)	A 13.43	14.43	15.43	15.43	16.43	17.43	18.13	18.43	19.43	20.42
Hilversum	13.17	14.17	15.17	15.35	16.17	17.17	17.47	18.17	19.17	20.17
Utrecht	A 13.35	14.35	15.35	15.51	16.35	17.35	18.05	18.35	19.35	20.35
Utrecht (C. S.)	13.47	14.47	15.47	16.03	16.47	17.47	18.17	18.47	19.47	20.47
ROTTERDAM (C. S.)	A 14.21	15.21	16.21	16.48	17.21	18.21	18.51	19.21	20.21	21.21
Delft	14.09	15.10	16.09	16.34	17.10	18.13	18.31	19.09	20.10	21.11
ROTTERDAM (C. S.)	A 14.23	15.23	16.23	16.49	17.23	18.26	18.45	19.23	20.24	21.25
Hoek van Holland (H.)	13.40	14.40	15.40	16.10	16.40	17.40	18.10	18.38	19.40	20.40
ROTTERDAM (C. S.)	A 14.12	15.12	16.12	16.42	17.12	18.12	18.42	19.12	20.12	21.12

Aansluitingen te - Correspondances à ROSENDAAL

Utrecht (C. S.)	13.32	14.32	15.32	16.02	16.33	17.32	18.02	18.32	19.32	20.32
's-Hertogenbosch	A 14.02	15.02	16.02	16.32	17.02	18.02	18.32	19.02	20.02	21.02
Oldenzaal	11.13	12.22	13.13	13.13	14.16	14.48	14.48	16.13	16.54	18.22
Enschede	11.36	12.36	13.36	13.36	14.36	15.36	15.36	16.34	17.36	18.36
Hengelo	11.46	12.46	13.46	13.46	14.46	15.46	15.46	16.44	17.46	18.47
Zutphen	12.33	13.33	14.33	14.59	15.33	16.33	16.57	17.33	18.33	19.33
Arnhem	12.58	13.58	14.58	15.33	15.58	16.59	17.32	17.58	18.58	19.58
Nijmegen	13.18	14.18	15.18	15.50	16.18	17.18	17.49	18.18	19.18	20.18
's-Hertogenbosch	A 13.55	14.55	15.55	16.25	16.55	17.55	18.26	18.55	19.55	20.55
's-Hertogenbosch	14.07	15.07	16.07	16.37	17.07	18.07	18.37	19.07	20.07	21.07
Tilburg	A 14.22	15.22	16.22	16.52	17.22	18.22	18.51	19.22	20.22	21.22
Eindhoven	13.39	14.39	15.39	16.10	16.39	17.38	18.09	18.39	19.39	20.39
Tilburg	A 14.08	15.08	16.08	16.33	17.08	18.07	18.33	19.08	20.08	21.08
Tilburg	14.23	15.23	16.23	16.53	17.23	18.24	18.52	19.23	20.23	21.23
Breda	14.43	15.43	16.43	17.12	17.43	18.44	19.11	19.43	20.43	21.43
ROSENDAAL	A 15.00	16.00	17.00	17.30	18.01	19.01	19.28	20.00	21.00	22.00
Vlissingen	13.58	14.58	15.58	16.14	16.58	18.13	18.13	18.50	19.58	21.08
ROSENDAAL	A 14.50	15.50	16.50	17.18	17.50	19.18	19.18	19.44	20.50	22.11

▼ CSD, → 2 Amsterdam-Brussel/Bruxelles-Paris (N.).

Liège (Guill.)	b 5.46	b 6.10	8.23	9.46	10.54	12.53	13.54	14.51	15.38	16.39	17.23
Visé	A b 6.27	b 7.00	8.41	10.05	11.13	13.12	14.12	15.11	15.57	16.57	17.41
	c 6.33	d 7.24	8.44	10.07	11.14	13.13	14.13	15.13	15.59	16.58	17.43
Maastricht	A c 6.40	d 7.37	8.58	10.21	11.27	13.27	14.27	15.27	16.12	17.11	17.57
	7.30	8.32	9.32	10.32	11.32	13.32	14.32	15.32	16.24	17.32	18.32
Sittard	A 7.45	8.47	9.47	10.47	11.47	13.47	14.47	15.47	16.39	17.47	18.47
Roermond	A 8.01	9.03	10.03	11.03	12.03	14.03	15.03	16.03	16.39	17.47	18.47
Eindhoven	A 8.34	9.34	10.34	11.34	12.34	14.34	15.34	16.34	17.24	18.34	19.34
	8.36	9.36	10.36	11.36	12.36	14.36	15.36	16.36	17.26	18.36	19.36
's Hertogenbosch	A 8.57	9.57	10.57	11.57	12.57	14.57	15.56	16.57	17.47	18.57	19.57
Utrecht (C. S.)	A 9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	15.28	16.28	17.28	18.20	19.29	20.29
	9.31	10.31	11.31	12.31	13.31	15.31	16.31	17.31	18.25	19.31	20.31
Amsterdam (C. S.)	A 10.01	11.01	12.01	13.02	14.01	16.01	17.01	18.01	18.54	20.01	21.02

Aansluitingen te - Correspondances à MAASTRICHT/ROERMOND

MAASTRICHT	6.49	7.53	9.32	10.32	11.32	13.32	14.32	15.32	16.31	17.32	18.32
Roermond	A 7.41	8.33	10.03	11.03	12.03	14.03	15.03	16.03	17.02	18.03	19.03
Nijmegen	A 9.36	10.06	11.36	12.37	13.36	15.36	16.36	17.36	18.36	19.37	20.36
Arnhem	A 9.56	10.27	11.56	12.56	13.56	15.56	16.56	17.57	19.02	19.56	20.56
Zutphen	A 10.32	10.57	12.32	13.32	14.32	16.32	17.32	18.32	19.33	20.32	21.32
Zutphen	10.38	11.38	12.38	13.38	14.38	16.38	17.37	18.37	19.38	20.38	21.38
Henkelo	A 11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	17.17	18.18	19.18	20.17	21.17	22.17
Enschede	A 11.27	12.27	13.27	14.27	15.27	17.27	18.28	19.28	20.27	21.27	22.27
Oldenzaal	A 11.36	12.36	13.36	14.36	15.36	17.36	18.42	19.36	20.36	21.36	22.36
Zutphen	10.35	11.03	12.35	13.35	14.35	16.35	17.35	18.35	19.36	20.35	21.35
Deventer	A 10.47	11.15	12.47	13.47	14.47	16.47	17.47	18.47	19.47	20.47	21.47
Zwolle	A 11.08	11.40	13.08	14.08	15.08	17.12	18.12	19.08	20.08	21.08	22.08
Groningen	A 12.14	12.58	14.14	15.14	16.14	18.31	19.31	20.14	21.14	22.14	23.14
Leeuwarden	A 12.18	12.59	14.18	15.18	16.18	18.19	19.18	20.18	21.18	22.18	23.18

Aansluitingen te - Correspondances à EINDHOVEN

Eindhoven	8.39	9.39	10.39	11.39	12.39	14.39	15.39	16.39	17.38	18.39	19.39
Boxtel	A 8.55	9.55	10.55	11.55	12.55	14.55	15.55	16.55	17.54	18.55	19.55
Eindhoven	8.39	9.39	10.39	11.39	12.39	14.39	15.39	16.39	17.38	18.39	19.39
Tilburg	A 9.08	10.08	11.08	12.08	13.08	15.08	16.08	17.08	18.07	19.08	20.08
Breda	A 9.28	10.28	11.28	12.28	13.28	15.28	16.28	17.28	18.28	19.28	20.28
Dordrecht	A 9.52	10.52	11.52	12.52	13.52	15.52	16.52	17.52	18.52	19.51	20.52
Rotterdam (C.S.)	A 10.08	11.08	12.08	13.08	14.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.07	21.08
Den Haag	A 10.31	11.31	12.31	13.31	14.31	16.31	17.33	18.32	19.30	20.30	21.31

Aansluitingen te - Correspondances à UTRECHT (C. S.)

Utrecht (C. S.)	9.31	10.33	11.33	12.31	13.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.35	20.32
Rotterdam (C. S.)	A 10.18	11.18	12.18	13.18	14.18	16.18	17.18	18.18	19.18	20.18	21.18
Utrecht (C. S.)	9.31	10.33	11.33	12.31	13.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.35	20.32
Gouda	A 9.56	10.56	11.56	12.56	13.56	15.56	16.56	17.56	18.56	19.56	20.56
Gouda	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
Den Haag (S. S.)	A 10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	16.20	17.20	18.20	19.20	20.20	21.20
Utrecht	9.41	10.41	11.41	12.41	13.41	15.41	16.41	17.41	18.29	19.41	20.38
Hilversum	A 9.55	10.55	11.55	12.55	13.55	15.55	16.55	17.55	18.46	19.55	20.52
Utrecht	9.53	10.53	11.53	12.53	13.53	15.53	16.53	17.53	18.26	19.53	20.52
Amersfoort	A 10.07	11.07	12.07	13.07	14.07	16.07	17.07	18.07	18.44	20.07	21.07
Zwolle	A 10.45	11.45	12.45	13.45	14.45	16.45	17.45	18.46	19.39	20.47	21.45
Groningen	A 11.58	12.58	13.58	14.58	15.58	17.58	18.58	20.00	21.00	22.02	22.58
Leeuwarden	A 11.59	12.59	13.59	14.59	15.59	17.59	18.59	20.01	20.59	22.01	23.01

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM (C. S.)

AMSTERDAM	10.11	11.11	12.11	13.11	14.11	16.11	17.09	18.11	19.11	20.11	21.11
Alkmaar	A 10.42	11.42	12.42	13.42	14.42	16.42	17.44	18.43	19.42	20.42	21.42
AMSTERDAM	10.06	11.06	12.06	13.34	14.06	16.06	17.35	18.06	19.36	20.36	21.36
Enkhuizen	A 11.09	12.09	13.09	14.39	15.09	17.09	18.41	19.11	20.39	21.39	22.39

b Autobus. Niet op ⑦.

c Niet op ⑥ en ⑦ et 26.12.72, rijdt nochtans op 1.11.72 en 1.5.73.

d Niet op ⑦ en 26.12.72, rijdt nochtans op

1.11.72, 11.11.72 en 1.5.73.

b Autobus. Pas les ⑦.

c Pas les ⑥ et ⑦ et 26.12.72. Circule toutefois les 1.11.72 et 1.5.73.

d Pas les ⑦ et 26.12.72, circule toutefois les

1.11.72, 11.11.72 et 1.5.73.

8^a

Liège (Guillemins)

Nederland -
Pays-Bas

} via Visé

8^a

Liège (Guillemins)	18.25	20.16	21.51	22.45	
Visé ■	A	18.44	20.34	22.09	23.04
		18.45	20.35	22.10	23.06
Maastricht	A	18.58	20.48	22.23	23.19
		19.32	21.32	22.32	23.30
Sittard	A	19.47	21.47	22.47	23.51
Roermond	A	20.03	22.03	23.03	0.12
Eindhoven	A	20.33	22.34	23.34	0.56
		20.35	22.36	23.56	..
's Hertogenbosch	A	20.56	22.57	0.26	..
Utrecht (C. S.)	A	21.28	23.30	..	..
Amsterdam (C. S.)	A	21.31	23.32	..	..
		22.01	24.00	..	..

Amsterdam (C. S.)	..	5.13	6.28	
Utrecht (C. S.)	A	5.43	6.59	
		5.47	7.01	
's Hertogenbosch	..	6.22	7.32	
Eindhoven	A	6.51	7.54	
		6.56	7.57	
Roermond	..	6.11	7.26	8.27
Sittard	..	6.34	7.43	8.44
Maastricht	A	6.56	7.58	8.59
		7.01	8.06	9.20
Visé ■	A	7.14	8.19	9.34
		7.17	8.20	9.35
Liège (Guillemins)	A	7.35	8.39	9.55

Aansl./Corr. MAASTRICHT/ROERMOND

MAASTRICHT	19.32	20.53	22.32	23.30	
Roermond	A	20.03	21.41	23.03	0.12
Nimègen	A	21.36	23.36	0.37	..
Arnhem	A	21.56	23.56	..	..
Zutphen	A	22.32	0.38	..	..
Zutphen	..	22.38	..	..	..
Hengelo	A	23.17	..	..	..
Enschede	A	23.27	..	..	..
Oldenzaal	A	23.53	..	..	..
Zutphen	..	22.35	..	..	..
Deventer	A	22.47	..	..	..
Zwolle	A	23.08	..	..	..
Groningen	A	0.14	..	..	..
Leeuwarden	A	0.18	..	..	..

Aansl./Corr. EINDHOVEN

Eindhoven	20.39	22.39	23.56	..	
Boxtel	A	20.55	22.55	0.13	..
Eindhoven	..	20.39	22.39	0.00	..
Tilburg	A	21.08	23.08	0.31	..
Breda	A	21.28	23.28	..	..
Dordrecht	A	21.50	23.55	..	..
Rotterdam (C. S.)	A	22.07	0.21	..	..
Den Haag	A	22.31	0.48	..	..

Aansl./Corr. UTRECHT (C. S.)

Utrecht (C. S.)	21.32	23.33	..	..
Rotterdam (C. S.)	A	22.19	0.19	..	..
Utrecht (C. S.)	..	21.32	23.33	..	..
Gouda	A	21.57	23.55	..	..
Gouda	..	22.01	0.00	..	..
Den Haag (S. S.)	A	22.21	0.20	..	..
Utrecht	..	21.41	23.41	..	..
Hilversum	A	21.55	23.59	..	..
Utrecht	..	21.53	23.56	..	..
Amersfoort	A	22.07	0.16	..	..
Zwolle	A	22.45	..	..	..
Groningen	A	23.58	..	..	..
Leeuwarden	A	23.59	..	..	..

Aansl./Corr. AMSTERDAM (C. S.)

AMSTERDAM	22.11	0.09	..	..
Alkmaar	A	22.42	0.49	..	..
AMSTERDAM	..	22.36	..	..	..
Enkhuizen	A	23.39	..	..	..

Aansl./Corr. AMSTERDAM

Enkhuizen	..	..	..	..
AMSTERDAM (C. S.)	A	..	..	..
Alkmaar	..	..	..	5.54
AMSTERDAM (C. S.)	A	..	..	6.09

Aansl./Corr. UTRECHT

Leeuwarden	..	..	..	..
Groningen	..	..	..	..
Zwolle	..	..	..	..
Amersfoort	..	..	..	6.32
UTRECHT (C. S.)	A	..	..	6.56
Hilversum	..	..	..	6.32
UTRECHT (C. S.)	A	..	..	6.48
Den Haag (S. S.)	..	4.54	5.57	6.59
Gouda	A	5.15	6.19	6.71
Gouda	..	5.19	6.20	6.39
Utrecht (C. S.)	A	5.41	6.39	6.39
Rotterdam (C. S.)	..	4.57	6.07	6.42
UTRECHT (C. S.)	A	5.41	6.42	6.42

Aansl./Corr. EINDHOVEN

Den Haag (H. S.)	..	5.08	6.00	6.24
Rotterdam (C. S.)	..	5.29	6.47	6.47
Dordrecht	..	5.49	7.10	7.10
Breda	..	6.08	7.26	7.26
Tilburg	..	6.38	7.50	7.50
EINDHOVEN	A	..	..	..
Boxtel	..	6.34	7.29	7.29
EINDHOVEN	A	6.51	7.47	7.47

Aansl./Corr. MAASTRICHT

Leeuwarden	..	..	..	..
Groningen	..	..	..	..
Zwolle	..	..	..	..
Deventer	..	..	..	..
Zutphen	A	..	..	..
Oldenzaal	..	..	..	..
Enschede	..	..	..	..
Hengelo	..	..	..	..
Zutphen	A	..	..	..
Zutphen	..	..	..	5.52
Arnhem	..	..	..	6.27
Nimègen	..	..	..	6.53
Roermond	..	6.11	7.26	8.27
MAASTRICHT	A	6.56	7.58	8.59

en correspondance avec votre train
en Hollande : une

VOITURE (SANS CHAUFFEUR)

Renseignements auprès de l'agence des Chemins de Fer néerlandais en Belgique,

Cantersteen 45, Bruxelles, tél. (02) 12.83.45; auprès des bureaux de renseignements des
Chemins de Fer néerlandais dans les principales gares en Hollande et auprès de AVIS

Rent-a-car System Keizersgracht 485, Amsterdam (tél. 348.34).

8a

Nederland -
Pays-Bas -

Liège (Guillemins) via Visé

8a

Amsterdam (C.S.)	8.32	10.32	11.09	11.32	12.32	13.32	14.32	16.32	17.32	19.02	20.32
Utrecht (C.S.)	9.00	11.00	11.39	12.00	13.00	14.00	15.00	17.00	18.00	19.30	21.01
's-Hertogenbosch	9.02	11.02	11.43	12.02	13.02	14.02	15.02	17.02	18.02	19.32	21.03
Eindhoven	9.34	11.34	12.14	12.34	13.34	14.34	15.34	17.34	18.34	20.04	21.34
Roermond	9.54	11.54	12.36	12.54	13.54	14.54	15.54	17.55	18.54	20.24	21.54
Sittard	9.57	11.57	12.38	12.57	13.57	14.57	15.56	17.57	18.57	20.27	21.57
Maastricht	10.27	12.27		13.27	14.27	15.27	16.26	18.30	19.27	20.57	22.27
Visé	10.44	12.44	13.28	13.44	14.44	15.44	16.43	18.46	19.44	21.17	22.44
Liège (Guill.)	10.59	12.59	13.42	13.59	14.59	15.59	16.58	19.01	19.59	21.39	22.59
	11.04	13.04	13.51	14.04	15.04	16.15	17.42	19.05	20.06	21.55	23.06
	11.17	13.17	14.04	14.17	15.17	16.28	17.55	19.18	20.19	22.09	23.19
	11.18	13.18	14.07	14.18	15.18	16.31	17.56	19.19	20.20	22.10	..
	11.37	13.37	14.26	14.37	15.36	16.51	18.14	19.37	20.38	22.28	

Aansluitingen te - Correspondances à AMSTERDAM (C. S.)

Enkhuizen	8.13	9.20	9.50	10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	17.49	19.20
AMSTERD. (C.S.)	8.26	10.24	10.56	11.24	12.24	13.24	14.24	15.24	16.24	17.25	18.54	20.24
Alkmaar	7.29	9.49	10.03	10.49	11.49	12.49	13.49	15.49	16.49	18.19	19.49	
AMSTERD. (C.S.)	8.12	10.20	10.46	11.20	12.20	13.20	14.20	16.20	17.20	18.50	20.20	

Aansluitingen te - Correspondances à UTRECHT (C. S.)

Leeuwarden	6.32	8.32	9.14	9.32	10.32	11.32	12.32	14.32	15.32	17.13	18.32
Groningen	6.33	8.33	9.18	9.33	10.33	11.33	12.33	14.33	15.33	17.18	18.33
Zwolle	7.46	9.47	10.24	10.47	11.47	12.47	13.47	15.47	16.47	18.21	19.47
Amersfoort	8.29	10.29	11.17	11.29	12.29	13.29	14.29	16.29	17.29	18.59	20.28
UTRECHT (C.S.)	8.43	10.43	11.38	11.43	12.43	13.43	14.43	16.43	17.43	19.13	20.42
Hilversum	8.32	10.35	11.17	11.35	12.35	13.35	14.35	16.35	17.35	19.05	20.35
UTRECHT (C.S.)	8.48	10.51	11.35	11.51	12.51	13.51	14.51	16.52	17.51	19.21	20.51
Den Haag (S.S.)	8.09	10.11	10.41	11.11	12.11	13.11	14.11	16.11	17.11	18.41	20.11
Gouda	8.29	10.31	11.01	11.31	12.31	13.31	14.32	16.31	17.31	19.02	20.31
Gouda	8.35	10.38	11.08	11.38	12.38	13.38	14.38	16.38	17.38	19.08	20.38
Utrecht (C.S.)	8.59	10.59	11.29	11.59	12.59	13.59	14.59	16.59	17.59	19.29	21.00
Rotterdam (C.S.)	8.11	10.14	10.44	11.14	12.14	13.14	14.14	16.14	17.14	18.44	20.14
UTRECHT (C.S.)	8.59	10.59	11.29	11.59	12.59	13.59	14.59	16.59	17.59	19.29	21.00

Aansluitingen te - Correspondances à EINDHOVEN

Den Haag (H.S.)	8.00	10.02	10.35	11.05	12.03	13.02	14.02	16.02	16.53	18.32	20.02
Rotterdam (C.S.)	8.25	10.26	11.03	11.26	12.26	13.26	14.26	16.26	17.16	18.59	20.26
Dordrecht	8.43	10.42	11.21	11.42	12.43	13.42	14.42	16.42	17.39	19.17	20.42
Breda	9.03	11.03	11.41	12.03	13.03	14.03	15.03	17.03	18.03	19.37	21.03
Tilburg	9.22	11.22	11.56	12.22	13.22	14.22	15.22	17.22	18.22	19.56	21.22
EINDHOVEN	9.51	11.51	12.21	12.51	13.51	14.51	15.51	17.52	18.51	20.21	21.51
Baxtel	9.36	11.36	11.01	12.36	13.36	14.36	15.36	17.37	18.36	20.00	21.36
EINDHOVEN	9.51	11.51	12.17	12.51	13.51	14.51	15.51	17.52	18.51	20.18	21.51

Aansluitingen te - Correspondances à MAASTRICHT

Leeuwarden	6.13	8.14	8.32	9.14	10.14	11.14	12.32	14.14	15.14	16.32	18.14
Groningen	6.14	8.15	8.33	9.18	10.18	11.18	12.33	14.18	15.18	16.33	18.18
Zwolle	7.19	9.23	9.53	10.23	11.23	12.23	13.53	15.23	16.23	17.53	19.23
Deventer	7.44	9.43	10.18	10.43	11.43	12.43	14.18	15.43	16.43	18.18	19.43
Zutphen	7.55	9.55	10.30	10.55	11.55	12.55	14.30	15.55	16.55	18.30	19.54
Oldenzaal	5.41	8.13	9.18	9.18	10.13	11.13	13.13	14.16	15.13	16.54	18.22
Enschede	6.22	8.36	9.36	9.36	10.36	11.36	13.36	14.36	15.36	17.36	18.36
Henzelo	6.47	8.46	9.46	9.46	10.46	11.46	13.46	14.46	15.46	17.46	18.47
Zutphen	7.27	9.27	10.27	10.27	11.27	12.27	14.27	15.27	16.27	18.27	19.27
Zutphen	7.59	9.59	10.33	10.59	11.59	12.59	14.33	15.59	16.57	18.33	19.58
Arnhem	8.33	10.33	11.03	11.33	12.33	13.33	15.03	16.33	17.32	19.06	20.34
Nijmegen	8.53	10.53	11.23	11.53	12.53	13.53	15.23	16.53	17.53	19.23	20.53
Roermond	10.27	12.27	12.57	13.27	14.27	15.27	16.56	18.30	19.27	20.57	22.27
MAASTRICHT	10.59	12.59	13.39	13.59	14.59	15.59	17.38	19.01	19.59	21.39	22.59

LE SPÉCIALISTE
DU BUREAU
DE SPECIALIST
VOOR BUREAU INRICHTING

Cantersteen 7 - 1000 BRUXELLES - BRUSSEL

VIOBURO

9 Liège (Guillemins)-Grand-Duché de Luxembourg 9

Liège (Guillemins)		8.01				14.42		15.34	16.39	18.49
Trois-Ponts	★	6.27	8.49	..	..	15.34	..	16.46	19.38	20.06
Gouvy	★	7.02	9.17	..	..	16.07	..	17.21	20.08	20.18
		b7.36	9.19	+12.04	★12.20	16.09	15.57	a18.15	20.19	20.38
Trois-Vierges	A	b7.48	9.29	+12.13	★12.29	16.19	16.07	18.24	20.26	20.49
		a7.55	9.30	+12.16	★12.40	16.20	16.30	18.34	20.50	21.00
Clervaux	A	8.04	9.37	+12.25	★12.49	14.35	16.27	16.39	18.43	20.38
Kautenbach	A	8.20	9.50	+12.41	★13.05	14.50	16.52	16.55	18.59	20.38
Ettelbruck	A	8.35	10.03	+12.56	★13.21	15.05	16.52	17.09	19.15	20.49
		8.37	10.04	+13.06	★13.23	15.07	16.53	17.10	19.17	20.50
Mersch	A	8.50	10.14	+13.20	★13.33	15.19	17.03	17.23	19.29	21.00
Luxembourg	A	9.14	10.31	+13.44	★13.52	15.43	17.20	17.46	19.52	21.16

Aansluitingen te - Correspondances à KAUTENBACH

KAUTENBACH	A	8.50	10.01	+13.15	○13.41	..	..	17.30	19.04	20.24	22.11
Wiltz	A	9.03	10.14	+13.28	○13.54	..	..	17.40	19.17	20.37	22.24

Aansluitingen te - Correspondances à ETTELBRÜCK

ETTTELBRÜCK	★	8.40	10.57	+13.00	★13.29	17.15	d★17.16	19.20	21.58
Diekirch	A	8.46	11.03	+13.06	★13.35	17.21	d★17.21	19.26	22.04
Ettelbruck	★	8.40	..	+13.01	★13.26	17.15	17.15	⊕19.20	..
Vianden	A	9.14	..	+13.35	★14.00	17.51	17.51	⊕19.56	..
Diekirch	★	8.47	11.03	+13.06	★13.35	17.21	..	19.26	+22.04
Grundhof	A	9.15	11.31	+13.34	|	17.49	..	19.54	+23.32
Grundhof	★	..	..	..	|	..	..	..	..
Beaufort	A	..	..	..	|	..	..	..	..
Grundhof	★	9.15	11.31	+13.34	..	17.49	..	19.54	+22.32
Echternach	A	9.28	11.44	+13.47	★14.35	18.02	..	20.07	+22.45
		9.43	12.05	+14.10	..	18.07	..	21.06	..
Wasserbillig	★	10.18	12.37	+14.50	..	18.41	..	21.40	..
		10.41	12.38	+14.57	..	18.43	..	22.13	..
Grevenmacher	A	10.48	12.44	+15.04	..	18.50	..	22.22	..

Aansluitingen te - Correspondances à MERSCH

MERSCH	A	12.41	12.41	..	..	18.38	18.38	..	..
Beaufort	A	13.36	13.36	..	..	19.30	19.30	..	..
Echternach	★	14.06	14.06	..	..	..	..	..	..
		a16.05	a16.05	..	..	..	..	..	..
Wasserbillig	A	16.42	16.42	..	..	..	..	..	..
Grevenmacher	A	16.50	16.50	..	..	..	..	..	..

Aansluitingen te - Correspondances à LUXEMBOURG

LUXEMBOURG	A	9.18	12.11	14.15	14.15	c18.08	18.19	20.45	○23.13
Wasserbillig	★	9.48	12.51	14.51	14.51	c18.40	19.01	21.23	○23.50
Grevenmacher	A	10.41	13.00	14.57	14.57	18.43	19.06	21.28	..
		10.48	13.07	15.04	15.04	18.50	19.13	21.35	..
LUXEMB.	★	9.54	11.24	14.10	14.10	..	18.15	20.30	+23.09
Mandorf (B.)	A	10.20	11.54	14.43	14.43	..	18.41	21.03	+23.45
Remich	A	10.34	12.08	15.05	15.05	..	19.02	21.25	..
LUXEMBOURG	A	9.40	10.40	14.20	14.20	17.45	★18.12	20.15	21.45
Bettembourg	A	9.51	10.51	14.31	14.31	17.56	★18.22	20.26	21.56
Esch-s-Alzette	A	10.05	11.05	14.45	14.45	18.10	★18.33	20.40	22.10
Pétange	A	..	a12.10	a16.18	a16.18	a18.16	..	20.42	22.15
		..	12.33	16.43	16.43	18.40	..	21.04	22.39
LUXEMBOURG	★	10.06	11.15	15.17	15.17	17.36	..	21.22	21.22
Metz	A	★11.01	12.11	16.00	16.00	18.29	..	22.25	22.25
LUXEMBOURG	A	10.00	★12.10	14.15	14.15	17.32	★18.12	20.41	..
Pétange	A	10.25	★12.27	14.38	14.38	..	|18.29	21.03	..
Pétange	★	10.27	12.34	14.46	14.46	..	|18.31	21.06	..
Rodange	A	10.30	12.37	14.49	14.49	e17.52	★18.35	21.09	..
Longwy	A	10.43	..	..	..	18.00	..	..	..
LUXEMBOURG	★	9.19	12.14	14.10	14.10	16.29	17.30	18.15	20.00
Arlon	A	9.41	12.42	14.47	14.47	16.49	17.50	18.55	20.32

a Overstappen.
b Riidt niet op 1.11 en 26.12.72, noch op 1.1, 23.4 en 1.5.73.

c Van maandag tot vrijdag.

a Changer.
b Ne circule pas les 1.11 et 26.12.72. ni les 1.1, 23.4 et 1.5.73.

c Du lundi au vendredi.

d Train.
e Enkel instappen.
★ Autobus.
◆ Via en overstappen te Jemelle A. 17.38/V. 17.48.

d Train.
e Embarquement seulement.
★ Autobus.
◆ Via et changer à Jemelle A. 17.38/D. 17.48.

Kronenbourg

Bière d'Alsace Elzasser bier

9 Grand-Duché de Luxembourg - Brussel Bruxelles 9

Luxemb. ...	6.09	7.30	7.56	9.19	10.10	12.14	15.18	16.29	17.30	19.32	20.00
Arlon ... (A)	6.40	7.50	8.40	9.41	10.46	12.42	15.38	16.49	17.50	19.54	20.32
Marbehan (A)	6.46	7.51	8.45	9.42	10.51	12.47	15.45	16.50	17.51	19.55	20.45
Libramont (A)	6.58		8.57			12.59	15.57				20.57
Jemelle ... (A)	7.13	8.16	9.13	10.09	11.16	13.14	16.13		18.16	20.23	21.13
Marloie ... (A)	7.34	8.37	9.34	10.31	11.37	13.35	16.34		18.37	20.46	21.34
Ciney ... (A)	7.44		9.44			13.45	16.44				21.44
Namur (A)	7.59		9.59			14.00	16.59				21.59
Brussel-Bruxelles	8.22	9.15	10.22	11.10	12.15	14.22	17.22	18.13	19.15	21.24	22.22
L.W./Q.L.A.	9.02	9.47	11.02	11.48	12.47	15.02	18.02	18.49	19.47	22.02	23.02
Nid ... (A)	9.12	9.57	11.12	11.58	12.57	15.12	18.12	18.57	19.57	22.12	23.11
Cent. ... (A)	9.18		11.18			15.18	18.18			22.18	23.17
Zuid-Midi (A)	9.22		11.22	12.06		15.22	18.22			22.22	23.21
Echter LUXEM. (A)	4.55	5.57	6.12	7.47	7.55	9.40	12.41	14.15	16.12	16.45	
	5.53	7.05	7.38	8.59	9.33	11.09	13.54	15.24	17.23	17.45	
Remich (A)		6.48	6.49	7.57	7.57	10.36	13.05	15.05	15.05		19.05
Mondorf LUXEM. (A)		7.25	7.35	8.43	8.43	11.15	14.08	15.57	15.57	18.52	19.18
Longwy ...						11.00				19.21	19.43
Rodange ...	5.14		7.04		9.00	11.12	14.41		16.37	18.47	
Pétange ...	5.19		7.09		9.09	11.16	14.49		16.48	18.56	
LUXEMB. (A)	5.44		7.35		9.30	11.39	15.13		17.13	19.18	
Esch/Alz ...	5.08	6.25	7.16	7.59	9.10	11.28	14.25	15.15	16.59	18.15	19.15
Bettembourg LUXEMB. (A)	5.21	6.38	7.29	8.12	9.23	11.40	14.37	15.28	17.13	18.28	19.28
	5.32	6.49	7.40	8.23	9.35	11.53	14.50	15.40	17.25	18.40	19.40
Metz ... (A)				8.07	8.43	10.45	11.47	15.42		18.22	
				9.03	9.45	11.46	12.44	16.26		19.17	
Echtern. (A)			6.04		8.01	9.43	12.05	14.10		16.12	18.07
Greven. (A)					8.52	9.43	12.50	14.44	15.05	17.11	18.54
Wasserbillig LUXEMB. (A)	5.05		6.50		9.12	11.20	13.05	15.18	16.54	17.25	19.08
	5.48		7.33		9.52	11.50	13.48	16.00	17.26	18.04	19.47
Echtern, Beaufort Grundhof Diekirch Ettelbr. (A)		5.43	5.55	7.39	7.39	9.59	12.03	14.14	14.14	16.10	18.12
		5.56	6.07	7.52	7.52	10.12	12.16	14.27	14.27	16.23	18.25
		6.24	6.36	8.20	8.20	10.40	12.44	14.55	14.55	16.51	18.53
		6.31	6.44	8.25	8.25	10.47	12.51	15.02	15.02	16.58	19.00
Vianden Ettelbr. (A)			6.04	b 7.28	b 7.28	b 7.28	12.13	12.13	12.13	16.09	18.25
			6.43	b 8.03	b 8.03	b 8.03	12.52	12.52	12.52	16.44	19.00
Ettelbruck ...	5.00	6.37	6.57	8.37	8.37	11.14	13.06	15.07	16.53	18.20	19.17
Echtern, Beaufort Mersch (A)			6.12	+ 7.53	+ 7.53		c 11.35				e 16.56
			7.03	+ 8.45	+ 8.45		c 12.32				e 17.32
Mersch ...	5.12	6.52	7.12	8.51	8.51	11.30	13.21	15.20	17.04	18.33	19.30
LUXEMB. (A)	5.34	7.14	7.38	9.14	9.14	11.55	13.44	15.43	17.20	18.56	19.52

- a Overstappen. e Maandags, woensdags en vrijdags tijdens de schoolperiode : Echternach 16.10, Beaufort 16.46.
- b Zondags Vianden V. 7.51, Ettelbruck * Autobus.
- c Op de 2de woensdag van elke maand.
- d Van maandag tot vrijdag.
- a Changer. d Du lundi au vendredi.
- b Le dimanche Vianden D. 7.51, Ettelbruck e Les lundis, mercredis et vendredis en période scolaire Echternach 16.10, Beaufort 16.46.
- c Le 2^e mercredi de chaque mois. * Autobus.

POUR VOS VIANDES et CHARCUTERIES DE CHOIX COOSEMANS & C^{ie}

S. A.

5, rue des Brasseurs 1000 BRUXELLES

Expéditions
en province

TÉLÉPHONE (02)	12.16.01
	12.16.02
	12.16.03

9 Grand Duché de Luxembourg - Liège (Guillemins) 9

Luxembourg	↗ 6.10	↖ 7.30	9.21	10.15	12.57	14.10	16.24	19.23	21.20
Mersch	6.34		9.35	10.37	13.11	14.31	16.48	19.37	21.41
Ettelbruck	6.48		9.44	10.52	13.21	14.46	17.02	19.46	21.53
Kautenbach	6.51		9.45	10.53	13.22	14.47	17.04	19.47	21.54
Clervaux	7.12		9.56	11.09	13.36	15.03	17.23	19.58	22.09
Trois-Vierges	7.31		10.13	11.27	13.51	15.19	17.41	20.15	22.25
Gouvy	a 7.41		10.23	11.37	13.59	15.28	17.50	20.24	22.34
Trois-Ponts	b 8.01		10.24	11.39	14.00	15.30	17.55	20.26	22.35
Liège (Guillemins)	a 8.15		10.35	11.50	14.11	15.42	a 18.06	20.37	22.46
	8.45		10.37		14.14	16.07	+ 19.01	20.39	
	9.54	↖ 9.46	11.02		14.41	16.37	+ 19.31	21.06	
			11.50		15.27	17.53	+ 20.49	21.55	

Aansluitingen te - Correspondances à LUXEMBOURG

Arlon	5.05		↗ 7.31	7.00	8.41	11.20	13.22	15.34	↗ 18.41
LUXEMBOURG	5.34		↗ 7.52	7.39	8.10.01	11.51	13.51	16.05	↗ 19.01
Longwy						11.00			
Rodange	↗ 5.14		↗ 7.18		9.00	11.12	13.09	14.41	16.37
Pétange	↗ 5.17		↗ 7.21		9.03	11.15	13.12	14.44	16.40
Pétange	↗ 5.19		↗ 7.27		9.09	11.16	13.20	14.49	16.48
LUXEMBOURG	↗ 5.44		↗ 7.43		9.30	11.39	13.46	15.13	17.13
Metz			7.50			11.47			18.22
LUXEMBOURG			9.03			12.44			19.17
Pétange			7.12					14.45	16.45
Esch-s-Alzette			7.34					a 15.05	17.07
Bettembourg	5.08		↗ 7.37		9.10	12.10	13.24	15.15	17.15
LUXEMBOURG	5.20		↗ 7.48		9.22	12.22	13.36	15.27	17.27
	5.32		↗ 8.00		9.35	12.35	13.48	15.40	17.40
Remich			7.57			10.36		15.05	
Mondorf (B.)			8.11			10.49	13.15	15.25	18.52
LUXEMB.			8.43			11.15	13.46	15.57	19.21
Grevenmacher			c 6.44		8.52	9.43	12.50	15.05	17.11
Wasserbillig			6.51		8.59	9.50	12.57	15.12	17.08
LUXEMBOURG	5.05		6.50		9.12	11.20	13.05	15.18	17.25
	5.48		7.33		9.52	11.50	13.48	16.00	18.04

Aansluitingen te - Correspondances à MERSCH

Grevenmacher									
Wasserbillig									
Echternach									
Beaufort			+ 7.53						d 16.56
MERSCH			+ 8.45						d 17.32
									18.27

Aansluitingen te - Correspondances à ETTTELBRUCK

Grevenmacher			6.44		8.52	9.43		15.05	17.11
Wasserbillig			6.51		8.59	9.50		15.12	17.18
Echternach			7.03		9.12	11.25		15.13	17.19
Grundhof			7.37		a 9.46	a 11.57		a 15.47	17.53
Beaufort			7.39		9.59	12.03		16.10	18.12
Grundhof			7.52		10.12	12.16		16.23	18.25
Beaufort									
Grundhof			7.52		10.12	12.16		16.23	18.25
Diekirch			8.20		10.40	12.44		16.51	18.53
Vianden			↗ 7.28	+ 7.51		12.13		16.09	↗ 18.25
Ettelbruck			↗ 8.03	+ 8.26		12.52		16.44	↗ 19.00
Diekirch			8.20		10.40	12.44	↗ 14.32	16.51	18.53
ETTTELBRUCK			8.25		10.47	12.51	↗ 14.39	16.58	19.00

Aansluitingen te - Correspondances à KAUTENBACH

Wiltz	↗ 6.40		9.35	10.41	12.26	14.35	16.13	18.40
KAUTENBACH	↗ 6.52		9.48	10.54	12.38	14.47	16.25	18.53

- a Overstappen.
 b Rijdt niet op 1.11 en 26.12.72. noch op 1.1, 23.4 en 1.5.73.
 c Aansluiting voor Luxembourg te Mertert.
 d Maandags, woensdags en vrijdag tijdens de schoolperiode Echternach 16.10, Beaufort 17.32.
- ★ Autobus.
 ◆ Via en overstappen te Jemelle A. 8.37/V. 8.44.
- a Changer.
 b Ne circule pas les 1.11 et 26.12.72, ni les 1.1, 23.4 et 1.5.73.
 c Corresp. pour Luxembourg à Mertert.
 d Les lundis, mercredis et vendredis en période scolaire Echternach 16.10, Beaufort 17.32.
- ★ Autobus.
 ◆ Via et changer à Jemelle A. 8.37/D. 8.44.

**votre voyage
commence à l'arrivée,
au volant
d'une voiture Avis.**



Une voiture de l'année. Pimpante. Impeccable. Que vous mènerez à votre guise. Où bon vous semble. Et qui vous attend fidèlement, à votre descente de train.

Avis vous offre

4 services spécialisés :

- location sans chauffeur :
à l'heure, à la journée,
à la semaine, au mois.
- location longue durée :
à l'année.
- location avec chauffeur
(Cadillac, Buick Electra
& le Sabre)
- location de minibus
et camionnettes.

...et 4 grands avantages :

- réservation pour
la Belgique et l'Etranger.
- carte de crédit
internationale gratuite.
- possibilité de rentrer
la voiture dans
n'importe quel bureau
(sans frais en Belgique et
à peu de frais à l'étranger).
- tarif souple
adapté à vos besoins.

Avis, un parc de 1.000 voitures de l'année.

Direction : Avis location de voitures 145, rue Américaine, Bruxelles 5 Tél. 02/37.12.89

5 Bureaux à Bruxelles - Bureaux à Anvers - Charleroi - Courtrai - Liège - Mons - Ostende.

AVIS

LOOZA



chaque goutte est
un rayon de soleil

Nadruk verboden

Drukkerij-Imprimerie CASTERMAN, S.A.

Drukkerij-Imprimerie DESCLÉE et C^{ie}

Reproduction interdite

● 28, rue des Sœurs Noires ● Tournai

● 13, rue Barthélemy Frison ● Tournai



SUR LES PAS DES PHÉNICIENS...
VOS PROCHAINES VACANCES



MEA

14 JOURS DE SOLEIL : AU LIBAN : 10.580 F

A L'ÎLE DE CHYPRE : 15.115 F

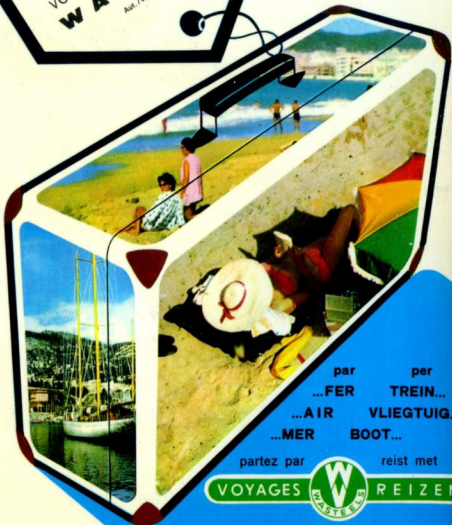
RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTATION : RAVENSTEIN 62 - 1000 BRUXELLES





VOYAGES
WASTEELS
REIZEN
Aut./Verg. cat. A. 1246

VACANCES
1972
VAKANTIE



par per
...FER TREIN...
...AIR VLIEGTUIG...
...MER BOOT...

partez par

reist met

VOYAGES



REIZEN

Documentation auprès de nos agences Dokumentatie in onze burelen